



# KATALOG / CATALOGUE

**2017**

# GROUPE SEB: UNSERE MISSION

Unser Ziel ist es das Leben der Konsumenten jeden Tag einfacher und angenehmer zu machen und damit zu einem BESSEREN LEBEN beizutragen, überall auf der Welt. Dazu entwickeln wir neue Produkte und Dienstleistungen, die vorhandene Bedürfnisse befriedigen und persönliche Erwartungen und Wünsche voraussehen.

# GROUPE SEB: NOTRE VOCATION

*Faciliter et embellir la vie quotidienne des consommateurs partout dans le monde en créant des produits et services innovants pour contribuer à leur „MIEUX-VIVRE“ en anticipant leurs aspirations et désirs personnels.*



**DER WELTMARKTFÜHRER  
FÜR ELEKTROKLEINGERÄTE...**

**LA RÉFÉRENCE MONDIALE POUR  
LE PETIT-ÉLECTROMÉNAGER...**



**... IMMER INNOVATIV UND  
MIT AUSGEZEICHNETEN PRODUKTEN**

**... AVEC DES PRODUITS INNOVANTS  
ET EXCELLENTS**

**TESTSIEGER**  
**TESTMAGAZIN - URTEIL**  
Tefal ActiFry 2 in 1  
**SEHR GUT** 94,8 %  
Im Test: 4 Heißluft-Fritteusen  
Testurteile: 2x sehr gut, 1x gut,  
1x befriedigend

**PREIS-/LEISTUNGSSIEGER**  
**TESTMAGAZIN - URTEIL**  
Moulinex GMA50 Masterchef Gourmet Plus  
**GUT** 85,4 %  
Im Test: 5 Küchenmaschinen mit Zubehör  
Testurteile: 1x sehr gut, 4x gut

**TESTURTEIL**  
**Haus & Garten Test**  
Endnote: 2,1  
**gut**  
Moulinex Chef Gourmet  
Gute Funktionsergebnisse,  
leise im  
Betrieb

**TESTMAGAZIN - URTEIL**  
Krups Perfect Mix 9000 KA3031  
**GUT** 88,8 %  
Im Test: 9 Küchenmaschinen  
Testurteile: 2x sehr gut, 6x gut

**TESTMAGAZIN - URTEIL**  
Rowenta ECO INTELLIGENCE CV 6030  
**GUT** 89,6 %  
Im Test: 16 Haartrockner  
Testurteile: 1x sehr gut, 15x gut

**TESTSIEGER**  
**TESTMAGAZIN - URTEIL**  
im Kassensturz Test (November 2014)  
mit dem Gesamturteil **SEHR GUT**  
GV7956  
**VAINQUEUR DU TEST**  
FRC Mieux choisir (octobre 2014)  
avec l'appréciation **TRES BON**<sup>\*\*</sup>

**product  
design award**  
2014

**reddot award 2014  
winner**

**TESTSIEGER**  
**TESTMAGAZIN - URTEIL**  
Tefal Reiskocher mit Dampfgareinsatz RK 1011  
**SEHR GUT** 92,6 %  
Im Test: 9 Reiskocher  
Testurteile: 1x sehr gut, 8x gut

**Intuitive L'Écrite**  
Küchenmaschine  
des Jahres 2013  
**Ausgezeichnetes  
Produkt**  
- Funktionalität - Design  
- Preisleistung  
- von Verbrauchern gewählt

**TESTSIEGER**  
**TESTMAGAZIN - URTEIL**  
Tefal Ceramic Control Induction Wok C90819 28 cm  
**GUT** 90,4 %  
Im Test: 3 keramikbeschichtete Woks  
Testurteile: 3x gut

**TESTSIEGER**  
**TESTMAGAZIN - URTEIL**  
Moulinex Super Uno AM3021  
**GUT** 90,5 %  
Im Test: 9 Fritteusen  
Testurteile: 8x gut, 1x befriedigend

**TESTMAGAZIN - URTEIL**  
Rowenta Air Force Cyclonic AC3258  
**GUT** 90,5 %  
Im Test: 8 Akku-Handsauger  
Testurteile: 1x sehr gut, 7x gut

**TEST  
mieux  
choisir**  
**TRÈS BON  
81/100**  
sur 6 produits testés  
FRC Mieux choisir 73  
frc.ch

**TESTSIEGER**  
**TESTMAGAZIN - URTEIL**  
Tefal Optigrill GC702D  
**SEHR GUT** 93,6 %  
Im Test: 18 Kontaktgrills  
Testurteile: 2x sehr gut, 15x gut,  
1x befriedigend

**TESTSIEGER**  
**TESTMAGAZIN - URTEIL**  
Tefal Express  
**sehr gut**  
Im Test: 15 Wasserkocher  
Ausgabe 11/2015

**Kassensturz**  
Februar 2014  
Testurteil: **GUT** Note 5,0

**TESTURTEIL**  
**Haus & Garten Test**  
(1,5)  
**gut**  
Moulinex  
Infinity Price Revolution  
Sehr gute Saftausbeute,  
schlaues Bedienkonzept

**TESTMAGAZIN - URTEIL**  
Rowenta CF 3410  
**SEHR GUT** 93,0 %  
Im Test: 14 Lockenstäbe  
Testurteile: 4x sehr gut, 10x gut

**TESTMAGAZIN - URTEIL**  
Krups EA8808  
**SEHR GUT** 92,5 %  
Kaffeevollautomat im Onlinetest  
www.etm-testmagazin.de  
10/2015

**TESTMAGAZIN - URTEIL**  
Moulinex Cuisine Companion HF800A\*  
**SEHR GUT** 92,1 %  
Im Test: 11 Kochsysteme  
Testurteile: 4x sehr gut, 7x gut

**TESTSIEGER**  
**TESTMAGAZIN - URTEIL**  
Tefal Optigrill GC702D  
**SEHR GUT** 93,6 %  
Im Test: 18 Kontaktgrills  
Testurteile: 2x sehr gut, 15x gut,  
1x befriedigend

\* baugleich mit dem getesteten Modell Krups Prep & Cook HP5031



### Abkürzungen und spezielle Zeichen:

VE	= Verpackungseinheit (Stück)
PE	= Paletteneinheit (Stück)
LxBxH (cm)	= Länge x Breite x Höhe
UVP	= Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers

### Abréviations et notations spécifiques:

Colis	= Colisage (unité)
Pal	= Unités par palette
LxIxH (cm)	= Longueur x largeur x hauteur
PVI	= Prix de Vente Indicatif



**KRUPS**

Seite / Page 6

**Moulinex**

Seite / Page 42

**Rowenta**

Seite / Page 70

**Tefal**

Seite / Page 112

Alle angegebenen Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen inklusive 8% MwSt und gegebenenfalls vRG.  
*Tous les prix indiqués sont les prix de vente recommandés incluant 8% de TVA et dans le cas échéant la Taxe Anticipée de Recyclage.*

# KRUPS®

Seit 150 Jahren steht die Marke Krups für Produkte von höchstem technischen Anspruch und kompromissloser Qualität. Sie vermittelt Professionalität, Zuverlässigkeit, Langlebigkeit, Technologiekompetenz und Präzision. Auch ein klassisch gutes Design zeichnet Produktlösungen von Krups seit jeher aus.

*Depuis 150 ans, la marque Krups crée des produits sans compromis de haute exigence technique et de qualité supérieure. Elle incarne professionnalisme, fiabilité, durabilité, compétence technologique et précision. Les produits Krups sont caractérisés par un design à la fois moderne et intemporel.*

KAFFEE-VOLLAUTOMATEN <i>AUTOMATES À CAFÉ</i>	9
NESPRESSO® EXPERT	15
NESPRESSO® U	16
NESPRESSO® CITIZ	17
NESPRESSO® PIXIE	20
NESPRESSO® ESSENZA MINI	23
NESPRESSO® KAPSELSPENDER <i>PORTE-CAPSULES</i>	25
NESCAFÉ® DOLCE GUSTO® MOVENZA	27
NESCAFÉ® DOLCE GUSTO® DROP	28
NESCAFÉ® DOLCE GUSTO® GENIO2	30
NESCAFÉ® DOLCE GUSTO® MINI ME	31
KAFFEE-ESPRESSO-MÜHLE <i>MOULIN À CAFÉ-ESPRESSO</i>	33
ESPRESSO ZUBEHÖR <i>ACCESSOIRES EXPRESSO</i>	34
STANDMIXER <i>BLENDER</i>	36
HANDMIXER <i>BATTEUR</i>	37
STABMIXER <i>MIXEUR PLONGEANT</i>	39
GLACEMASCHINE <i>SORBETIÈRE</i>	40



Der einzigartige One-Touch-Cappuccino Vollautomat mit automatischer Reinigung der Milchschaumdüse

*L'automate à cappuccino One-Touch hors pair avec nettoyage automatique de la buse à lait*



# ONE TOUCH CAPPUCCINO BARISTA EA9010



Vollautomatische Getränke-zubereitung auch von Milchschaumgetränken

*Préparation entièrement automatique pour boissons lactées aussi*



Automatische Reinigung der Milchschaumdüse

*Nettoyage automatique de la buse à lait*



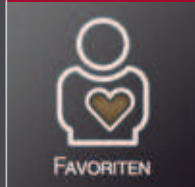
Vollautomatische Mahlgradanpassung an jedes Rezept

*Réglage automatique de la mouture selon la recette*



Intuitiver Bedienkomfort dank ergonomischem Touchscreen

*Utilisation intuitive grâce à l'écran tactile*



FAVORITEN

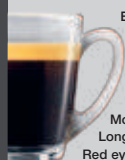
Rezepte «à la carte»: Höchste Individualität bei maximalem Komfort

*Recettes à la carte: personnalisation maximale pour un confort optimal*

**A KRUPS  
WORLD PREMIERE**

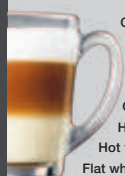
**17 ONE-TOUCH  
DRINKS**

**BLACK CUPS**



Espresso  
Coffee  
Ristretto  
Lungo  
Americano  
Doppio  
Morning coffee  
Long Black  
Red eye

**WHITE CUPS**

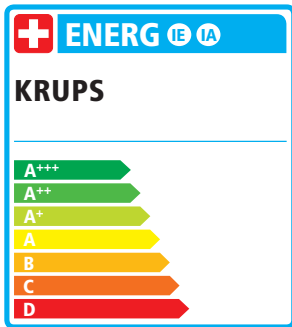


Cappuccino  
Latte  
Milchkaffee  
Hot water  
Café au lait  
Hot milk  
Hot foamed milk  
Flat white

**BARISTA EXCELLENCE**



# KAFFEE-VOLLAUTOMATEN AUTOMATES À CAFÉ



## ONE TOUCH CAPPUCCINO BARISTA

EA9010

B



KRUPS

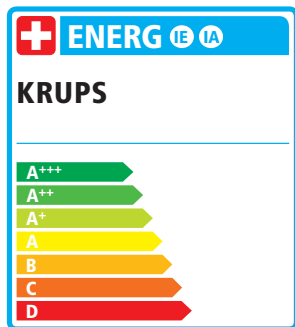
<b>Allgemeine Merkmale / Caractéristiques générales</b>	
Display / Écran	TFT Farb-Touchscreen / Ecran TFT Touchscreen couleur
Bohnenbehälter / Réservoir à grains (g)	280
Wassertank / Réservoir à eau (l)	1.7
Kapazität des Kaffeekuchenbehälters / Capacité bac à mouture	12 Kaffeezubereitungen / cycles
Compact Thermoblock System: heisser Kaffee ab der ersten Tasse / café chaud dès la première tasse	•
15 bar Pumpendruck / Pression	•
Leistung / Puissance (Watt)	1450
<b>Kaffeezubereitung / Préparation café</b>	
One-Touch-Cappuccino (OTC)	•
Mahlgradeinstellungen / Réglages de la mouture	3 Stufen / niveaux
Verwendung von gemahlenem Kaffee / Compatible café moulu	•
Einstellungen der Kaffeestärke und Temperatur / Réglages de l'intensité de café et de température	3 Stufen / niveaux
Automatischer doppelter Mahlzyklus für grossen Kaffee Fonction double meulage automatique pour grand café	•
Milchsystem / Système à lait	IN-CUP Schaumsystem: Zubereitung direkt in der Tasse Lait moussé directement dans la tasse
Heisswasserfunktion / Fonction eau chaude	•
Höhenverstellbarer Kaffeeauslauf / Hauteur de sortie de café réglable (mm)	65 - 125
Automatisches Reinigungs- und Entkalkungsprogramm Programme de nettoyage et détartrage automatique	•
Aqua-Filter-System	•
Programmierbare Einschaltautomatik / Démarrage automatique programmable	•
Programmierbare Abschaltautomatik / Arrêt automatique programmable	•
Favoritenmenü, um seine Lieblingsrezepte zu speichern Menu favoris, pour enregistrer ses recettes préférées	•
Starter-Pack / Kit de départ	2 Reinigungstabletten / Pastilles de nettoyage XS3000, 2 Flüssigreiniger / Nettoyant liquide XS9000, 1 Entkalkungsbeutel / Détartrant F054, 1 Wasserfilter / Filtre F088 2 Cappuccino-Tassen / Tasses cappuccino XS8010
Farbe / Couleur	Aluminium, Schwarz / Aluminium, Noir
VE/UC   PE/UP	1/8
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	11.6
Produktmass in cm (LxBxH) / Dimension de produit en cm (LxIxH)	39.5 x 29.5 x 38.3
Unverbindliche Preisempfehlung / Prix de vente recommandé	<b>Fr. 1600.–</b>



0 010942 215820



## KAFFEE-VOLLAUTOMATEN AUTOMATES À CAFÉ



### LATT'ESPRESSO QUATTRO FORCE ALUMINIUM EA82FD

**B**



**QUATTRO  
FORCE** KRUPS

Allgemeine Merkmale / Caractéristiques générales	
Display / Écran	LC Display
Bohnenbehälter / Réservoir à grains (g)	275
Wassertank / Réservoir à eau (l)	1.7
Kapazität des Kaffee Kuchenbehälters / Capacité bac à mouture	12 Kaffeezubereitungen / cycles
Compact Thermoblock System: heisser Kaffee ab der ersten Tasse / café chaud dès la première tasse	•
15 bar Pumpendruck / Pression	•
Leistung / Puissance (Watt)	1450
Kaffeezubereitung / Préparation café	
One-Touch-Cappuccino (OTC)	•
Mahlgradeinstellungen / Réglages de la mouture	3 Stufen / niveaux
Verwendung von gemahlenem Kaffee / Compatible café moulu	–
Einstellungen der Kaffeestärke und Temperatur / Réglages de l'intensité de café et de température	3 Stufen / niveaux
Automatischer doppelter Mahlzyklus für grossen Kaffee Fonction double meulage automatique pour grand café	•
Milchsystem / Système à lait	One-Touch-Cappuccino-System mit integriertem Milchbehälter / Système One-Touch-Cappuccino avec réservoir à lait intégré
Heisswasserfunktion / Fonction eau chaude	•
Höhenverstellbarer Kaffeeauslauf / Hauteur de sortie de café réglable (mm)	65 - 111
Automatisches Reinigungs- und Entkalkungsprogramm Programme de nettoyage et détartrage automatique	•
Aqua-Filter-System	•
Programmierbare Einschaltautomatik / Démarrage automatique programmable	•
Programmierbare Abschaltautomatik / Arrêt automatique programmable	•
Favoritenmenü, um seine Lieblingsrezepte zu speichern Menu favoris, pour enregistrer ses recettes préférées	–
Starter-Pack / Kit de départ	2 Reinigungstabletten / Pastilles de nettoyage XS3000, 1 Entkalkungsbeutel / Détartrant F054, 1 Wasserfilter / Filtre F088 Claris-Aqua-Filter System
Farbe / Couleur	Aluminium
VE/UC   PE/UP	1/32
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	8.4
Produktmass in cm (LxBxH) / Dimension de produit en cm (LxIxH)	29.0 x 39.0 x 36.0
Unverbindliche Preisempfehlung / Prix de vente recommandé	<b>Fr. 1300.–</b>



0 010942 220459

LATT'ESPRESSO  
QUATTRO FORCE BLACK

EA82F8

B



QUATTRO  
FORCE KRUPS

LC Display

275

1.7

9 Kaffeezubereitungen / cycles

•

•

1450

3 Stufen / niveaux

3 Stufen / niveaux

One-Touch-Cappuccino-System mit integriertem  
Milchbehälter / Système One-Touch-Cappuccino  
avec réservoir à lait intégré

•

65 - 111

•

•

•

•

•

•

2 Reinigungstabletten / Pastilles de nettoyage XS3000,  
1 Entkalkungsbeutel / Détartrant F054,  
1 Wasserfilter / Filtre F088  
Claris-Aqua-Filter System

Schwarz / Noir

1/32

7.8

29.0 x 39.0 x 36.0

Fr. 1100.-



# QUATTRO FORCE KRUPS

DIE PERFEKTE TECHNOLOGIE  
FÜR PERFEKTEN KAFFEE

UNE TECHNOLOGIE PARFAITE  
POUR UN CAFÉ PARFAIT



1 - ACTIVESPEED  
GRINDER



2 - ULTRAFLAT  
TAMPING



3 - BREWING  
OPTIMIZER



4 - AUTOCLEAN  
PRESSURE  
SYSTEM



## Patentiertes Compact Thermoblock System

Bei allen Krups Vollautomaten-Modellen

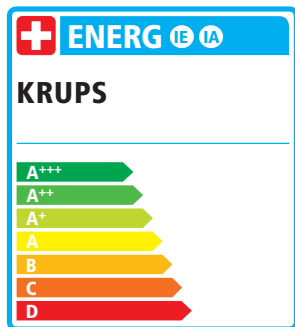
- Dauerhaft optimal gepresster Kaffee dank Brühkammer aus Edelstahl.
- Perfekter Geschmack und hohe Temperaturen ab der ersten Tasse durch ein direkt an der Brühkammer liegendes Heizelement.
- Automatisches Reinigungsprogramm für eine leichte und gründliche Reinigung des kompletten Kreislaufs inklusive Brühkopf.
- Hoher Anpressdruck für eine perfekte Extraktion durch hydraulisches Tamping-System.

## Compact Thermoblock System breveté

Sur tous les modèles automatiques Krups

- Extraction optimale constante du café grâce à la chambre de percolation en inox.
- Goût parfait et haute température dès la première tasse grâce à l'élément de chauffe directement intégré à la chambre de percolation.
- Programme de nettoyage automatique pour une hygiène optimale tout le long du circuit et à la tête d'extraction.
- Haute pression pour une extraction parfaite grâce à un système de presse hydraulique.

## KAFFEE-VOLLAUTOMATEN AUTOMATES À CAFÉ



### KAFFEE-VOLLAUTOMAT AUTOMATE À CAFÉ

EA815B

**B**



<b>Allgemeine Merkmale / Caractéristiques générales</b>	
Display / Écran	LC Display
Bohnenbehälter / Réservoir à grains (g)	275
Wassertank / Réservoir à eau (l)	1.8
Kapazität des Kaffeekekuchenbehälters / Capacité bac à mouture	9 Kaffeezubereitungen / cycles
Compact Thermoblock System: heisser Kaffee ab der ersten Tasse / café chaud dès la première tasse	•
15 bar Pumpendruck / Pression	•
Leistung / Puissance (Watt)	1450
<b>Kaffeezubereitung / Préparation café</b>	
One-Touch-Cappuccino (OTC)	–
Mahlgradeinstellungen / Réglages de la mouture	3 Stufen / niveaux
Verwendung von gemahlenem Kaffee / Compatible café moulu	–
Einstellungen der Kaffeestärke und Temperatur / Réglages de l'intensité de café et de température	3 Stufen / niveaux
Automatischer doppelter Mahlzyklus für grossen Kaffee / Fonction double meulage automatique pour grand café	•
Milchsystem / Système à lait	CappuccinoPlus-Düse (XS 6000 optional) Buse CappuccinoPlus (XS6000 optionnel)
Heisswasserfunktion / Fonction eau chaude	•
Höhenverstellbarer Kaffeeauslauf / Hauteur de sortie de café réglable (mm)	60 - 105
Automatisches Reinigungs- und Entkalkungsprogramm / Programme de nettoyage et détartrage automatique	•
Aqua-Filter-System	•
Programmierbare Einschaltautomatik / Démarrage automatique programmable	•
Programmierbare Abschaltautomatik / Arrêt automatique programmable	•
Favoritenmenü, um seine Lieblingsrezepte zu speichern / Menu favoris, pour enregistrer ses recettes préférées	–
Starter-Pack / Kit de départ	2 Reinigungstabletten XS 3000 Pastilles de nettoyage XS3000
Farbe / Couleur	Grau / Gris
VE/UC   PE/UP	1/32
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	7.1
Produktmass in cm (LxBxH) / Dimension de produit en cm (LxIxH)	33.0 x 24.5 x 36.6
<b>Unverbindliche Preisempfehlung / Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 700.–</b>



0 010942 219125



**KAFFEE-VOLLAUTOMAT  
AUTOMATE À CAFÉ**

EA8108

**B**



**KAFFEE-VOLLAUTOMAT  
AUTOMATE À CAFÉ**

EA8105

**B**



–	–
275	275
1.8	1.8
9 Kaffeezubereitungen / cycles	9 Kaffeezubereitungen / cycles
•	•
•	•
1450	1450
–	–
3 Stufen / niveaux	3 Stufen / niveaux
–	–
3 Stufen / niveaux	3 Stufen / niveaux
•	•
CappuccinoPlus-Düse (XS 6000 optional) Buse CappuccinoPlus (XS6000 optionnel)	CappuccinoPlus-Düse (XS 6000 optional) Buse CappuccinoPlus (XS6000 optionnel)
•	•
60 - 105	60 - 105
•	•
•	•
–	–
•	•
–	–
2 Reinigungstabletten XS 3000 Pastilles de nettoyage XS3000	2 Reinigungstabletten XS 3000 Pastilles de nettoyage XS3000
Schwarz / Noir	Weiss / Blanc
1/32	1/32
7.1	7.1
33.0 x 24.5 x 36.6	33.0 x 24.5 x 36.6
<b>Fr. 600.–</b>	<b>Fr. 600.–</b>



KRUPS

# NESPRESSO®

Abgestimmt auf ihre Kaffeavorlieben.  
Adaptée à vos goûts en matière de café

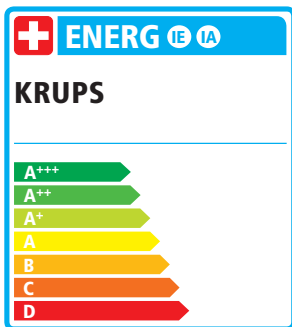


## EXPERT

NEU / NOUVEAU

NEU / NOUVEAU

NESPRESSO®



NESPRESSO® EXPERT & Milk XN6018	NESPRESSO® EXPERT XN6008
------------------------------------	-----------------------------



Bluetooth-Technologie	•	•
19 bar	•	•
Temperatur-Einstellungen Niveaux de température	3	3
Aeroccino	•	–
Flow-Stop-Technologie	•	•
Kapazität des Wassertanks Capacité du réservoir (l)	1.2	1.2
Kaffeegrößen / Tailles de café	4 (Ristretto 25 ml, Espresso 40 ml, Lungo 110 ml, Americano 150 ml)	4 (Ristretto 25 ml, Espresso 40 ml, Lungo 110 ml, Americano 150 ml)
Heisswasserfunktion / Fonction eau chaude	•	•
Aufheizzeit < 25 Sek / Temps de chauffe < 25 sec	•	•
Automatische Abschaltung / Arrêt automatique	9 min - 8 h	9 min - 8 h
Leistung / Puissance (Watt)	1260	1260
Welcome Pack / Set de départ	•	•
Farbe / Couleur	Schwarz / Noir	Schwarz / Noir
VE / UC   PE / UP	1 / 28	1 / 28
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	5.2	4.4
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	38.5 x 22.3 x 28.7	38.5 x 22.3 x 28.7
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 369.–</b>	<b>Fr. 299.–</b>



**Bluetooth**

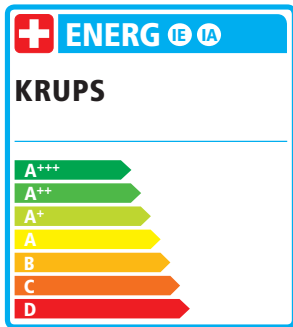
Pairen Sie Ihre Maschine mit der Nespresso® App auf Ihrem Smartphone für die neuen individuellen Kaffeegrößen, einfache Maschinenpflege und -unterstützung und für den Zugriff auf Zusatzfunktionen. Über die neue intuitive Bedienoberfläche nehmen Sie Ihre persönlichen Einstellungen vor, speichern Ihre bevorzugten Zubereitungsarten, planen den Morgenkaffee – ohne dass Ihnen die Kapseln ausgehen.

*Couplez votre machine à l'application Nespresso® sur votre smartphone pour créer des tailles de café personnalisées, profitez d'une assistance et un d'entretien de la machine simplifiés, et accédez à des fonctionnalités avancées. Grâce à la nouvelle interface utilisateur intuitive, modifiez les paramètres de votre café, enregistrez vos recettes préférées, programmez la préparation du matin suivant et ne soyez jamais à court de capsules.*



KRUPS

NESPRESSO®



NESPRESSO® U	NESPRESSO® U
XN2505	XN2501



19 bar	•	•
Aeroccino	–	–
Flow-Stop-Technologie	•	•
Kapazität des Wassertanks Capacité du réservoir (l)	0.8	0.8
Kaffeegrößen / Tailles de café	3 (Ristretto 25 ml, Espresso 40 ml, Lungo 110 ml)	3 (Ristretto 25 ml, Espresso 40 ml, Lungo 110 ml)
Aufheizzeit < 25 Sek / Temps de chauffe < 25 sec	•	•
Automatische Abschaltung / Arrêt automatique	9-30 min	9-30 min
Leistung / Puissance (Watt)	1260	1260
Welcome Pack / Set de départ	•	•
Farbe / Couleur	Rot / Rouge	Weiss / Blanc
VE/UC   PE/UP	2/60	2/60
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	2.9	2.9
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	36.9 x 11.5 x 25.1	36.9 x 11.5 x 25.1
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 159.–</b>	<b>Fr. 159.–</b>



Schneller und unkomplizierter  
Kaffeegenuss ist garantiert

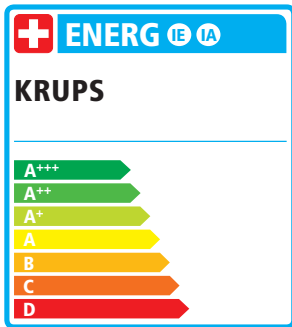
### Flow-Stop-Technologie

Automatische Abschaltung, kein Überlaufen des Espresso

Arrêt automatique, pas de débordement de l'espresso



NESPRESSO®



NESPRESSO® CitiZ&milk	NESPRESSO® CitiZ&milk
XN7605	XN760B

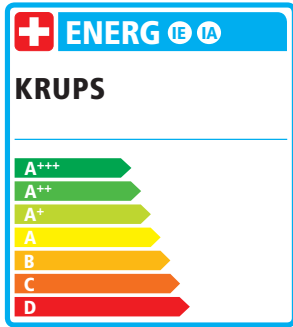


19 bar	•	•
Aeroccino	•	•
Flow-Stop-Technologie	•	•
Kapazität des Wassertanks <i>Capacité du réservoir (l)</i>	1.0	1.0
Kaffeegrößen / <i>Tailles de café</i>	2 (Espresso 40 ml, Lungo 110 ml)	2 (Espresso 40 ml, Lungo 110 ml)
Aufheizzeit < 25 Sek / <i>Temps de chauffe &lt; 25 sec</i>	•	•
Automatische Abschaltung / <i>Arrêt automatique</i>	9-30 min	9-30 min
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1260	1260
Welcome Pack / <i>Set de départ</i>	•	•
Farbe / <i>Couleur</i>	Cherry Red / <i>Rouge</i>	Silber / <i>Argent</i>
VE/UC   PE/UP	2/40	2/40
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	4.0	4.0
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	37.2 x 21.9 x 27.8	37.2 x 21.9 x 27.8
<b>Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i></b>	<b>Fr. 269.–</b>	<b>Fr. 269.–</b>



KRUPS

NESPRESSO®



NESPRESSO® CitiZ	NESPRESSO® CitiZ
XN7405	XN740B



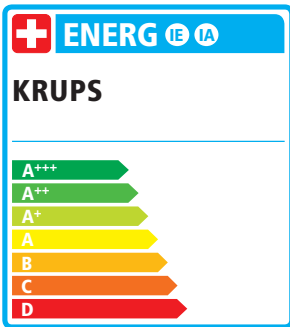
19 bar	•	•
Flow-Stop-Technologie	•	•
Kapazität des Wassertanks <i>Capacité du réservoir (l)</i>	1.0	1.0
Kaffeegrößen / <i>Tailles de café</i>	2 (Espresso 40 ml, Lungo 110 ml)	2 (Espresso 40 ml, Lungo 110 ml)
Aufheizzeit < 25 Sek / <i>Temps de chauffe &lt; 25 sec</i>	•	•
Automatische Abschaltung / <i>Arrêt automatique</i>	9-30 min	9-30 min
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1260	1260
Welcome Pack / <i>Set de départ</i>	•	•
Farbe / <i>Couleur</i>	Cherry Red / <i>Rouge</i>	Silber / <i>Argent</i>
VE / UC   PE / UP	2 / 60	2 / 60
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	3.4	3.4
Produktmass in cm (Lx BxH) <i>Dimension de produit en cm (Lx l x H)</i>	37.2 x 13.0 x 27.8	37.2 x 13.0 x 27.8
<b>Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i></b>	<b>Fr. 199.–</b>	<b>Fr. 199.–</b>



NESPRESSO®

NESPRESSO®  
CitiZ

XN740C



A+

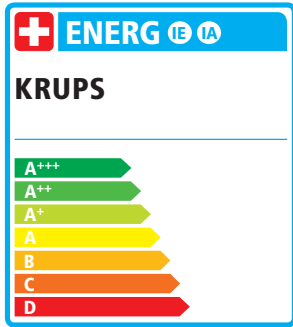


19 bar	•
Flow-Stop-Technologie	•
Kapazität des Wassertanks <i>Capacité du réservoir (l)</i>	1.0
Kaffeegrößen / <i>Tailles de café</i>	2 (Espresso 40 ml, Lungo 110 ml)
Aufheizzeit < 25 Sek / <i>Temps de chauffe &lt; 25 sec</i>	•
Automatische Abschaltung / <i>Arrêt automatique</i>	9-30 min
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1260
Welcome Pack / <i>Set de départ</i>	•
Farbe / <i>Couleur</i>	Chrome / <i>Chrome</i>
VE/UC   PE/UP	2/60
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	3.4
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	37.2 x 13.0 x 27.8
<b>Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i></b>	<b>Fr. 199.-</b>



KRUPS

NESPRESSO®



NESPRESSO® PIXIE XN3005	NESPRESSO® PIXIE XN3006
-------------------------------	-------------------------------



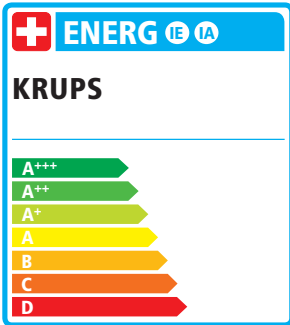
19 bar	•	•
Flow-Stop-Technologie	•	•
Kapazität des Wassertanks <i>Capacité du réservoir (l)</i>	0.7	0.7
Kaffeegrößen / <i>Tailles de café</i>	2 (Espresso 40 ml, Lungo 110 ml)	2 (Espresso 40 ml, Lungo 110 ml)
Aufheizzeit < 25 Sek / <i>Temps de chauffe &lt; 25 sec</i>	•	•
Automatische Abschaltung / <i>Arrêt automatique</i>	9 - 30 min	9 - 30 min
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1260	1260
Welcome Pack / <i>Set de départ</i>	•	•
Farbe / <i>Couleur</i>	Electric Titan / <i>Titane</i>	Cherry Red / <i>Rouge</i>
VE / UC   PE / UP	2 / 72	2 / 72
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	2.7	2.7
Produktmass in cm (Lx BxH) <i>Dimension de produit en cm (Lx l x H)</i>	32.6 x 11.1 x 23.5	32.6 x 11.1 x 23.5
<b>Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i></b>	<b>Fr. 199.–</b>	<b>Fr. 199.–</b>



NESPRESSO®

NESPRESSO®  
PIXIE CLIPS

XN3020



19 bar	•
Flow-Stop-Technologie	•
Kapazität des Wassertanks <i>Capacité du réservoir (l)</i>	0.8
Kaffeegrößen / <i>Tailles de café</i>	2 (Espresso 40 ml, Lungo 110 ml)
Aufheizzeit < 25 Sek / <i>Temps de chauffe &lt; 25 sec</i>	•
Automatische Abschaltung / <i>Arrêt automatique</i>	9-30 min
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1260
Welcome Pack / <i>Set de départ</i>	•
Farbe / <i>Couleur</i>	Black & Electric Lemon
VE/UC   PE/UP	2/84
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	3.2
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	32.6 x 11.1 x 23.5
<b>Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i></b>	<b>Fr. 179.-</b>



KRUPS



KRUPS

NESPRESSO®

FÜR GROSSE KAFFEEMOMENTE  
POUR DE GRANDS MOMENTS CAFÉ



NEW **essenza** mini

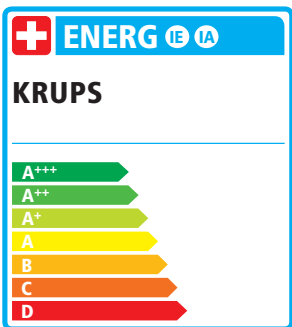
NEU/NOUVEAU

NEU/NOUVEAU

NESPRESSO®

NESPRESSO®  
ESSENZA MINI  
XN1101

NESPRESSO®  
ESSENZA MINI  
XN1108



A+



A+



19 bar	•	•
Flow-Stop-Technologie	•	•
Kapazität des Wassertanks Capacité du réservoir (l)	0.6	0.6
Kaffeegrößen / Tailles de café	2 (Espresso 40 ml, Lungo 110 ml)	2 (Espresso 40 ml, Lungo 110 ml)
Aufheizzeit < 25 Sek / Temps de chauffe < 25 sec	•	•
Automatische Abschaltung / Arrêt automatique	9-30 min	9-30 min
Leistung / Puissance (Watt)	1260	1260
Welcome Pack / Set de départ	•	•
Farbe / Couleur	Weiss / Blanc	Piano Schwarz / Noir piano
VE/UC   PE/UP	2/80	2/80
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	2.3	2.3
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	33.0 x 8.4 x 20.4	33.0 x 8.4 x 20.4
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	Fr. 129.–	Fr. 129.–

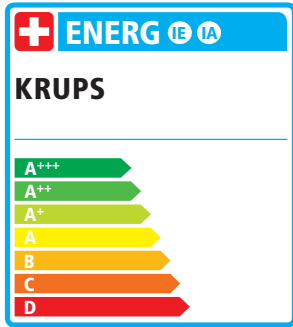


KRUPS

NESPRESSO®

NESPRESSO®  
ESSENZA MINI

XN110B



**A+**



19 bar	•
Flow-Stop-Technologie	•
Kapazität des Wassertanks <i>Capacité du réservoir (l)</i>	0.6
Kaffeegrößen / <i>Tailles de café</i>	2 (Espresso 40 ml, Lungo 110 ml)
Aufheizzeit < 25 Sek / <i>Temps de chauffe &lt; 25 sec</i>	•
Automatische Abschaltung / <i>Arrêt automatique</i>	9-30 min
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1260
Welcome Pack / <i>Set de départ</i>	•
Farbe / <i>Couleur</i>	Grau / Gris
VE / UC   PE / UP	2 / 80
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	2.3
Produktmass in cm (Lx BxH) <i>Dimension de produit en cm (Lx l x H)</i>	33.0 x 8.4 x 20.4
<b>Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i></b>	<b>Fr. 129.–</b>



**NEU / NOUVEAU**

Bezeichnung  
Nom du produit

Art.-Nr.  
Réf. VE  
Colis

EAN-Code  
Code EAN

Produktmass in cm  
Dim. de produit en cm

UVP  
Prix

## ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

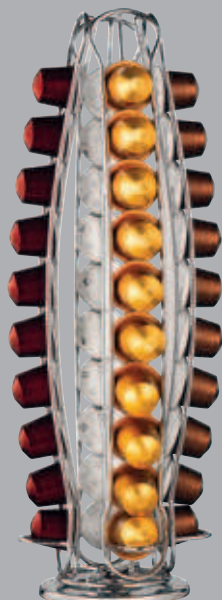
KAPSELPENDER  
PORTE-CAPSULES

XB300000 2



LxBxH / LxIxH  
10.7 x 10.7 x 40.0

Fr. 39.90



- Drehbarer Nespresso Kapselpender – für 40 Kapseln (Kapseln nicht inkludiert)
- Kapseln einfach einräumbar und zu entnehmen

- *Porte-capsules tournant Nespresso® – pour 40 capsules (non incluses)*
- *Des capsules faciles à ranger et à prendre*

### Service für Nespresso Kaffeemaschinen Reparaturen Service pour les réparations des machines à café Nespresso

Axiomes Engineering SA  
Chemin de l'Orio 30a  
1032 Romanel-sur-Lausanne  
Tel: 021 641 75 30  
info@axiomes.ch







KAFFEE,  
AN DER SPITZE  
DER EVOLUTION

LE CAFÉ,  
À LA POINTE  
DE SON  
ÉVOLUTION



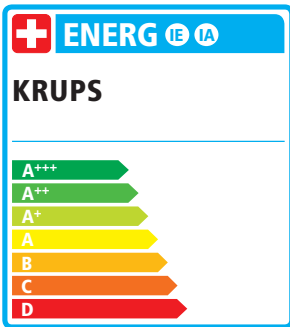
MOVENZA

AUTOMATIC





NESCAFÉ®  
DOLCE GUSTO®  
MOVENZA



NESCAFÉ®  
DOLCE GUSTO®  
MOVENZA BLACK  
KP6008

NESCAFÉ®  
DOLCE GUSTO®  
MOVENZA SILVER  
KP600E



15 bar Pumpendruck / <i>Pression</i>	•	•
Aluminium Thermoblock <i>Thermobloc en aluminium</i>	•	•
Magnetischer Kapselhalter <i>Support à capsule magnétique</i>	•	•
Wassertank / <i>Réservoir (l)</i>	1.0	1.0
Flow-Stop-Technologie	•	•
Höhenverstellbare Abstellfläche für alle Tassen- größen / <i>Récolte gouttes réglable en hauteur pour toutes les tailles de tasses</i>	3 Stufen / <i>hauteurs</i>	3 Stufen / <i>hauteurs</i>
Energiesparmodus mit Abschaltautomatik nach 5 Min / <i>Economie d'énergie grâce à l'arrêt automatique après 5 min</i>	•	•
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1500	1500
Welcome Pack / <i>Set de départ</i>	6 Kapseln / <i>capsules</i>	6 Kapseln / <i>capsules</i>
Farbe / <i>Couleur</i>	Gebürstetes Schwarz / <i>Noir brossé</i>	Silber / <i>Argent</i>
VE / UC   PE / UP	2/32	2/32
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	3.3	3.3
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	25.1 x 21.5 x 45.0	25.1 x 21.5 x 45.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i></b>	<b>Fr. 229.-</b>	<b>Fr. 229.-</b>

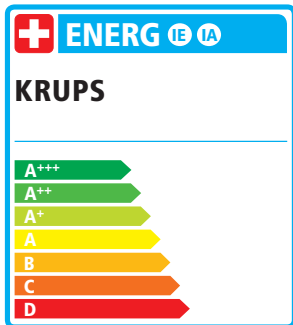


Grosse Vielfalt an Kaffee und Kaffeespezialitäten  
inkl. Tee, Kakao und Kaltgetränke

*Grande diversité de café et de spécialités de café  
incluant thé, cacao et boissons froides*



## NESCAFÉ® DOLCE GUSTO® DROP



DROP WHITE	DROP RED
KP3501	KP3505



15 bar Pumpendruck / Pression	•	•
Aluminium Thermoblock Thermobloc en aluminium	•	•
Magnetischer Kapselhalter Support à capsule magnétique	•	•
Wassertank / Réservoir (l)	0.8	0.8
Flow-Stop-Technologie	•	•
Höhenverstellbare Abstellfläche für alle Tassen- größen / Récolte gouttes réglable en hauteur pour toutes les tailles de tasses	3 Stufen / hauteurs	3 Stufen / hauteurs
Energiesparmodus mit Abschaltautomatik nach 5 Min / Economie d'énergie grâce à l'arrêt automatique après 5 min	•	•
Leistung / Puissance (Watt)	1500	1500
Welcome Pack / Set de départ	6 Kapseln / capsules	6 Kapseln / capsules
Farbe / Couleur	Weiss / Blanc	Rot / Rouge
VE/UC   PE/UP	2/40	2/40
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	2.7	2.7
Produktmass in cm (L x B x H) Dimension de produit en cm (L x l x H)	31.0 x 27.5 x 38.0	31.0 x 27.5 x 38.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 179.-</b>	<b>Fr. 179.-</b>



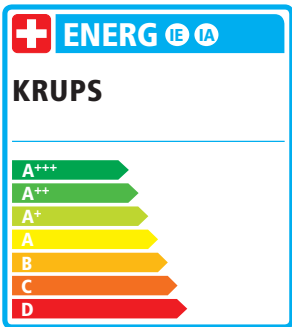
Grosse Vielfalt an Kaffee und Kaffeespezialitäten  
inkl. Tee, Kakao und Kaltgetränke

Grande diversité de café et de spécialités de café  
incluant thé, cacao et boissons froides



NESCAFÉ®  
DOLCE GUSTO®  
DROP

DROP SILVER  
KP350B



A+



15 bar Pumpendruck / Pression	•
Aluminium Thermoblock Thermobloc en aluminium	•
Magnetischer Kapselhalter Support à capsule magnétique	•
Wassertank / Réservoir (l)	0.8
Flow-Stop-Technologie	•
Höhenverstellbare Abstellfläche für alle Tassengrößen / Récolte gouttes réglable en hauteur pour toutes les tailles de tasses	3 Stufen / hauteurs
Energiesparmodus mit Abschaltautomatik nach 5 Min / Economie d'énergie grâce à l'arrêt automatique après 5 min	•
Leistung / Puissance (Watt)	1500
Welcome Pack / Set de départ	6 Kapseln / capsules
Farbe / Couleur	Silber / Argent
VE / UC   PE / UP	2 / 40
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	2.7
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	31.0 x 27.5 x 38.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 179.-</b>



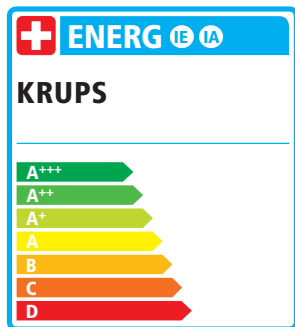
**Flow-Stop**

Automatisch perfekte Dosierung je nach Getränk und dennoch individuelle Zubereitung möglich

*Dosage automatique selon les boissons et personnalisation possible*



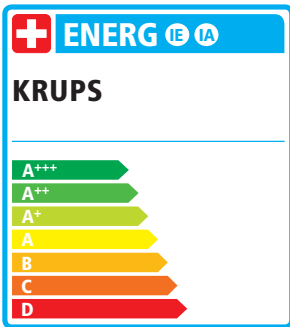
## NESCAFÉ® DOLCE GUSTO® GENIO2



	GENIO 2 AUTOMATIC TITANIUM KP160T	GENIO 2 AUTOMATIC RED KP1605
		
15 bar Pumpendruck / <i>Pression</i>	•	•
Aluminium Thermoblock <i>Thermobloc en aluminium</i>	•	•
Magnetischer Kapselhalter <i>Support à capsule magnétique</i>	•	•
Wassertank / <i>Réservoir (l)</i>	1.0	1.0
Flow-Stop-Technologie	•	•
Höhenverstellbare Abstellfläche für alle Tassen- größen / <i>Récolte gouttes réglable en hauteur pour toutes les tailles de tasses</i>	•	•
Energiesparmodus mit Abschaltautomatik nach 5 Min / <i>Economie d'énergie grâce à l'arrêt automatique après 5 min</i>	•	•
XXL-Funktion für einen grossen Kaffee 300 ml <i>Fonction XXL pour un grand café 300 ml</i>	•	•
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1500	1500
Welcome Pack / <i>Set de départ</i>	6 Kapseln / <i>capsules</i>	6 Kapseln / <i>capsules</i>
Farbe / <i>Couleur</i>	Titanium	rot / <i>rouge</i>
VE / UC   PE / UP	2 / 40	2 / 40
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	2.7	2.7
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	17.0 x 25.0 x 31.0	17.0 x 25.0 x 31.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i></b>	<b>Fr. 179.–</b>	<b>Fr. 179.–</b>



**NESCAFÉ®**  
**DOLCE GUSTO®**  
**MINI ME**



MINI ME ANTHRACITE	MINI ME RED
KP1208	KP1205

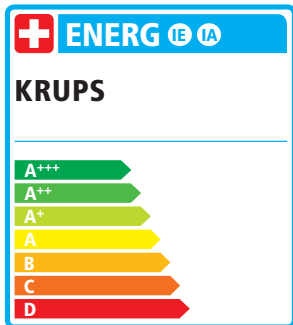


15 bar Pumpendruck / <i>Pression</i>	•	•
Aluminium Thermoblock <i>Thermobloc en aluminium</i>	•	•
Magnetischer Kapselhalter <i>Support à capsule magnétique</i>	•	•
Wassertank / <i>Réservoir (l)</i>	0.8	0.8
Flow-Stop-Technologie	•	•
Höhenverstellbare Abstellfläche für alle Tassengrößen / <i>Récolte gouttes réglable en hauteur pour toutes les tailles de tasses</i>	3 Stufen / <i>hauteurs</i>	3 Stufen / <i>hauteurs</i>
Energiesparmodus mit Abschaltautomatik nach 5 Min / <i>Economie d'énergie grâce à l'arrêt automatique après 5 min</i>	•	•
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1500	1500
Welcome Pack / <i>Set de départ</i>	6 Kapseln / <i>capsules</i>	6 Kapseln / <i>capsules</i>
Farbe / <i>Couleur</i>	Anthrazit / <i>Anthracite</i>	Rot / <i>Rouge</i>
VE / UC   PE / UP	2/60	2/80
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	2.4	2.4
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	19.4 x 30.5 x 37.5	19.4 x 30.5 x 37.5
<b>Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i></b>	<b>Fr. 149.–</b>	<b>Fr. 149.–</b>





## NESCAFÉ® DOLCE GUSTO® MINI ME



MINI ME RED & BLACK	MINI ME WHITE
KP120H	KP1201



15 bar Pumpendruck / Pression	•	•
Aluminium Thermoblock Thermobloc en aluminium	•	•
Magnetischer Kapselhalter Support à capsule magnétique	•	•
Wassertank / Réservoir (l)	0.8	0.8
Flow-Stop-Technologie	•	•
Höhenverstellbare Abstellfläche für alle Tassen- größen / Récolte gouttes réglable en hauteur pour toutes les tailles de tasses	3 Stufen / hauteurs	3 Stufen / hauteurs
Energiesparmodus mit Abschaltautomatik nach 5 Min / Economie d'énergie grâce à l'arrêt automatique après 5 min	•	•
Leistung / Puissance (Watt)	1500	1500
Welcome Pack / Set de départ	6 Kapseln / capsules	6 Kapseln / capsules
Farbe / Couleur	Rot, Schwarz / Rouge, Noir	Weiss / Blanc
VE/UC   PE/UP	2/80	2/60
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	2.4	2.4
Produktmass in cm (L x B x H) Dimension de produit en cm (L x l x H)	19.4 x 30.5 x 37.5	19.4 x 30.5 x 37.5
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 149.–</b>	<b>Fr. 149.–</b>



0 010942 220657



0 010942 215424



**KAFFEE -  
ESPRESSO - MÜHLE  
MOULIN À  
CAFÉ-ESPRESSO**

**KAFFEE - ESPRESSO - MÜHLE  
MOULIN À CAFÉ-ESPRESSO**

GVX2











Kapazität des Kaffeebohnen-Behälters <i>Capacité du réservoir à grains (g)</i>	200
Mahlgrad (Stufen) / <i>Niveaux de broyage</i>	17
Tassenanzahl / <i>Nombre de tasses</i>	2-12
Grosse Einfüllöffnung <i>Grande ouverture de remplissage</i>	•
Sicherheitsdeckel / <i>Couvercle de sécurité</i>	•
Abnehmbarer Behälter für Kaffeemehl <i>Bac amovible pour café en poudre</i>	•
Spülmaschinengeeigneter Behälter für Kaffeemehl <i>Bac compatible lave-vaisselle</i>	•
Blau beleuchteter Ein-/Ausschalter <i>Bouton marche-arrêt avec témoin lumineux</i>	•
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	100
Farbe / <i>Couleur</i>	Schwarz, Edelstahl / <i>Noir, Inox</i>
VE/UC   PE/UP	4/168
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	1.3
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	12.5 x 16.0 x 26.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i></b>	<b>Fr. 90.-</b>



<b>ETW TESTMAGAZIN - URTEIL</b>	
Krups GVX242	
<b>GUT</b>	<b>81,7 %</b>
<small>Im Test: 6 Kaffeemøhlen mit Scheibenmøhlwerk Testurteile: 1x sehr gut, 5x gut</small>	<small>Heft 01/2013</small>



Bezeichnung Nom du produit	Art.-Nr. Réf.	VE Colis	EAN-Code Code EAN	Produktmass in cm Dim. de produit en cm	UVP Prix
<b>ESPRESSO ZUBEHÖR / ACCESSOIRES EXPRESSO</b>					
<p><b>NEU / NOUVEAU</b></p> <p><b>PFLEGESET KAFFEEVOLLAUTOMATEN KIT DE NETTOYAGE AUTOMATES À CAFÉ</b></p> 	ZES600	9	 4 210101 948934	<b>LxBxH / LxIxH</b> 38.2 x 28.8 x 6.5	<b>Fr. 79.90</b>
	<p>Alles was Sie brauchen, um das perfekte Geschmackserlebnis zu garantieren und die Lebensdauer Ihres Kaffeevollautomaten zu verlängern.</p> <p>Inhalt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 x Claris Aqua Filter: F08801</li> <li>• 2 x KRUPS AntiKalk-Kit: F05400</li> <li>• 1 x KRUPS Reinigungstabletten: XS3000</li> <li>• 1 x KRUPS Flüssigreiniger für das Milchsysteem: XS9000</li> </ul>		<p><i>Tout ce dont vous avez besoin pour entretenir votre automate à café et ainsi prolonger sa durée de vie.</i></p> <p><i>Contenu:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 filtres Claris Aqua Filter: F08801</li> <li>• 2 kits détartrants F05400</li> <li>• 1 set de pastilles détergentes XS3000</li> <li>• 1 set de liquide nettoyant buse vapeur XS9000</li> </ul>		
<p><b>WASSERFILTER CARTOUCHE FILTRANTE</b></p> 	F08801	16	 0 010942 120247	<b>LxBxH / LxIxH</b> 24.0 x 10.0 x 4.0	<b>Fr. 19.90</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Direkt in den Wassertank einzusetzen</li> <li>• Rein organisch: Keine Verwendung chemischer Zusätze</li> <li>• Reduziert geschmacks- und geruchsstörende Stoffe wie z.B. Chlor, Kalk und Schwermetalle</li> <li>• Wirkungszeit ca. 2 Monate (etwa 50 l Wasser)</li> <li>• Geeignet für die Modelle:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Art.-Nr. XPxxxx</li> <li>– Art.-Nr. EAxxxx</li> <li>– Art.-Nr. ESxxxx</li> </ul> </li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• A installer directement dans le réservoir à eau</li> <li>• Naturel: pas d'ajout chimique</li> <li>• Réduit le goût et les odeurs de l'eau. Ex: chlore, calcaire</li> <li>• Efficace environ 2 mois (50 l d'eau environ)</li> <li>• Convient aux modèles:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Réf. XPxxxx</li> <li>– Réf. EAxxxx</li> <li>– Réf. ESxxxx</li> </ul> </li> </ul>		
<p><b>AUTO-CAPPUCCINO-SET</b></p> 	XS6000	4	 0 010942 123163	<b>LxBxH / LxIxH</b> 18.1 x 10.6 x 10.6	<b>Fr. 70.–</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spezielle automatische Dampfdüse mit Cappuccino- und Caffé Latte-Funktion</li> <li>• Saugt die Milch direkt aus dem Behälter, heizt und schäumt sie auf</li> <li>• Für perfekten Milchschaum</li> <li>• Milchbehälter aus gebürstetem Edelstahl im Lieferumfang enthalten</li> <li>• Geeignet für alle Krups Vollautomaten</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Buse vapeur spéciale automatique avec fonction Cappuccino et Caffé Latte</li> <li>• Aspire le lait directement de son pot, le chauffe et le mousse</li> <li>• Pour une mousse de lait parfaite</li> <li>• Pot de lait en inox brossé inclus</li> <li>• Convient à tous les automates Krups</li> </ul>		
<p><b>FLÜSSIGREINIGER LIQUIDE NETTOYANT</b></p> 	XS9000	9	 0 010942 211976	<b>LxBxH / LxIxH</b> 8.7 x 8.5 x 5.6	<b>Fr. 19.90</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zur einfachen Reinigung der Düse</li> <li>• Geeignet für Espresso-Kaffee-Vollautomaten EA90xx</li> <li>• 2mal 100 ml Reinigungsflüssigkeit</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour nettoyer efficacement la buse</li> <li>• Convient pour automates à café-expresso EA90xx</li> <li>• Liquide nettoyant: 2 fois 100 ml</li> </ul>		

Bezeichnung Nom du produit	Art.-Nr. Réf.	VE Colis	EAN-Code Code EAN	Produktmass in cm Dim. de produit en cm	UVP Prix
<b>ESPRESSO ZUBEHÖR / ACCESSOIRES EXPRESSO</b>					
<b>2 CAPPUCCINO-TASSEN</b> <b>TASSES À CAPPUCCINO</b> 	XS8010	6	 0 010942 212966	<b>LxBxH/ LxIxH</b> 6.5 x 38.2 x 28.8	<b>Fr. 20.–</b>
<b>REINIGUNGS-TABLETTEN</b> <b>PASTILLES DÉTERGENTES</b> 	XS3000	20	 0 010942 122968	<b>LxBxH/ LxIxH</b> 12.4 x 4.9 x 1.1	<b>Fr. 16.90</b>
<b>ANTICALC KIT</b> 	F05400	10	 0 010942 206781	<b>LxBxH/ LxIxH</b> 13.3 x 4.4 x 7.6	<b>Fr. 9.90</b>

## STANDMIXER BLENDER

### PERFECT MIX 9000

KB5031



### PERFECT MIX 9000 - MINI

KB3031



Leistung / Puissance (Watt)	850	300
Geschwindigkeitsstufen / Nombre de vitesses	15	2
Fassungsvermögen / Capacité (l)	1.5	0.6
Umdrehungen per Minute Nombre de rotations par minute	21 000	23 000
Material Mixaufsatz / Matériau bol	Glas / Verre	Glas / Verre
Edelstahlmesser / Couteau en inox	•	•
Herausnehmbare Messer / Couteau amovible	•	•
Zerkleinerer / Mini-hachoir	–	•
Kaffee- und Gewürzmühle Moulin à café et à épices	–	•
Pulse-Funktion / Fonction pulse	•	–
Icecrush-Funktion / Fonction glace pilée	•	–
Smoothie-Funktion / Fonction smoothie	•	–
Spülmaschineneignung Compatibilité lave-vaisselle	•	•
Farbe / Couleur	Weiss, Grau, Edelstahl gebürstet Blanc, Gris, Inox brossé	Weiss, Grau, Edelstahl gebürstet Blanc, Gris, Inox brossé
VE / UC   PE / UP	1 / 27	2 / 48
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	4.2	2.3
Produktmass in cm (Lx BxH) Dimension de produit en cm (Lx l x H)	21.0 x 21.0 x 42.0	12.0 x 12.0 x 33.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 200.–</b>	<b>Fr. 90.–</b>



0 010942 215622



0 010942 215851





# HANDMIXER BATTEUR

3 MIX 9000 DELUXE

GN9031



Leistung / Puissance (Watt)	500
Geschwindigkeitsstufen / Nombre de vitesse	Stufenlose Regulierung / Réglage en continu
Turbostufe / Fonction turbo	•
Auswurf Taste / Touche éject	•
Quirle aus Edelstahl / Fouets en inox	•
Knethaken aus Edelstahl / Pétrins en inox	•
Stabmixeraufsatz / Pied mixeur en inox	Edelstahl / Inox
Rührbecher Fassungsvermögen Capacité gobelet (l)	1.0
Maximale Verarbeitungsmenge Quantité de préparation maximale	Bis zu 1 kg Brotteig Jusqu'à 1kg de pâte à pain
Farbe / Couleur	Weiss / Blanc
VE/UC   PE/UP	4/80
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.7
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	20.0 x 16.0 x 10.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 140.-</b>



3 045388 112379

<b>BTM TESTMAGAZIN - URTEIL</b>	
Krups Handmixer 3 Mix 9000 GN 9031 Deluxe Schnellmixstab	
<b>SEHR GUT</b>	<b>92,6 %</b>
Im Test: 23 Handmixer Testurteile: 3x sehr gut, 17x gut, 2x befriedigend, 1x ausreichend	
Heft 10/2013	



## HANDMIXER BATTEUR

3 MIX 5500 PLUS

GN5041



Leistung / Puissance (Watt)	500
Geschwindigkeitsstufen / Nombre de vitesse	5 Stufen / niveaux
Turbostufe / Fonction turbo	•
Auswurfaste / Touche éject	•
Quirle aus Edelstahl / Fouets en inox	•
Knethaken aus Edelstahl / Pétrins en inox	•
Stabmixeraufsatz / Pied mixeur en inox	Edelstahl / Inox
Maximale Verarbeitungsmenge Quantité de préparation maximale	Bis zu 0.5 kg Brotteig Jusqu'à 0.5 kg de pâte à pain
Farbe / Couleur	Weiss / Blanc
VE / UC   PE / UP	4 / 64
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.6
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	24.0 x 27.5 x 18.5
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 99.90</b>



3 045386 375028





**EISCHNEE IN  
60 SEKUNDEN!**

Testet mit 4 Blaufr. Gochterbacken Nr. 3

**500W**



WWW.KRUPS.COM

BLANCS D'OEUF EN  
**60** SECONDES,

testé avec 4 blancs d'oeuf sur vitesse 5.

# STABMIXER MIXEUR PLONGEANT



## PERFECT MIX PRO 9000

HZ4071



## PERFECT MIX 9000

HZ3001



Leistung / Puissance (Watt)	1000	750
Geschwindigkeitsstufen / Nombre de vitesses	20	20
Turbo	•	•
Anzahl der Messer / Nombre de lames	4	4
Edelstahl-Pürierstab / Pied mixeur en inox	•	•
Schneebeisen-Aufsatz / Fouet multibrins	•	–
Mini-Zerkleinerer / Mini-hachoir (500 ml)	•	–
Mixbecher mit Messskala Gobelet gradué (800 ml)	•	•
Abnehmbarer Mixstab / Pied mixeur amovible	•	•
Kartoffelstampfer / Accessoire pommes de terre	•	–
Ergonomische Bedienknöpfe Boutons ergonomiques	•	•
Farbe / Couleur	Edelstahl gebürstet / Inox brossé	Hochglanz Weiss / Blanc brillant
VE/UC   PE/UP	4/96	4/192
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.6	0.9
Produktmass in cm (L x B x H) Dimension de produit en cm (L x l x H)	26.1 x 25.0 x 14.4	25.6 x 15.2 x 10.8
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 149.–</b>	<b>Fr. 89.90</b>



0 010942 220954



0 010942 220718



## GLACEMASCHINE SORBETIÈRE

PERFECT MIX 9000  
ICE CREAM MAKER

GVS241



Fassungsvermögen / Capacité (l)	1.6
LCD Ein-/Ausschalter / Ecran électronique	•
Griffe zum sicheren Tragen Poignées de transport	•
Automatikabschaltung / Arrêt automatique	•
Signalton / Signal sonore en fin de préparation	•
Einfache Montage und Handhabung Facile à manipuler	•
Zusätzliche Aufbewahrungsdeckel Couvercle supplémentaire de conservation	•
Eisschaber / Cuillère à glace	•
Farbe / Couleur	Weiss / Blanc
VE/UC   PE/UP	2/72
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	3.1
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	26.3 x 23.1 x 22.3
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 119.–</b>





# Moulinex®

## **Frisch, trendy, praktisch, jung, einfach zu bedienen, intuitiv, farbenfroh**

Moulinex entwickelt Haushaltsgeräte des täglichen Bedarfs für Menschen, die einfache, schnelle und effiziente Lösungen suchen, um sich von lästiger Hausarbeit zu befreien. Moulinex setzt täglich sein Know-How ein, um bedienungsfreundlichere und funktionellere Produkte zu erfinden und diese zu verbessern. Sehr progressiv im Design, versteht sich Moulinex als eine Marke, die dynamisch und prickelnd ist und neue Trends setzt. Sie entwickelt lebendige Farbkollektionen, die klassische Stile auf den Kopf stellen und dem Haushalt Würze verleihen.

«Unsere Produkte sollen nicht nur gut sein, sondern auch Ihr Herz erobern.»

## ***Frais, tendance, pratique, jeune, facile à utiliser, intuitif, coloré***

*Moulinex invente les produits électroménagers qui, au quotidien, accompagnent celles et ceux qui veulent trouver des réponses simples, rapides et efficaces pour se libérer des tâches et corvées domestiques. Moulinex met tout son savoir-faire pour inventer et améliorer au quotidien des produits toujours plus simples, fonctionnels, intuitifs. Très active sur le design, Moulinex se veut la marque qui bouge, qui pétille, qui anticipe les tendances et qui développe de véritables collections couleurs qui viendront parfois bousculer l'ordre établi des choses et mettre un peu de piment dans la vie.*

*«Plus que de simples produits, notre ambition est de proposer de beaux objets coups de cœur.»*



KÜCHENMASCHINE MIT KOCHFUNKTION <i>ROBOT CUISEUR</i>	45
CUISINE COMPANION ZUBEHÖR <i>ACCESSOIRES</i>	46
KÜCHENMASCHINEN <i>ROBOTS PÂTISSIER</i>	47
KOMPAKT-KÜCHENMASCHINEN <i>ROBOTS COMPACT</i>	49
ZERKLEINERER <i>HACHOIR</i>	50
FLEISCHWOLF <i>HACHOIR</i>	54
HANDMIXER <i>BATTEUR</i>	55
STABMIXER <i>MIXEUR PLONGEANT</i>	56
KOCH-MIX-AUTOMAT <i>BLENDER CUISEUR</i>	58
STANDMIXER <i>BLENDER</i>	59
SLOW JUICER	61
ENTSAFTER, ZITRUSPRESSE <i>CENTRIFUGEUSE, PRESSE-AGRUMES</i>	62
KAFFEEMASCHINE <i>CAFETIÈRE</i>	63
WASSERKOCHER <i>BOUILLOIRE</i>	64
TOASTER	65
JOGHURTAPPARAT <i>YAOURTIÈRE</i>	66
KAFFEEMÜHLE <i>MOULIN À CAFÉ</i>	67
FRITTEUSEN <i>FRITEUSES</i>	68
SNACKING	69

**Moulinex**<sup>®</sup>  
cuisine companion<sup>®</sup>

JEDEN TAG EIN  
NEUES KOCHERLEBNIS !

*LE ROBOT CUISEUR  
MULTI- FONCTIONS !*



# KÜCHENMASCHINE MIT KOCHFUNKTION ROBOT CUISEUR



CUISINE COMPANION

HF800A



Leistung / Puissance (Watt)	1'550
Schüssel Fassungsvermögen gesamt Capacité totale	4.5 l
Schüssel Nutzvolumen / Capacité utile	2.5 l
6 automatische Programme 6 programmes automatiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saucen • Suppen • Garen • Dampfgaren • Teig • Dessert</li> <li>• Sauce • soupe • mijotage • vapeur • pâtisserie • dessert</li> </ul>
Geschwindigkeitsstufen / Vitesses	12
Intervall-Funktion / Fonction pulse	•
Turbo-Funktion / Fonction turbo	•
Max. Programmzeit / Timer max.	120 min
Temperatureinstellung / Température	30 °C - 120 °C (+/-5°)
Automatische Warmhaltefunktion Maintien au chaud automatique	•
Manueller Modus / Mode manuel	•
5 Zubehöre / 5 Accessoires	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ultrablade-Universalmesser • Schlag-/Rühraufsatz</li> <li>• Misch-/Rühraufsatz • Knet-/Mahlmesser • Dampfgaraufsatz</li> <li>• Couteau hachoir ultrablade • couteau pour pétrir</li> <li>• mélangeur • batteur • panier vapeur</li> </ul>
Dampfgareinsatz / Panier Vapeur	2 l
Geräuscharm / Silencieux	•
Spülmaschineneignung Compatible lave-vaisselle	Schüssel und Deckel / Bol et couvercle
Rezeptbuch / Livre de recettes	•
Farbe / Couleur	Weiss / Blanc
VE/UC   PE/UP	1/30
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	7.0
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	41.0 x 35.6 x 40.0
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	<b>Fr. 799.-</b>



3 016661 142697



CUISINE COMPANION  
ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

ERSATZSCHÜSSEL  
BOL COMPLET

XF380E11



DAMPFGARAUFsatz  
CUISEUR VAPEUR

XF384B10



SCHNITZELWERK  
DÉCOUPE LÉGUMES

XF383110



- Kapazität: 4,5 l
- Nutzkapazität: 2,5 l
- Schüssel ist spülmaschinengeeignet

- Capacité: 4,5 l
- Capacité utile: 2,5 l
- Passe au lave-vaisselle

- 3,7 l Garkorb aus Edelstahl
- Transparenter Deckel
- Auffangschale

- Bol vapeur inox de 3,7 l
- Couvercle transparent
- Collecteur de gris de cuisson

- 3 Wechsel-Scheiben für 5 Schneidefunktionen:
  - dickes / dünnes Schneiden
  - feines / grobes Raspeln
  - geriebener Käse

- 3 disques réversibles pour 5 fonctions:
  - trancher gros/fin
  - râper gros/fin
  - gratter le parmesan

VE / UC   PE / UP	1 / 32	1 / 30	1 / 30
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1,7	1,9	1,0
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	24,5 x 35,5 x 28,2	19,5 x 39,9 x 35,6	19,5 x 39,9 x 35,6
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	Fr. 149.–	Fr. 129.–	Fr. 99.90



3 016661 144363



3 016661 146121



3 016661 146114

Jeden Tag ein neues **Kocherlebnis!** Schneiden, Mixen, Kochen.

*Le robot cuiseur multi-fonctions ! Découpe, prépare et cuit*



- 6 praktische automatische Kochprogramme sowie ein zusätzliches manuelles Programm für perfekte Resultate bei Saucen, Suppen, Schmorgerichten, Teigen und Desserts

*6 programmes automatiques: sauce, soupe, mijotage, vapeur, pâtisserie et dessert.  
Mode manuel: réglage de la vitesse, du temps, de la température.*

- 5 hocheffiziente Werkzeuge für alle Zubereitungen: ultrablade Universalmesser, Schlag-/Rühraufsatz, Knet-/Mahlmesser, Misch-/Rühraufsatz, Dampfgareinsatz aus Edelstahl (2 Liter)

*5 outils très efficaces pour toutes les préparations: couteau hachoir ultrablade, couteau pour pétrir/concasser, mélangeur, batteur, panier vapeur en acier inoxydable (2 litres)*





**NEU / NOUVEAU**

## KÜCHENMASCHINE ROBOT PÂTISSIER

MASTERCHEF GOURMET PLUS

QA610D



masterchef  
gourmet +

Geschwindigkeitsstufen / <i>Nombre de vitesses</i>	8
Fassungsvermögen / <i>Capacité</i>	4.6 l
Pulse-Funktion / <i>Fonction pulse</i>	•
Rührschüssel aus Edelstahl / <i>Bol en inox</i>	•
Planetarisches Rührsystem <i>Système de rotation planétaire</i>	•
Einfaches Öffnen / <i>Ouverture facile</i>	•
Spritzschutzdeckel <i>Couvercle anti-éclaboussures</i>	•
Kneithaken / <i>Pétrin</i>	•
Rührhaken / <i>Batteur plat</i>	•
Schneebesen / <i>Fouet multibrins</i>	•
Rezeptbuch / <i>Livre de recettes</i>	•
Optional erhältliches Zubehör über GR Rapido <i>Accessoires optionnels via GR Rapido</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blender • Fleischwolf • Gemüseschneider</li> <li>• Entsafter • Mini Zerkleinerer</li> <li>• Blender • tête hachoir • coupe-légumes</li> <li>• centrifugeuse • mini-hachoir</li> </ul>
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1100
Farbe / <i>Couleur</i>	Edelstahl / <i>Inox</i>
VE / UC   PE / UP	1 / 8
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	7.5
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	57.2 x 37.2 x 37.5
Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 449.-</b>



Schneebesen  
*Fouet multibrins*



Rührhaken  
*Bateur plat*



Kneithaken  
*Crochet pétrin*



3 016661 148668

Moulinex

KÜCHENMASCHINE  
ROBOT PÂTISSIER

MASTERCHEF GOURMET PLUS

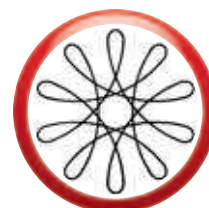
QA404G



Schnitzelwerk  
mit vier Trommeln  
Accessoire râper/  
trancher avec quatre  
tambours



Kleine Abbildungen  
Petits pictogrammes



Planetarisches  
Rührsystem  
Système de  
rotation planétaire

Geschwindigkeitsstufen / <i>Nombre de vitesses</i>	6
Fassungsvermögen / <i>Capacité</i>	4 l
Pulse-Funktion / <i>Fonction pulse</i>	•
Rührschüssel aus Edelstahl / <i>Bol en inox</i>	•
Planetarisches Rührsystem <i>Système de rotation planétaire</i>	•
Einfaches Öffnen / <i>Ouverture facile</i>	•
Spritzschutzdeckel <i>Couvercle anti-éclaboussures</i>	•
Knethaken / <i>Pétrin</i>	•
Rührhaken / <i>Batteur plat</i>	•
Schneebeisen / <i>Fouet multibrins</i>	•
Mixaufsatz / <i>Bol mixeur</i>	•
Schnitzelwerk mit Trommeln <i>Coupe-légumes avec tambours</i>	4
Rezeptbuch / <i>Livre de recettes</i>	–
Optional erhältliches Zubehör über GR Rapido <i>Accessoire optionnel via GR Rapido</i>	Entsafter / <i>Centrifugeuse</i>
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	900
Farbe / <i>Couleur</i>	Metallic-Rot / <i>Rouge rubis</i>
VE / UC   PE / UP	1 / 24
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	6.5
Produktmass in cm (L x B x H) <i>Dimension de produit en cm (L x l x H)</i>	27.0 x 39.0 x 33.0
Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 329.–</b>



Mixaufsatz  
*Bol mixeur*



Rührhaken  
*Batteur plat*



Schneebeisen  
*Fouet multibrins*



Knethaken  
*Crochet pétrin*

<b>PREIS-/LEISTUNGSSIEGER</b>	
<b>ETM TESTMAGAZIN · URTEIL</b>	
Moulinex QA404G Masterchef Gourmet Plus	
<b>GUT</b>	<b>85,4 %</b>
Im Test: 5 Küchenmaschinen mit Zubehör Testurteile: 1x sehr gut, 4x gut	Heft 11/2013



# KOMPAKT- KÜCHENMASCHINEN ROBOTS COMPACT



## MASTERCHEF 8000

FP659



## MASTERCHEF 5000 WHITE

FP5131



Geschwindigkeitsstufen / <i>Nombre de vitesses</i>	2	2
Fassungsvermögen / <i>Capacité</i>	3 l	2 l
Funktionen / <i>Fonctions</i>	27	13
Emulgierscheibe zur Zubereitung von Mayonnaise, Rahm etc. <i>Disque émulsifiant pour la préparation de la mayonnaise, crème, etc.</i>	2	•
Wendescheibe zum Schneiden und Raspeln <i>Disque réversible râper, trancher</i>	2	•
Mixaufsatz / <i>Bol mixeur (l)</i>	•	1.5
Universalmesser / <i>Couteau universel</i>	•	•
Zitruspresse / <i>Presse-agrumes</i>	•	-
Sicherheitsverschluss / <i>Fermeture de sécurité</i>	•	•
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1000	750
<b>Farbe / <i>Couleur</i></b>	Metallic-Rot / <i>Rouge rubis</i>	Weiss / <i>Blanc</i>
<b>VE / UC   PE / UP</b>	2 / 24	1 / 60
<b>Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i></b>	5.3	3.2
<b>Produktmass in cm (L x B x H) <i>Dimension de produit en cm (L x l x H)</i></b>	26.5 x 25.5 x 43.0	27.5 x 25.2 x 39.7
<b>Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i></b>	<b>Fr. 199.-</b>	<b>Fr. 129.-</b>



3 016661 138430



3 016661 142604

Zubehör im Lieferumfang FP659 enthalten  
*Accessoires livrés dans l'emballage FP659*



Zubehör im Lieferumfang FP5131 enthalten  
*Accessoires livrés dans l'emballage FP5131*



Einfache Zubehör-Verstauung  
*Rangement des accessoires facile*

ZERKLEINERER  
HACHOIR



LA MOULINETTE XXL DELUXE	LA MOULINETTE XXL
DP805G	DP800G



Fassungsvermögen / Capacité	550 ml / 350 g	550 ml / 350 g
Zerkleinern / Hacher	•	•
Zubereitung von dickflüssigen Lebensmitteln Préparations semi-liquides	•	•
Pulse-Funktion / Fonction pulse	•	•
Mixaufsatz / Bol mixeur	1.5 l	–
Sicheres Verschlussystem / Fermeture sécurité	•	•
Kabelverstaufach / Rangement câble	•	•
Rezeptbuch / Livre de recettes	•	•
Leistung / Puissance (Watt)	1000	1000
Farbe / Couleur	Metallic-Rot / Rouge rubis	Metallic-Rot / Rouge rubis
VE / UC   PE / UP	2 / 36	4 / 72
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	3.2	2.2
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	17.5 x 17.5 x 26	17.5 x 17.5 x 26
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	Fr. 129.–	Fr. 89.90



3 016661 142093



3 016661 142086



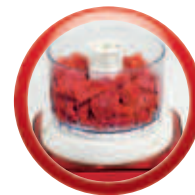
Zubehör im Lieferumfang DP805G enthalten  
Accessoires livrés dans l'emballage DP805G



Mixaufsatz  
Bol mixeur



„1-2-3-Prinzip“  
3 mal drücken – fertig  
Système 1-2-3  
(facile et rapide)



Grosse Kapazität  
Grande capacité



Auch für dickflüssige  
Zubereitungen  
Aussi pour préparations  
semi-liquides

# ZERKLEINERER HACHOIR

## MULTI MOULINETTE

AT712



Bis zu 200 g  
zerkleinern

*Hacher jusqu'à 200g*

Fassungsvermögen / <i>Capacité</i>	500 ml / 200 g
Geschwindigkeitsstufen / <i>Nombre de vitesses</i>	2
Zerkleinern / <i>Hacher</i>	●
Mixen / <i>Mixer</i>	●
Emulgieren / <i>Emulsifier</i>	●
Pulse-Funktion / <i>Fonction pulse</i>	●
Sicheres Verschlussystem / <i>Fermeture sécurité</i>	●
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	400



Bis zu 500 ml mixen

*Mixer jusqu'à 500ml*

Farbe / <i>Couleur</i>	Metallic-Rot / <i>Rouge rubis</i>
VE/UC   PE/UP	4 / 160
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	1.0
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	12.5 x 11.5 x 24.5
Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 69.90</b>



Doppeltes Messer

*Double couteau*



ZERKLEINERER  
HACHOIR



LA MOULINETTE	MOULINETTE COMPACT
DPA141	DJ3051



Fassungsvermögen / Capacité	330 g	250 ml / 200 g
Zerkleinern / Hacher	●	●
Mixen / Mixer	–	●
Sicheres Verschlussystem / Fermeture sécurité	●	●
Kabelverstaufach / Rangement cordon	●	●
Leistung / Puissance (Watt)	1000	350
Farbe / Couleur	Weiss / Blanc	Weiss / Blanc
VE / UC   PE / UP	4 / 96	6 / 300
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	2.4	0.7
Produktmass in cm (Lx BxH) Dimension de produit en cm (Lx l x H)	16.0 x 16.0 x 23.5	10.0 x 10.0 x 20.5
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	<b>Fr. 79.90</b>	<b>Fr. 49.90</b>



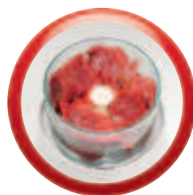
3 045388 192029



3 045388 190353



Kabelaufwicklung  
Rangement cordon



Fleisch  
Viande



Gewürze  
Epices



Kapazität: 250 ml  
Capacité: 250 ml



Rutschfester Stand  
Base anti-dérapante



Einfach zu Verstaen  
Rangement facile

# ZERKLEINERER HACHOIR



	FRESH EXPRESS MAX	FRESH EXPRESS PLUS
	DJ8115	DJ756G
		
Geschwindigkeitsstufen / <i>Nombre de vitesses</i>	2	1
Trommeleinsätze / <i>Nombre de cônes</i>	5	5
Kompaktes Verstaueungssystem <i>Rangement compact</i>	•	•
Kabelverstaufach / <i>Rangement cordon</i>	•	•
Leistung / <i>Puissance</i> (Watt)	260	200
Farbe / <i>Couleur</i>	Metallic-Rot / <i>Rouge rubis</i>	Metallic-Rot / <i>Rouge rubis</i>
VE / UC   PE / UP	2 / 48	3 / 72
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	2.1	1.5
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	21.0 x 21.0 x 30.0	18.0 x 16.0 x 28.0
Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 109.–</b>	<b>Fr. 89.90</b>



3 045388 593673



3 045380 010826

Auszeichnung für das  
baugleiche Gerät DJ750G



Zubehör im Lieferumfang DJ8115 enthalten  
*Accessoires livrés dans l'emballage DJ8115*



Zubehör im Lieferumfang DJ756G enthalten  
*Accessoires livrés dans l'emballage DJ756G*



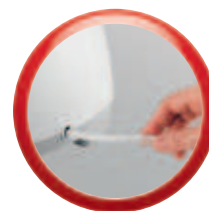
FLEISCHWOLF  
HACHOIR

FLEISCHWOLF 1800  
HACHOIR À VIANDE 1800

ME6251



Integrierte Zubehörbox  
Compartment de rangement intégré



Kabelaufwicklung  
Rangement cordon



3 Trommelaufsätze  
3 tambours

Verarbeitet bis zu 2.9 kg/min Fleisch <i>Hache jusqu'à 2.9 kg de viande/min</i>	•
Lochscheiben / <i>Disques à viande</i>	3
Wurst- und Kebbe Aufsatz <i>Accessoire saucisses et boulettes de viande</i>	•
Trommelaufsätze / <i>Tambours</i>	3
Kabelverstaufach / <i>Rangement cordon</i>	•
Rücklauffaste / <i>Fonction d'inversion</i>	•
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1800
Farbe / <i>Couleur</i>	Weiss / <i>Blanc</i>
VE / UC   PE / UP	1 / 18
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	4.6
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	40.0 x 16.5 x 36.5
Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 209.-</b>





# HANDMIXER BATTEUR

POWERMIX DELUXE

HM6121

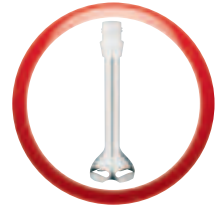


Geschwindigkeitsstufen / Nombre de vitesses	5
Turbostufe / Fonction turbo	●
Auswurfaste / Touche eject	●
Quirle aus Edelstahl / Batteurs en inox	●
Kneithaken aus Edelstahl / Pétrins en inox	●
Leistung / Puissance (Watt)	500
Farbe / Couleur	Weiss / Blanc
VE/UC   PE/UP	6/72
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.6
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	15.0 x 21.0 x 9.5
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	Fr. 79.90



3 045388 112560

TESTMAGAZIN - URTEIL	
Moulinex Handmixer Powermix Deluxe Edelstahl HM6121	
<b>GUT</b>	87,8 %
Im Test: 23 Handmixer Testurteile: 3x sehr gut, 17x gut, 2x befriedigend, 1x ausreichend	Heft 10/2013



Edelstahl-Stabmixer  
Pied mixeur en inox



Inklusive Zubehör  
Accessoires inclus



Abnehmbare Teile  
spülmaschinen-geeignet  
Parties démontables  
compatibles lave-vaisselle



Moulinex

STABMIXER  
MIXEUR PLONGEANT

INFINY FORCE DELUXE SET

DD866A



20 Geschwindigkeitsstufen + Turbo  
20 vitesses + fonction turbo



Soft-touch-Griffe  
Poignée soft-touch



5 Zubehöre,  
23 Funktionen  
5 accessoires,  
23 fonctions

Geschwindigkeitsstufen / Nombre de vitesses	20
Turbostufe / Fonction turbo	•
Anzahl der Messer / Nombre de lames	ActivFlow 4-Messer-Technologie Technologie-4-couteaux ActivFlow
Edelstahl-Pürierstab / Pied mixeur en inox	•
Schneebeesen / Fouet	•
Mini-Zerkleinerer / Mini-hachoir (500 ml)	•
Mixbecher mit Messskala Gobelet avec dosage (800 ml)	•
Mayonnaise Express-Zubehör Accessoire mayonnaise	•
Rezeptbuch / Livre de recettes	•
Leistung / Puissance (Watt)	750
Farbe / Couleur	Champagne, Schwarz / Champagne, Noir
VE / UC   PE / UP	4 / 60
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.4
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	6.5 x 6.5 x 39.5
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	Fr. 109.–



Mayonnaise Express:





inkl. Rezeptbuch  
Livre de recettes inclus

ActivFlow™  
TECHNOLOGY  
4 BLADE

# STABMIXER MIXEUR PLONGEANT



	SLIMFORCE	TURBOMIX PLUS
	DD8508	DD1011
		
Geschwindigkeitsstufen / Nombre de vitesses	1	1
Turbostufe / Fonction turbo	•	–
Anzahl der Messer / Nombre de lames	ActivFlow 4-Messer-Technologie Technologie-4-lames ActivFlow	2
Edelstahl-Pürierstab / Pied mixeur en inox	•	•
Mixbecher mit Messskala Gobelet avec dosage (800 ml)	•	•
Aufhängöse / Anneau de suspension	–	•
Leistung / Puissance (Watt)	700	350
Farbe / Couleur	Champagne, Schwarz / Champagne, Noir	Weiss, Rot / Blanc, Rouge
VE/UC   PE/UP	4/144	4/144
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	0.8	0.7
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	10.8 x 15.2 x 30.7	7.0 x 6.5 x 37.5
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	<b>Fr. 64.90</b>	<b>Fr. 44.90</b>



KOCH-MIX-AUTOMAT  
BLENDER CUISEUR

SOUP & CO

LM9081



Geschwindigkeitsstufen / <i>Nombre de vitesses</i>	5
Fassungsvermögen / <i>Capacité</i>	2.0 l
Max. Umdrehungen per Minute <i>Nombre maximal de tours par minute</i>	16 000
Material Mixaufsatz / <i>Matériau du bol</i>	Edelstahl / <i>Inox</i>
Abnehmbares Edelstahlmesser <i>Couteau amovible</i>	•
Pulse-Funktion / <i>Fonction pulse</i>	•
Icecrush-Funktion / <i>Fonction ice-crush</i>	•
Automatische Kochprogramme <i>Programmes automatiques</i>	•
Warmhaltefunktion / <i>Maintien au chaud</i>	•
Signalton nach Programmende <i>Bip sonore à la fin du programme</i>	•
Nachfüllen, Würzen während des Kochvorgangs über Dosieröffnung möglich <i>Remplissage / assaisonnement durant la cuisson possible par l'ouverture</i>	•
Transparenter Deckel zum Beobachten der Zubereitung <i>Couvercle transparent pour contrôler la préparation</i>	•
Sicherheitssystem / <i>Système de sécurité</i>	•
LC-Display / <i>Ecran LCD</i>	•
Inkl. Korbeinsatz aus Edelstahl <i>Panier vapeur en inox</i>	•
Spülmaschineneignung <i>Compatible lave-vaisselle</i>	•
Rezeptbuch / <i>Livre de recettes</i>	•
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1100
<b>Farbe / <i>Couleur</i></b>	Edelstahl, Weiss / <i>Inox, Blanc</i>
VE / UC   PE / UP	2 / 56
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	3.9
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	38.9 x 25.8 x 28.8
Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 289.-</b>



Automatisch voreingestellte Kochprogramme  
*Programmes automatiques*



Inklusive Garkorb  
*Panier en inox inclus*



Vielfältig  
*Polyvalent*

Inklusive / *Inclus*



Rezeptbuch  
*Livre de recettes*



Korbeinsatz  
*Panier en inox*

Video ansehen  
*Voir la vidéo*



3 016661 147593

# STANDMIXER BLENDER

	FACILIC GLASS	MINI MULTI DELUXE
	LM310E	LM125G
<b>Geschwindigkeitsstufen / Nombre de vitesses</b>	2	2
<b>Fassungsvermögen / Capacité</b>	1.75 l	0.8 l
<b>Max. Umdrehungen per Minute Nombre maximal de tours par minute</b>	20 000	23 000
<b>Material Mixaufsatz / Matériau bol</b>	Glas / Verre	Kunststoff / Plastique
<b>Edelstahlmesser / Lames en inox</b>	•	•
<b>Pulse-Funktion / Fonction pulse</b>	•	–
<b>Icecrush geeignet / Glace pilée possible</b>	•	–
<b>Spülmaschineneignung Compatible lave-vaisselle</b>	•	•
<b>Kabelverstauch / Rangement cordon</b>	•	•
<b>Leistung / Puissance (Watt)</b>	500	350
<b>Farbe / Couleur</b>	Silber, Schwarz / Argent, Noir	Metallic-Rot / Rouge métallique
<b>VE/UC   PE/UP</b>	3/60	4/168
<b>Nettogewicht in kg / Poids net en kg</b>	2.7	1.6
<b>Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)</b>	23.2 x 23.2 x 40.2	13.0 x 13.0 x 32.5
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 79.90</b>	<b>Fr. 69.90</b>



3 016661 140402



3 045386 778201



Click-System  
Système de sécurité  
Secure Lock



Glas-Mixaufsatz  
Bol en verre



Einfache Reinigung  
der Messer  
Nettoyage facile  
des lames



2 in 1: Zerkleinerer &  
Standmixer  
2 en 1: mixeur &  
hachoir



Kabelverstauch  
Rangement cordon



Kompakte Form  
Forme compacte

STANDMIXER  
BLENDER

PERSONAL BLENDER

LM1A0D



Kunststoffbehälter, BPA-frei <i>Bouteille en plastique sans BPA</i>	0.6 l
Trinkaufsatz <i>Embout sport pour boire facilement</i>	•
Praktischer Transportgriff <i>Poignée de transport très pratique</i>	•
Sehr kompakt / Très compact	•
Spülmaschineneignung <i>Bouteille compatible lave-vaisselle</i>	•
Leistung / Puissance (Watt)	300
Farbe / Couleur	Edelstahl / Inox
VE / UC   PE / UP	4 / 80
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.2
Produktmass in cm (Lx BxH) <i>Dimension de produit en cm (Lx l x H)</i>	22.0 x 15.9 x 23.2
Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 69.90</b>



TRINKFLASCHE  
GOURDE

PERSONAL BLENDER

XF205010



VE / UC   PE / UP	16 / 384
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	0.2
Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 14.90</b>





# SLOW JUICER

## INFINY PRESS REVOLUTION

ZU500A



Slow Juicer	•
Geschwindigkeit (U/Min) / Vitesse (tr/Min)	80
Entsaften von ganzen Früchten <i>Compatible fruits entiers</i>	•
Tresterbehälter / <i>Réservoir à pulpe</i>	•
Saftbehälter / <i>Réceptient jus</i>	•
Sehr leiser Motorgeräusch <i>Moteur très silencieux</i>	•
Edelstahlfilter / <i>Filtre en inox</i>	2 (1 fein, 1 grob / 1 fin, 1 épais)
Sicherheitssystem / <i>Système de sécurité</i>	•
Rezeptbuch / <i>Livre de recettes</i>	•
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	300
Farbe / <i>Couleur</i>	Schwarz, Edelstahl / <i>Noir, Inox</i>
VE/UC   PE/UP	1/27
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	4.8
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	23.0 x 23.0 x 44.0
Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 299.-</b>



3 045380 010925



Sehr gute Saftausbeute,  
schlaues Bedienkonzept



Sehr leise  
*Très silencieux*



Video ansehen  
*Voir la vidéo*



Neue Presstechnologie  
*Nouvelle technologie  
d'extraction*



Für alle Obst- und  
Gemüsesorten  
*Pour toutes les sortes de  
fruits et légumes*



Inkl. Rezeptbuch  
*Livre de recettes inclus*



ENTSAFTER,  
ZITRUSPRESSE  
CENTRIFUGEUSE,  
PRESSE-AGRUMES

JUICER XXL	ELEA DUO
JU655H	JU385H



Geschwindigkeitsstufen (U/Min) <i>Vitesses en tour par minute (tr/Min)</i>	7 000, 11 000	7 000, 12 000
Zitruspressenaufsatz / <i>Presse-agrumes</i>	–	•
Tresterbehälter / <i>Réservoir à pulpe</i>	2 l	0.7 l
Saftbehälter / <i>Récipient à jus</i>	1.25 l	–
Edelstahlfilter / <i>Filtre en inox</i>	•	•
Sicherheitssystem / <i>Système de sécurité</i>	•	•
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1200	300
Farbe / <i>Couleur</i>	Champagne, Grau / <i>Champagne, Gris</i>	Schwarz, Edelstahl-Look / <i>Noir, Aspect inox</i>
VE / UC   PE / UP	2 / 24	2 / 36
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	4.4	2.3
Produktmass in cm (L x B x H) <i>Dimension de produit en cm (L x l x H)</i>	38.2 x 25.5 x 45.5	21.0 x 21.0 x 28.0
Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i>	Fr. 219.–	Fr. 129.–



3 045386 363827



3 045386 363490



Saftbehälter 1.25l  
*Pichet de 1.25l*



Einfache Reinigung  
*Nettoyage facile*



Grosse XXL Einfüllöffnung  
*Large goulotte XXL*



2 in 1 / 2 en 1



Kompakte Form  
*Forme compacte*



Tropf-Stopp-Tülle  
*Bec verseur anti-goutte*

## KAFFEEMASCHINEN CAFETIÈRE

### SUBITO BLACK MINI

FG1508



Anzahl Tassen / <i>Nombre de tasses</i>	6
Fassungsvermögen / <i>Capacité</i>	0.6 l
Wasserstandsanzeige mit transparentem Fenster <i>Niveau d'eau avec fenêtre transparente</i>	•
Warmhalteplatte / <i>Plaque maintien au chaud</i>	•
Tropf-Stopp Funktion / <i>Fonction anti-gouttes</i>	•
Leicht zugänglicher Wassertank und Filterhalter <i>Réservoir et porte-filtre facile d'accès</i>	•
Schwenkfilter / <i>Porte-filtre pivotant</i>	Edelstahl / <i>Inox</i>
Material Kanne / <i>Matériau verseuse</i>	Glas / <i>Verre</i>
Automatische Abschaltung <i>Arrêt automatique</i>	•
Ein-/Ausschalter mit Kontrollleuchte <i>Bouton marche-arrêt avec témoin lumineux</i>	•
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	650
Farbe / <i>Couleur</i>	Edelstahl matt, Schwarz / <i>Inox mat, Noir</i>
VE/UC   PE/UP	4/80
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	1.2
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	20.0 x 18.0 x 25.0
Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 49.90</b>



WASSERKOCHER  
BOUILLLOIRE

SUBITO RED	SUBITO BLACK
BY5305	BY530F



Fassungsvermögen / Capacité	1.7 l	1.7 l
Wasserstandsanzeige mit transparentem Fenster Niveau d'eau avec fenêtre transparente	•	•
Herausnehmbarer Anti-Kalkfilter Filtre anti-calc amovible	•	•
Kabellos, 360°-Sockel / Sans fil, socle 360°	•	•
Kabelaufbewahrungsmöglichkeit Rangement cordon	•	•
Verriegelbarer Sicherheitsdeckel Couvercle verrouillable	•	•
Trockengeh-/ Überhitzungsschutz, Benutzung ohne Wasser nicht möglich Sécurité: fonctionnement à sec impossible	•	•
Verdecktes Heizelement (Abdeckung aus Edelstahl) Élément chauffant caché	•	•
Kochstoppautomatik und manuelle Abschaltmöglichkeit Arrêt automatique ou manuel	•	•
Material Kanne / Matériau corps	Edelstahl-Gehäuse in Metallic-Rot Inox rouge métallique	Edelstahl-Gehäuse Corps en inox
Ein-/ Ausschalter / Bouton marche arrêt	•	•
Leistung / Puissance (Watt)	2400	2400
Farbe / Couleur	Metallic-Rot, Schwarz / Rouge métallique, Noir	Edelstahl Matt, Schwarz / Inox, Noir
VE/UC   PE/UP	3/75	3/126
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.1	1.1
Produktmass in cm (Lx BxH) Dimension de produit en cm (Lx l x H)	17.0 x 17.0 x 25.0	17.0 x 17.0 x 25.5
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	Fr. 59.90	Fr. 59.90



3 045386 346936



3 045386 362554

ETW TESTMAGAZIN - URTEIL	
Moulinex Subito BY530	
<b>GUT</b>	86,7 %
In Test: 14 Wasserkocher Testurteile: 1x sehr gut, 12x gut 1x befriedigend	Heft 02/2012



# TOASTER

SUBITO RED	SUBITO BLACK
LT261D	LT2618



Schlitze / Fentes	2	2
Bräunungsstufen / Degrés de brunissage	7	7
Hebe-Funktion / Remontée extra-haute	•	•
Aufknesper- und Auftaufunktion Fonction réchauffage et décongélation	•	•
Stopp-Taste / Touche arrêt	•	•
Elektroniksensur zur Röstgradkontrolle Contrôle électronique du degré de brunissage	•	•
Brötchenaufsatz / Chauffe-viennoiseries	•	•
Automatische Abschaltung bei Verklemmen einer Brotscheibe Arrêt automatique en cas de toast resté coincé	•	•
Krümelschublade / Tiroir ramasse-miettes	•	•
Leistung / Puissance (Watt)	850	850
Farbe / Couleur	Metallic-Rot, Schwarz / Rouge métallique, Noir	Edelstahl Matt, Schwarz / Inox, Noir
VE/UC   PE/UP	6/48	6/48
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.5	1.5
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	25.0 x 16.0 x 19.0	25.0 x 16.0 x 19.0
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	Fr. 59.90	Fr. 59.90





JOGHURTAPPARAT  
YAOURTIÈRE

YOGURTEO

YG231



LC-Display mit Timer  
Ecran LCD avec timer



7 Gläschen mit Deckel  
(160 ml Fassungsvermögen)  
7 pots d'une capacité  
de 160ml avec couvercle

Schlichtes und trendiges Design <i>Design sobre et tendance</i>	•
Kapazität (Nutzinhalt) / <i>Capacité (capacité utile)</i>	7 Gläser à 160 ml / 7 pots de 160 ml
LC-Display mit Timer / <i>Écran LCD avec timer</i>	bis 15 Stunden / <i>jusqu'à 15 heures</i>
Manueller Datierer der Glasbehälter (Ablaufdatum) / <i>Dateur manuel des pots de yaourts (date limite de consommation)</i>	•
Deckel der Gläser schraubbar <i>Les couvercles se vissent sur les verres</i>	•
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	13
Farbe / <i>Couleur</i>	Silber / <i>Argent</i>
VE / UC   PE / UP	4 / 64
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	2.3
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	25.5 x 27.0 x 19.0
Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 89.90</b>



Automatischer Stopp  
Arrêt automatique



# KAFFEEMÜHLE MOULIN À CAFÉ

THE ORIGINAL GRINDER

AR1105



RED RUBY  
collection

Geschwindigkeitsstufen / <i>Nombre de vitesses</i>	1
Behälter aus Edelstahl / <i>Récipient en inox</i>	•
Fassungsvermögen / <i>Capacité</i>	50 g
Schlagmahlwerk / <i>Meules à hélice</i>	•
Transparenter Deckel / <i>Couvercle transparent</i>	•
Leistung / <i>Puissance</i> (Watt)	180
Farbe / <i>Couleur</i>	Metallic-Rot / <i>Rouge métallique</i>
VE/UC   PE/UP	8/192
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	0.8
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LlxH)</i>	11.5 x 11.5 x 12.0
Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i>	Fr. 54.90



„1-2-3-Prinzip“  
3 mal drücken – fertig  
*Système 1-2-3*  
*(facile et rapide)*



Mahlt Kaffee und Gewürze  
*Moud café et épices*



Ergonomische und  
kompakte Form  
*Forme compacte et*  
*ergonomique*



Moulinex

FRITTEUSEN  
FRITEUSES

MEGA 2 KG	SUPER UNO
AM4800	AM3021



Fassungsvermögen Frittiergut Capacité frites (kg)	2	1,5
Fettfüllmenge / Capacité huile	3,3 l	2,2 l
Thermogehäuse / Paroi thermoisolante	•	•
Herausnehmbarer Innenbehälter Cuve intérieure amovible	•	•
Antihafbeschichteter Innenbehälter Revêtement anti-adhésif de la cuve	•	•
Abnehmbarer Deckel / Couvercle amovible	•	•
Sichtfenster / Fenêtre de contrôle	•	•
Liftomatik / Liftomatique	•	•
Geruchsfilter / Filtre anti-odeur	•	•
Timer	–	•
Thermostat	•	•
Automatische Deckelöffnung Ouverture automatique du couvercle	•	•
Griff am Gehäuse wegklappbar Poignée pliable sur la friteuse	•	•
Spülmaschineneignung / Compatible lave-vaisselle	•	•
Ein-/Ausschalter / Bouton marche/arrêt	•	•
Leistung / Puissance (Watt)	2100	1800
Farbe / Couleur	Weiss, Edelstahl / Blanc, Inox	Weiss / Blanc
VE / UC   PE / UP	2 / 20	2 / 20
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	4,2	3,3
Produktmass in cm (Lx BxH) Dimension de produit en cm (Lx l x H)	33,0 x 30,0 x 33,0	40,0 x 28,0 x 27,5
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	Fr. 179.–	Fr. 149.–



## SNACKING

### BREAK TIME

SW6125



Art der Waffel / <i>Forme de la gaufre</i>	Brüsseler Art / <i>Carrée</i>
Anzahl der Waffeln / <i>Nombre de gaufres</i>	2
Unterschiedliche Platten-Sets <i>Sets de plaques différents</i>	Waffeln, Sandwich, Grill <i>Gaufres, Sandwich, Gril</i>
Herausnehmbare Platten / <i>Plaques amovibles</i>	•
Antihftversiegelte Platten <i>Plaques anti-adhésives</i>	•
Spülmaschineneignung der Platten <i>Plaques compatibles lave-vaisselle</i>	•
Temperatur-Kontrollleuchte <i>Témoin lumineux de contrôle de la température</i>	•
Kabelaufwicklung / <i>Enrouleur cordon</i>	•
Vertikale Lagerung möglich <i>Rangement vertical possible</i>	•
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	700
<b>Farbe / <i>Couleur</i></b>	<b>Metallic-Rot / <i>Rouge métallique</i></b>
<b>VE/UC   PE/UP</b>	<b>2/36</b>
<b>Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i></b>	<b>1.5</b>
<b>Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i></b>	<b>30.5 x 17.3 x 29.7</b>
<b>Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i></b>	<b>Fr. 99.90</b>



# Rowenta®

Rowenta, eine Premium Marke, stellt hochwertige und innovative Produkte her. Sie verkörpern modernes Design, technische Kompetenz und Lebensqualität für den Benutzer.

*Rowenta, marque de haute qualité, crée des produits innovants.*

*Leur design moderne et leur performance technique révèlent au consommateur un nouvel art de vivre.*



BODENSTAUBSAUGER MIT BEUTEL <i>ASPIRATEURS AVEC SAC</i>	73
BODENSTAUBSAUGER OHNE BEUTEL <i>ASPIRATEUR TRINEAU SANS SAC</i>	76
STIEL-STAUBSAUGER KABELLOS <i>ASPIRATEUR BALAI SANS FIL</i>	78
MEHRZWECKSAUGER <i>ASPIRATEUR MULTI-USAGE</i>	80
AKKUSAUGER / <i>ASPIRATEUR SANS FIL</i>	81
DAMPFBÜGELSTATION <i>CENTRALE VAPEUR</i>	83
DAMPFBÜGELEISEN / <i>FER VAPEUR</i>	84
DAMPFBÜRSTEN / <i>DEFROISSEURS</i>	85
REISEBÜGELEISEN / <i>FER VOYAGE</i>	86
BÜGELTISCH / <i>TABLE À REPASSER</i>	87
WARMLUFT-TROCKENBÜRSTEN <i>BROSSES SOUFFLANTES</i>	89
HAARGLÄTTER / <i>LISSEUR</i>	91
GLÄTTBÜRSTE / <i>BROSSE LISSANTE</i>	91
MULTISTYLER	92
STYLINGBÜRSTE / <i>BROSSE CHAUFFANTE</i>	93
LOCKENSTAB / <i>FER À BOUCLER</i>	94
AUTOMATISCHER LOCKENSTYLER <i>CRÉATEUR AUTOMATIQUE DE BOUCLES</i>	95
HAARTROCKNER / <i>SÈCHE-CHEVEUX</i>	96
LUFTREINIGER / <i>PURIFICATEUR D'AIR</i>	99
HEIZLÜFTER / <i>CHAUFFAGE D'APPOINT</i>	100
VENTILATOREN / <i>VENTILATEURS</i>	102
STAUBSAUGER-DÜSEN <i>BROSSES ASPIRATEUR</i>	106
STAUBSAUGER-BEUTEL <i>SACS ASPIRATEUR</i>	107
STAUBSAUGER-ERSATZFILTER <i>FILTRES DE RECHANGE ASPIRATEUR</i>	108
LUFTREINIGER-ERSATZFILTER <i>FILTRE DE RECHANGE PURIFICATEUR</i>	111
ZUBEHÖR DAMPFBÜGELEISEN UND -STATIONEN <i>ACCESSOIRES FER ET CENTRALE VAPEUR</i>	111

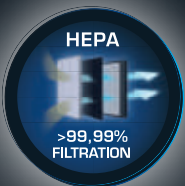
SILENCE FORCE®

DER LEISE STAUBSAUGER,  
DER AUCH TIEF SITZENDEN SCHMUTZ ENTFERNT.

L'ASPIRATEUR ULTRA-SILENCIEUX  
QUI CAPTURE LA POUSSIÈRE EN PROFONDEUR.

4A444

JETZT NOCH LEISER!  
ENCORE PLUS SILENCIEUX!



**A** FILTRATIONS-  
QUALITÄT  
QUALITÉ DE LA  
FILTRATION



**A** ENERGIE-  
VERBRAUCH  
CONSOMMATION  
D'ÉNERGIE



**A** REINIGUNGSLEISTUNG  
AUF TEPPICH  
NETTOYAGE TAPIS



**A** REINIGUNGSLEISTUNG  
AUF HARTBODEN  
NETTOYAGE SOLS  
LISSES

NEU / NOUVEAU

NEU / NOUVEAU

# BODENSTAUBSAUGER MIT BEUTEL

## ASPIRATEURS AVEC SAC

Alle Rowenta Bodenstaubsauger jetzt mit 3-Fach Garantie\*  
 Tous les aspirateurs Rowenta avec la triple garantie

**Rowenta PLUS 3+**

- + 30 Tage Geld-zurück-Garantie  
Satisfait ou remboursé de 30 jours
- + 3 Jahre Garantie  
3 ans de garantie
- + 10 Jahre Reparierbarkeit  
réparable pendant 10 ans



Energieeffizienzklasse / Classe énergétique	A	A
Teppichreinigungsklasse / Dépoussiérage tapis	A	A
Hartboden-Reinigungsklasse / Dépoussiérage sols durs	A	A
Staubemissionsklasse / Emission de poussières	A	A
Schalleistungspegel / Niveau sonore (dB)	63	63
Leistung / Puissance (Watt)	750	750
Saugkraftregulierung / Régulation de la puissance	Elektronisch mit LED / Electronique avec LED	Elektronisch mit LED / Electronique avec LED
Staubbeutelkapazität / Capacité du sac (l)	4.5	4.5
Filter / Filtre	High Filtration Filter	High Filtration Filter
Aktionsradius / Rayon d'action (m)	11	11
ERGO COMFORT SILENCE	•	•
Metallteleskoprohr / Tuyau télescopique en métal	•	•
Parketräder / Roues parquet	•	•
Umschaltbare Bodendüse / Brosse sol réglable	Deep Clean	Deep Clean
Polsterdüse / Brosse ameublement	•	•
Fugendüse / Suceur fente	+ XL Flexifügendüse / + suceur fente XL flexible	•
Möbelbürste / Brosse meubles	•	•
Parkettdüse / Brosse parquet	•	•
Turbo-Düse / Brosse turbo	2 (1 Maxi + 1 Mini)	•
Staubbeutel / Sac à poussière	Rowenta ZR200520, Swirl R39	Rowenta ZR200520, Swirl R39
Farbe / Couleur	Braun / Brun	Weiss / Blanc
VE/UC   PE/UP	1/24	1/24
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	9.4	8.5
Produktmass in cm (LxBxH) / Dimension de produit en cm (LxIxH)	57.0 x 38.0 x 35.8	57.0 x 38.0 x 35.8
Unverbindliche Preisempfehlung / Prix de vente recommandé	Fr. 399.-	Fr. 369.-



### ERGO COMFORT SILENCE



\* Exklusiv Akkuhandstaubsauger / Sauf aspirateurs à main



**NEU / NOUVEAU**

## BODENSTAUBSAUGER MIT BEUTEL ASPIRATEURS AVEC SAC



### ERGO COMFORT SILENCE



Energieeffizienzklasse / <i>Classe énergétique</i>	A	A
Teppichreinigungsklasse / <i>Dépoussiérage tapis</i>	A	A
Hartboden-Reinigungsklasse / <i>Dépoussiérage sols durs</i>	A	A
Staubemissionsklasse / <i>Emission de poussières</i>	A	A
Schalleistungspegel / <i>Niveau sonore (dB)</i>	63	68
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	750	750
Saugkraftregulierung / <i>Régulation de la puissance</i>	Elektronisch / <i>Electronique</i>	Elektronisch / <i>Electronique</i>
Staubbeutelkapazität / <i>Capacité du sac (l)</i>	4,5	3,5
Filter / <i>Filtre</i>	High Filtration Filter	High Filtration Filter
Aktionsradius / <i>Rayon d'action (m)</i>	11	11
ERGO COMFORT SILENCE	•	•
Metallteleskoprohr / <i>Tuyau télescopique en métal</i>	•	•
Parketträder / <i>Roues parquet</i>	•	•
Umschaltbare Bodendüse / <i>Brosse sol réglable</i>	Deep Clean	Deep Clean
Polsterdüse / <i>Brosse ameublement</i>	•	•
Fugendüse / <i>Suceur fente</i>	•	•
Möbelbürste / <i>Brosse meubles</i>	•	•
Parkettdüse / <i>Brosse parquet</i>	•	•
Turbo-Düse / <i>Brosse turbo</i>	–	•
Staubbeutel / <i>Sac à poussière</i>	Rowenta ZR200520, Swirl R39	Rowenta ZR200520, Swirl R39
Farbe / <i>Couleur</i>	Dunkelblau / <i>Bleu foncé</i>	Rot / <i>Rouge</i>
VE/UC   PE/UP	1/24	1/24
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	8,1	8,0
Produktmass in cm (LxBxH) / <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	57,0 x 38,0 x 35,8	47,6 x 29,6 x 26,4
Unverbindliche Preisempfehlung / <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 339.–</b>	<b>Fr. 319.–</b>



3 221614 000980



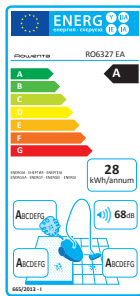
3 221610 132401



**NEU / NOUVEAU**

**SILENCE FORCE®  
COMPACT 4A**

RO6327

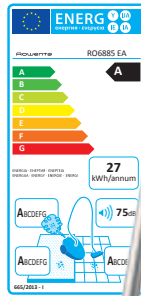


**4A444**



**X-TREM POWER  
ANIMAL CARE**

RO6885

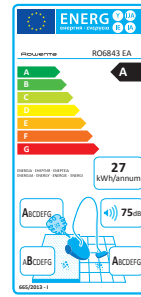


**4A444**



**X-TREM POWER  
3A**

RO6843



**3A44**



A	A	A
A	A	B
A	A	A
A	A	A
68	75	75
750	750	750

Elektronisch / Electronique		Elektronisch / Electronique		Elektronisch / Electronique	
3.5		4.5		4.5	
High Filtration Filter		High Filtration Filter		High Filtration Filter	
11		11		8.8	
•		•		•	
•		•		•	
•		•		•	
Deep Clean		Deep Clean		High Efficiency	
-		•		-	
•		•		•	
•		•		•	
-		•		•	
-		•		-	
Rowenta ZR200520, Swirl R39		Rowenta ZR200520, Swirl R39		Rowenta ZR200520, Swirl R39	
Weiss / Blanc		Schwarz / Noir		Rot / Rouge	
1/24		1/32		1/32	
7.4		7.4		6.5	
47.6 x 29.6 x 26.4		47.0 x 27.0 x 26.0		47.0 x 27.0 x 26.0	

Fr. 269.-

Fr. 259.-

Fr. 229.-



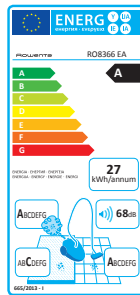
Rowenta

## BODENSTAUBSAUGER OHNE BEUTEL ASPIRATEUR TRINEAU SANS SAC



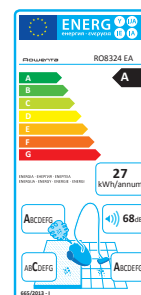
### SILENCE FORCE® MULTI-CYCLONIC

R08366



### SILENCE FORCE® MULTI-CYCLONIC

R08324



Energieeffizienzklasse / Classe énergétique	A	A
Teppichreinigungsklasse / Dépoussiérage tapis	C	C
Hartboden-Reinigungsklasse / Dépoussiérage sols durs	A	A
Staubemissionsklasse / Emission de poussières	A	A
Schalleistungspegel / Niveau sonore (dB)	68	68
Leistung / Puissance (Watt)	750	750
Saugkraftregulierung / Régulation de la puissance	Über Fehlluftregler / À la poignée	Über Fehlluftregler / À la poignée
Zyklon-Technologie / Technologie cyclone	Multi	Multi
Staubbehälterkapazität / Capacité poussière (l)	2	2
CLEAN EXPRESS ERGO	•	•
Filter / Filtre	High Filtration Filter	High Filtration Filter
Aktionsradius / Rayon d'action (m)	11	9
ERGO COMFORT SILENCE	•	•
Metallteleskoprohr / Tuyau télescopique en métal	•	•
Parketträder / Roues parquet	•	•
Umschaltbare Bodendüse / Brosse sol réglable	High Efficiency	High Efficiency
Polsterdüse / Brosse ameublement	•	•
Fugendüse / Suceur fente	•	•
Möbelbürste / Brosse meubles	•	•
Parkettdüse / Brosse parquet	•	•
Turbo-Düse / Brosse turbo	Maxi + Mini	–
Ersatz-Filter / Filtre de rechange	ZR902501 HEPA Filter	ZR902501 HEPA Filter
Made in France	•	•
Farbe / Couleur	Schwarz, Grau / Noir, Gris	Schwarz, Gelb / Noir, Jaune
VE/UC   PE/UP	1/16	1/16
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	11.0	11.0
Produktmass in cm (Lx BxH) / Dimension de produit en cm (Lx l x H)	57.0 x 38.0 x 39.0	57.0 x 38.0 x 39.0
Unverbindliche Preisempfehlung / Prix de vente recommandé	Fr. 399.–	Fr. 379.–



#### Clean Express Ergo System

Saubere und einfache Entleerung des Staubbehälters  
Vidage hygiénique et facile du bac à poussière



3 221610 121504



3 221610 119402





**NEU / NOUVEAU**

X-TREM POWER CYCLONIC 4A ANIMAL CARE	COMPACT POWER CYCLONIC HOME & CAR	COMPACT POWER CYCLONIC
RO6984	RO3798	RO3731



A	A	A
A	C	C
A	A	A
A	A	A
75	79	79
750	750	750

Über Fehlluftregler / À la poignée	Über Fehlluftregler / À la poignée	Über Fehlluftregler / À la poignée
Advanced monocyclonic	Advanced monocyclonic	Advanced monocyclonic
2.5	1.5	1.5
•	•	•
High Filtration Filter	High Filtration Filter	High Filtration Filter
8.8	8.8	8.8
•	–	–
•	•	•
•	•	•
High Efficiency	•	•
•	•	•
•	+ XL Flexfügendüse / + suceur fente XL flexible	•
•	•	•
•	•	–
•	•	–
ZR006001	ZR005401	ZR005401
•	–	–
Schwarz, Gelb / Noir, Jaune	Rot / Rouge	Schwarz, Blau / Noir, Bleu
1/28	1/42	1/42
7.7	5.9	5.1
46.0 x 28.0 x 31.0	49.0 x 29.0 x 33.5	48.5 x 29.0 x 31.0

<b>Fr. 279.–</b>	<b>Fr. 219.–</b>	<b>Fr. 179.–</b>
------------------	------------------	------------------



**ETM TESTMAGAZIN - URTEIL**

Rowenta Compact Power Cyclonic RO 3731EA

<b>GUT</b>	<b>91,43 %</b>
------------	----------------

Im Test: 13 Zyklon-Staubsauger  
 Testurteile: 5x sehr gut, 5x gut,  
 3x befriedigend  
 www.etm-testmagazin.de

Heft 07/2016

**Rowenta**

## STIEL-STAUBSAUGER KABELLOS ASPIRATEUR BALAI SANS FIL



AIR FORCE® EXTREM  
25.2 V

RH8879



AIR FORCE® EXTREM  
25.2 V

RH8829



Akku-Technik / Batterie	Lithium	Lithium
Zyklon-Technologie / Technologie cyclone	●	●
Spannung / Tension (Volt)	25.2	25.2
Max. Betriebszeit / Autonomie maximale (min)*	65	45
Leistungsstufen / Niveaux de puissance	3	3
Ladezeit / Temps de charge (h)	6	10
Staubbehälterkapazität / Capacité poussière (l)	0.5	0.5
Freistehende Aufbewahrung Tient debout tout seul	●	●
Dreieckige flache Bodendüse mit integrierter High Speed Elektrobürste / Brosse triangulaire plate avec brosse électrique intégrée	6200 U/min + LED Beleuchtung 6200 tr/min + LED	6200 U/min / 6200 tr/min
Ladekontrollleuchte Témoin lumineux de charge	3-fach / 3 niveaux	●
Farbe / Couleur	Anthrazitgrau / Gris anthracite	Cigarillo-Braun / Marron Cigarillo
VE/UC   PE/UP	2/42	2/42
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	3.6	3.4
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	28.3 x 25.0 x 119.8	28.3 x 25.0 x 119.8
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 279.–</b>	<b>Fr. 249.–</b>



3 221610 128701



3 221610 128404

\* Auf minimaler Leistungsstufe / Sur puissance minimale

AIR FORCE® EXTREM  
18 V

RH8812



Lithium



18

35

3

10

0.5



6200 U/min / 6200 tr/min



Jadegrün / Vert jade

2/42

3.5

28.3 x 25.0 x 119.8

Fr. 229.-



### Hohe Reinigungsleistung!

Dank dünner, dreieckiger Bodendüse mit herausnehmbarer Hochgeschwindigkeits-Elektrobürste (6200 Umdrehungen/Min)

### Haute performance de nettoyage!

Grâce à la tête Delta mince avec brosse électrique amovible haute vitesse (6200 rotations/min).



### Air Force® Zyklontechnologie

Patentierter Luft-/Staub-Trenner. Inspiriert durch die bei traditionellen beutelosen Bodenstaubsaugern verwendete Technologie.

### Technologie cyclonique Air Force

Séparateur d'air et de poussière breveté. Inspiré de la technologie des aspirateurs traineau sans sac traditionnels.



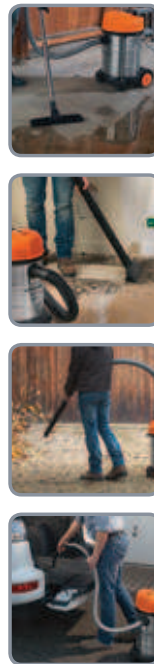
### Lithium Ionen Batterien:

- Ultra leicht
- Schnell wieder aufzuladen
- 2x längere Lebensdauer im Vergleich zu NiMh Akkus mit der gleichen Volt-Zahl

### Batterie Lithium Ion:

- Ultra léger
- Recharge rapide
- Durée de vie 2 fois plus longue qu'une batterie NiMh avec le même nombre de volt

## MEHRZWECKSAUGER ASPIRATEUR MULTI-USAGE



**ROWENTA PRO**  
RU5053



Leistung / Puissance (Watt)	1500
Saug- und Blasfunktion / Fonction aspiration et soufflerie	•
Staubbeutelkapazität / Capacité poussière (l)	18.9
Behälterkapazität / Capacité liquide (l)	30
Kabellänge / Longueur câble (m)	5
Kabelaufwicklung / Rangement cordon	•
Metallteleskoprohr mit 32 mm Durchmesser / Tuyau d'aspiration en inox de 32mm de diamètre	•
Rohr-Schlauch-System mit 63 mm Durchmesser / Tuyau spécial de 63mm de diamètre	•
Spezielle Nass-Bodendüse zur Aufnahme von feuchtem Schmutz und Flüssigkeiten Tête d'aspiration spéciale pour déchets humides et liquides	•
Umschaltbare Bodendüse / Tête d'aspiration réglable	•
Bürstenaufsatz / Brossette	•
Fugendüse / Suceur fente	•
Austauschbare Filter für den Nass- und Trockeneinsatz Filtre en mousse + filtre permanent	•
Parkposition / Position parking	•
Zubehör-Halterung / rangement accessoire au tuyau	•
Ersatz-Staubbeutel / Sac de rechange	Rowenta ZR8001, SWIRL Uni 30
Farbe / Couleur	Schwarz, Orange, Edelstahl / Noir, Orange, Inox
VE/UC   PE/UP	1/6
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	10.5
Produktmass in cm (LxBxH) / Dimension de produit en cm (LxIxH)	42.0 x 36.5 x 56.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 249.–</b>



3 1221610 122808

**AKKUSAUGER  
ASPIRATEUR  
SANS FIL**

	<b>AIR FORCE® CYCLONIC 18 V AKKUSAUGER</b> AC9258	<b>AIR FORCE® CYCLONIC 12 V AKKUSAUGER</b> AC9133	<b>EXTENSO® CYCLONIC AKKUSAUGER</b> AC4769
			
<b>Akku-Technik / Batterie</b>	Lithium	NiMh	NiMh
<b>Zyklon-Technologie Technologie cyclone</b>	•	•	•
<b>Spannung / Tension (Volt)</b>	18	12	7.2
<b>Max. Betriebszeit Autonomie maximale (min)</b>	13	12	16
<b>Ladezeit / Temps de charge (h)</b>	6	16	10
<b>Staubkapazität Capacité poussière (l)</b>	0.8	0.8	0.375
<b>Teleskop-Fugendüse Tête télescopique</b>	•	•	•
<b>Zusätzliche Düse / Accessoire supplémentaire</b>	Mini Delta	Mini Delta	Polsterdüse / Brossette coussins
<b>Ladekontrollleuchte Témoin lumineux de charge</b>	•	•	•
<b>Wandhalterung mit Ladekabel Rangement mural avec câble de recharge</b>	–	–	•
<b>Ladekabel / Câble de recharge</b>	•	•	–
<b>Farbe / Couleur</b>	Metalllic matt / Métallique mat	Schwarz, Orange / Noir, Orange	Chocolate, Perlmutter metallic Chocolat, Métal nacré
<b>VE/UC   PE/UP</b>	4/120	4/120	6/120
<b>Nettogewicht in kg Poids net en kg</b>	1.6	1.7	1.3
<b>Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)</b>	45.0 x 19.0 x 19.0	40.0 x 12.0 x 18.0	40.0 x 13.0 x 15.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 179.–</b>	<b>Fr. 129.–</b>	<b>Fr. 89.90</b>



3 221610 056202



3 221610 079003



3 221610 049808



Bietet die höchste Saugleistung  
und eine sehr gute Handhabung





# WÄSCHEPFLEGE *SOIN DU LINGE*



# DAMPFBÜGELSTATION CENTRALE VAPEUR

SILENCE STEAM

DG8961



Bügelsohle / <i>Semelle de repassage</i>	Microsteam400 Laser
Leistung / <i>Puissance</i> (Watt)	2400
Hochdruckdampf / <i>Pression vapeur</i> (Bar)	6.5
Automatische Dampfmengeneinstellung <i>Réglage automatique de la vapeur</i> (g/Min.)	0 – 120
Extra-Dampfstoß / <i>Vapeur extra</i> (g/Min.)	420
Vertikaldampf / <i>Vapeur verticale</i>	•
ECO Funktion / <i>Fonction éco</i>	•
Wassertank-Kapazität / <i>Capacité réservoir</i> (ml)	1400
Schnellaufheizend in 2 Minuten, jederzeit befüllbar <i>Prêt en 2 min, remplissable à tout moment</i>	•
Sicherheits- und Transportverriegelung des Bügeleisens / <i>Verrouillage du fer sur le socle</i>	•
Kabelfach für Dampfkabel <i>Rangement câble vapeur</i>	•
Aufbewahrung für Netzkabel <i>Rangement câble électrique</i>	•
Automatische Abschaltung nach 8 Min. <i>Arrêt automatique après 8 min</i>	•
Temperatur- und Dampfbereitschaftsleuchte <i>Témoin lumineux „vapeur prête“</i>	•
Kontrollleuchte für Entkalken und Wassertank <i>Témoin lumineux détartrage et remplissage du réservoir</i>	•
Farbe / <i>Couleur</i>	Dunkelgrau / <i>Gris foncé</i>
VE/UC   PE/UP	1 / 18
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	5.4
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	40.0 x 26.0 x 29.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung</b> <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 349.–</b>



## DAMPFBÜGELEISEN FER VAPEUR

EFFECTIVE



DW2130

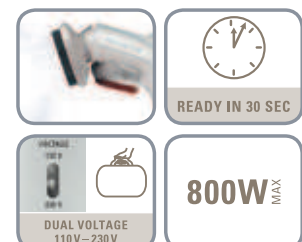


Bügelsohle / <i>Semelle de repassage</i>	Inox Airglide
Präzisionsbügelspitze / <i>Pointe précision</i>	●
Leistung / <i>Puissance</i> (Watt)	2200
Automatische Dampfmengeneinstellung <i>Réglage automatique de la vapeur</i> (g/Min.)	0–35
Extra-Dampfstoß / <i>Vapeur extra</i> (g/Min.)	120
Vertikaldampf / <i>Vapeur verticale</i>	●
ECO Funktion / <i>Fonction éco</i>	●
Antikalk-Kassette / <i>Cassette anti-calcaire</i>	●
Tropfstopp / <i>Anti-gouttes</i>	●
Wassertank-Kapazität / <i>Capacité réservoir</i> (ml)	250
Spray / <i>Spray</i>	●
Komfortgriff / <i>Poignée confort</i>	●
Kabellänge / <i>Longueur câble électrique</i> (m)	2.0
360° Kabelausgang / <i>Sortie de câble 360°</i>	●
Farbe / <i>Couleur</i>	Blau, Weiss / <i>Bleu, blanc</i>
VE/UC   PE/UP	6/144
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	1.4
Produktmass in cm (Lx BxH) / <i>Dimension de produit en cm (Lx l x H)</i>	17.3 x 30.5 x 13.7
<b>Unverbindliche Preisempfehlung</b> <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 79.90</b>



# DAMPFBÜRSTEN DEFROISSEURS

	COMPACT VALET	ULTRASTEAM
	IS6200	DR5050
		
Aufheizzeit (Sek) / Temps de chauffe (sec)	60	30
Konstante Dampfleistung Vapeur constante (g/Min.)	30	–
Vertikaldampf / Vapeur verticale	•	•
Wassertank-Kapazität Capacité réservoir d'eau (ml)	2400, abnehmbar / amovible	55, abnehmbar / amovible
Höhenverstellbare Teleskopstange Tuyau télescopique réglable en hauteur	•	–
Grosse Räder für Transport Grandes roues pour le transport	•	–
Ein-/Ausschalter / Bouton marche-arrêt	Fusspedal / Pédale	–
Bürstenaufsatz / Accessoire brosse	•	•
Fusselbürste / Brosse adhésive	•	•
Integrierter Kleider- und Hosenbügel Cintre pantalon intégré	•	–
Aufbewahrungstasche / Trousse de rangement	–	•
Spannungsumschaltung 110 V / 230 V Bi-tension 110 V/230 V	–	•
Dampfkabellänge / Longueur câble à vapeur (m)	1.2	–
Kabellänge / Longueur câble électrique (m)	2.7	2.9
Kontrollleuchte / Témoin lumineux	•	•
Leistung / Puissance (Watt)	1500	800
Farbe / Couleur	Graublau, Schwarz / Gris-bleu, Noir	Beige / Beige
VE/UC   PE/UP	1 / 10	3 / 180
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	5.9	0.9
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	37.0 x 30.0 x 32.0	33.0 x 17.5 x 8.8
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 149.–</b>	<b>Fr. 64.90</b>



## REISEBÜGELEISEN FER VOYAGE

FIRST CLASS

DA1510



Bügelsohle / <i>Semelle de repassage</i>	Microsteam 200
Präzisionsbügelspitze / <i>Pointe précision</i>	●
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1000
Konstante Dampfmengeneinstellung <i>Vapeur constante (g/Min.)</i>	10
Leistungsstarker Extra-Dampfstoß <i>Vapeur extra (g/Min.)</i>	45
Vertikaldampf / <i>Vapeur verticale</i>	●
Wassertank-Kapazität <i>Capacité réservoir (ml)</i>	65
Grosse Wassereinfüllöffnung im Griff <i>Grande ouverture de remplissage</i>	●
Klappbarer Griff / <i>Poignée rabattable</i>	●
Spannungsumschaltung 120 V/230 V <i>Bi-tension 120 V/230 V</i>	●
Kabellänge / <i>Longueur câble (m)</i>	2.0
Farbe / <i>Couleur</i>	Blau / <i>Bleu</i>
VE/UC   PE/UP	6/420
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	0.8
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	18.5 x 9.0 x 12.8
<b>Unverbindliche Preisempfehlung</b> <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 59.90</b>



4 121010 1908228



**BÜGELTISCH**  
**TABLE À REPASSER**

**BÜGELTISCH**  
**TABLE À REPASSER**

BT040



Bügelfläche / Surface de repassage (cm)	120 x 42
Höhenverstellbar / Réglable en hauteur (cm)	93
Bügelauflage / Housse de repassage	100 % Baumwolle / coton
Massivrohrgestell / Armature très solide	•
Sicherheitsablage / Dépose sécurité	•
Geeignet für Dampfbügeleisen und -bügelstationen Compatible fers et stations vapeur	•
5 Jahre Garantie auf Gestell und Mechanik 5 ans de garantie sur l'armature et la mécanique	•
Farbe / Couleur	Tisch: Weiss; Bezug: Grau Table: Blanche; Housse: Grise
VE/UC   PE/UP	2 / 18
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	7.4
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	150.0 x 43.0 x 99.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung</b> Prix de vente recommandé	<b>Fr. 149.–</b>





BRUSH ACTIV VOLUME & SHINE

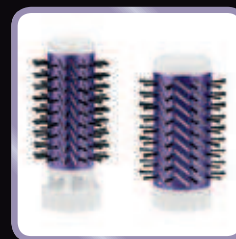


**IMMER PERFEKT  
GESTYLT  
TOUJOURS  
PARFAITEMENT  
COIFFÉE**

**PROFESSIONAL  
RESULT**



**VOLUMEN & GLANZ  
VOLUME & BRILLANCE**



**2 AUFSÄTZE  
2 ACCESSOIRES**





**IONEN-BOOSTER  
FONCTION  
ANTI-STATIQUE**



**NEU / NOUVEAU**

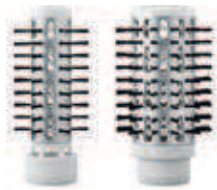
**WARMLUFT-  
TROCKENBÜRSTEN  
BROSSES  
SOUFFLANTES**

	<b>BRUSH ACTIV NANO SMART</b>	<b>BRUSH ACTIV VOLUME &amp; SHINE</b>
	CF9420	CF9530
		
<b>Bürstenaufsätze</b> <i>Diamètre brosses (ø mm)</i>	50+30	50+40
<b>Beschichtung / Revêtement</b>	Keramik / Céramique	Keramik / Céramique
<b>Antistatikfunktion IONIC</b> <i>Fonction anti-statique</i>	IONIC Booster	IONIC Booster
<b>Temperatur-/Gebläsestufen</b> <i>Niveaux de température</i>	2	2
<b>Kaltstufe / Fonction air froid</b>	●	●
<b>360° Kabelausgang</b> <i>Sortie de câble 360°</i>	●	●
<b>Leistung / Puissance (Watt)</b>	800	1000
<b>Farbe / Couleur</b>	Weiss, Braun / Blanc, Brun	Weiss, Violett / Blanc, Violet
<b>VE/UC   PE/UP</b>	6/90	6/96
<b>Nettogewicht in kg</b> <i>Poids net en kg</i>	0.8	0.7
<b>Produktmass in cm (LxBxH)</b> <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	33.0 x 8.0 x 8.0	26.4 x 5.6 x 6.2
<b>Unverbindliche Preisempfehlung</b> <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 99.90</b>	<b>Fr. 89.90</b>

Bürstenaufsätze / Brosses



3 121040 052730



3 121040 062753



**Rowenta**

WARMLUFT-  
TROCKENBÜRSTEN  
BROSSES  
SOUFFLANTES

HOT AIR BRUSH SET

CF7812



Bürstenaufsätze <i>Diamètre brosses (ø mm)</i>	38
Beschichtung / Revêtement	Keratin & Shine
Konzentrator Aufsatz <i>Concentrateur</i>	•
Antistatikfunktion IONIC <i>Fonction anti-statique</i>	•
Temperatur-/Gebläsestufen <i>Niveaux de température</i>	2
Kaltstufe / <i>Fonction air froid</i>	•
360° Kabelausgang <i>Sortie de câble 360°</i>	•
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	1200
Farbe / <i>Couleur</i>	Schwarz / <i>Noir</i>
VE/UC   PE/UP	6/120
Nettogewicht in kg <i>Poids net en kg</i>	0.6
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	36.0 x 6.0 x 5.5
<b>Unverbindliche Preisempfehlung</b> <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 59.90</b>



Bürstenaufsätze / *Brosses*



# HAARGLÄTTER LISSEUR

LISS & CURL  
KERATIN & SHINE  
ELITE

SF4522



Glättplatten / Plaques de lissage	Keratin & Tourmalin
Abmessung der Glättplatten in cm Dimensions plaques en cm	2.5 x 11
Federnd gelagerte Glättplatten Plaques sur ressort	•
2 in 1 Funktion (Glätten und Locken) 2 en 1 (lissage et bouclage)	•
Variable Temperatur, Anzahl Temperaturstufen / Niveaux de température	130 – 230 °C
Temperaturanzeige Indicateur de chauffe	•
Display / Ecran	•
Schnelles Aufheizen (30 Sekunden) Chauffe rapide (30 secondes)	•
360° Kabelausgang Sortie de cordon à 360°	•
Ein-/Ausschalter / Bouton marche-arrêt	•
Leistung / Puissance (Watt)	50
Farbe / Couleur	Schwarz / Noir
VE/UC   PE/UP	6/288
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	0.4
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	31.0 x 3.0 x 3.5
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 79.90</b>



NEU / NOUVEAU

# GLÄTTBÜRSTE BROSSE LISSANTE

IONIC ELITE

CF5712



Ausstattungs-Plus / Plus produit	Superschnelles Glätten für jeden Tag Lissage rapide au quotidien
Beschichtung / Revêtement	Keramik / Céramique
Ionengenerator / Générateur de ions	•
2 in 1 Funktion (Glätten und Bürsten) Fonction 2 en 1 (lissage et brosse)	•
Temperatur / Température	210 °C
Display / Ecran	LED
Schnelles Aufheizen Chauffage rapide	•
Automatische Abschaltung Arrêt automatique	•
Farbe / Couleur	Schwarz / Noir
VE/UC   PE/UP	6/336
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	0.4
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	30.2 x 6.0 x 12.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 49.90</b>



Für kräftiges, widerstandsfähiges und elastisches Haar  
Pour des cheveux plus forts et brillants



## MULTISTYLER

ELITE 14IN1

CF4132



Crimper	Mit Crimp- und Glättplatten Avec plaques gaufrantes et lissantes
Frisierstab / Fer à friser (ø mm)	32 + 16
Eckiger Frisierstab / Fer à friser plat	•
Bürstenaufsatz / Brosse à picot	•
Spiralaufsatz / Accessoire spirales	•
Haarklammern / Pincés	4
Schmuckhaarklammern / Barrettes	2
Maximale Temperatur / Température maximale	180 °C
Anzahl Temperaturstufen Niveaux de température	1
Kontrollleuchte / Témoin lumineux	•
360° Kabelausgang / Sortie de cordon à 360°	•
Ein-/Ausschalter / Bouton marche-arrêt	•
Aufbewahrungstasche / Trousse de rangement	•
Leistung / Puissance (Watt)	46
Farbe / Couleur	Schwarz / Noir
VE / UC   PE / UP	6 / 126
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.3
Produktmass in cm (L x B x H) Dimension de produit en cm (L x l x H)	34.5 x 3.5 x 3.5
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 69.90</b>

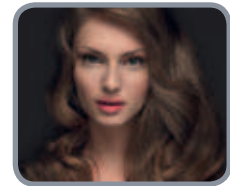
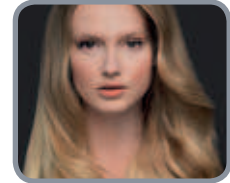


3 121040 048122

# STYLINGBÜRSTE BROSSE CHAUFFANTE

KERATIN & SHINE

CF5122



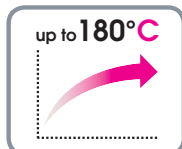
Beschichtete Heizplatten / Revêtement brosse	Keratin & Tourmalin
Bürstenaufsätze / Diamètre brosse (ø mm)	32
Temperatur / Température	160 °C + 180 °C
360° Kabelausgang / Sortie de cordon à 360°	●
Ausrollautomatik / Déroulement automatique	●
Leistung / Puissance (Watt)	24
Farbe / Couleur	Schwarz / Noir
VE/UC   PE/UP	6 / 126
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	0.4
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	34.5 x 3.5 x 3.5
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 69.90</b>



**KERATIN & TOURMALIN KOMPLEX**  
AU COMPLEXE DE KÉRATINE ET DE TOURMALINE

Für kräftiges, widerstandsfähiges und elastisches Haar

*Pour des cheveux plus forts et brillants*



Dank der automatischen Abrollfunktion besonders schnell und einfach anwendbar.  
*Particulièrement rapide et facile à utiliser grâce au déroulement automatique.*

**NEU / NOUVEAU**

## LOCKENSTAB FER À BOUCLER

PREMIUM CARE STEAM CURLER

CF3810

PREMIUM CARE  
PRECIOUS CURL

CF3460



Friseurstab / <i>Diamètre fer (ø mm)</i>	25	25
Friseurstab Beschichtung / <i>Revêtement</i>	Keramik-Cashmere-Keratin Beschichtung mit Arganöl / <i>Céramique-Cashmere-Keratin avec huile d' argan</i>	Cashmere Keratin
Hydraboost-Technologie	Dampffunktion mit 48 Mikro-Dampflöchern bringt das Haar schonend in die gewünschte Form <i>Fonction vapeur avec 48 micro trous pour coiffer en respectant le cheveu</i>	
3 Pflege-Programme / <i>3 programmes de soin</i>	150 °C, 10 Sek./sec. 160 °C, 10 Sek./sec. 170 °C, 10 Sek./sec.	150 °C, 10 Sek./sec. 160 °C, 10 Sek./sec. 170 °C, 10 Sek./sec.
Anzahl Temperaturstufen <i>Niveaux de température</i>	8	3
Manuelle Temperatureinstellungen / <i>Réglage de la température</i>	130 °C - 230 °C	130 °C - 200 °C
Manuell einstellbare Einwirkzeit / <i>Réglage du temps de pose</i>	5, 8, 10 Sekunden / <i>secondes</i>	5, 8, 10 Sekunden / <i>secondes</i>
Timer	●	●
Schnelle Aufheizzeit (Sek) / <i>Chauffe rapide (sec)</i>	45	45
Kontrollleuchte / <i>Témoin lumineux</i>	●	●
360° Kabelausgang / <i>Sortie de cordon 360°</i>	●	●
Lange Frisierzange / <i>Longue pince</i>	●	●
Kabellänge / <i>Longueur du câble (m)</i>	1.8	1.8
Ein-/Ausschalter / <i>Bouton marche-arrêt</i>	●	●
Auto-Off	1 h	1 h
LCD	●	●
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	53	50
Farbe / <i>Couleur</i>	Weiss, Kupfer / <i>Blanc, Cuivre</i>	Weiss, Metall Lila / <i>Blanc, Métal rose</i>
VE/UC   PE/UP	6/252	6/216
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	0.4	0.5
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	40.0 x 4.5 x 5.0	33.5 x 4.8 x 3.7
<b>Unverbindliche Preisempfehlung</b> <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 79.90</b>	<b>Fr. 59.90</b>



3 121040 059722



3 121040 060155



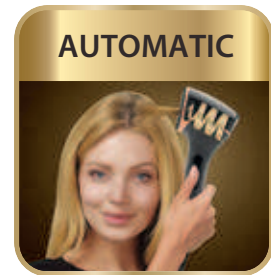
**3 programmes**  
de soin pour cheveux fins,  
normaux ou épais.



**AUTOMATISCHER  
LOCKENSTYLER  
CRÉATEUR AUTOMATIQUE  
DE BOUCLES**

**SO CURLS**

CF3710



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Der einfachste Weg zu schönen Locken / Des boucles magnifiques en un seul geste
<b>Automatische Lockenfunktion / Enroulement de boucles automatique</b>	Express-Locken-System / Boucles instantanées
<b>Lockenstyles / Styles de boucles</b>	Feste Locken, leichte Locken, wellig / Marquées, légères, naturelles
<b>Frisierstab / Diamètre fer (ø mm)</b>	23
<b>Frisierstab Beschichtung / Revêtement</b>	Ionic Tourmaline
<b>Temperatur / Température</b>	170°C / 200°C / 230°C
<b>Zeiteinstellungen (Sekunden) / Réglage du temps (secondes)</b>	6 / 8 / 10 / 12
<b>Timer mit Akustik-Signal / Minuteur intégré avec signal sonore</b>	•
<b>Rotationen / Rotations</b>	links, rechts, abwechselnd / gauche, droite, alternée
<b>Schnelle Aufheizzeit (Sek) / Chauffe rapide (sec)</b>	30
<b>Kontrollleuchte / Témoin lumineux</b>	•
<b>360° Kabelausgang / Sortie de cordon à 360°</b>	•
<b>Sleep Mode</b>	•
<b>Automatische Abschaltung / Arrêt automatique</b>	•
<b>Antistatisch / Antistatique</b>	•
<b>Leistung / Puissance (Watt)</b>	24
<b>Farbe / Couleur</b>	Chocolate
<b>VE/UC   PE/UP</b>	6 / 126
<b>Nettogewicht in kg / Poids net en kg</b>	0.6
<b>Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)</b>	29.0 x 10.0 x 10.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 139.-</b>



**1:** ➡  
Haarsträhne einlegen

Placer la mèche



**2:** ➡  
Knopf drücken

Presser le bouton



**3:** ➡  
Locke nach dem  
Akustiksignal freigeben

Relâcher au signal  
sonore



**Perfekt  
gelockt!**

**Des boucles  
magnifiques!**



## HAARTROCKNER SÈCHE-CHEVEUX



	EXPERTISE PRO AC CV9520	INFINI PRO SILENCE SENSOR CV7930	ECO INTELLIGENCE CV6030
Professioneller langlebiger AC-Motor / Moteur professionnel à courant alternatif	•	•	•
Klappbarer Griff / Poignée pliable	–	–	–
Air Booster	–	–	•
Auto-Stop Funktion Fonction auto-stop	–	•	–
Keramikheizelement Élément chauffant en céramique	•	•	•
Integrierte Antistatikfunktion Fonction antistatique intégrée	•	•	•
Temperaturstufen Niveaux de température	3	3	3
Gebälsestufen Niveaux de soufflerie	2	2	2
Kalte Stufe / Air froid	•	•	•
Umschaltbar 110/220 Volt Bi-tension 110/220 Volt	–	–	–
Abnehmbares Lufteinzugsgitter Grille arrière amovible	•	•	•
Konzentrator / Concentrateur	4 mm / 8 mm	8 mm	•
Diffusor / Diffuseur	–	•	•
Leistung / Puissance (Watt)	2300 (200 km/h)	2300 (120 km/h)	1500
Farbe / Couleur	Schwarz, Kupfer / Noir, Cuivre	Weiss, Kupfer / Blanc, Cuivre	Schwarz / Noir
VE / UC   PE / UP	4/72	4/120	6/90
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.4	1.0	1.0
Produktmass in cm (L x B x H) Dimension de produit en cm (L x l x H)	29.0 x 9.5 x 26.0	29.0 x 11.05 x 26.0	29.0 x 10.0 x 27.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 129.–</b>	<b>Fr. 99.90</b>	<b>Fr. 69.90</b>



77 db(A)



### Professioneller AC-Motor:

- für ein Profistyling wie beim Coiffeur
- die kalte Stufe ist effizienter
- der Motor ist langlebiger

### Moteur professionnel à courant alternatif:

- pour un styling professionnel comme chez le coiffeur
- la fonction air froid est plus efficace
- la durée de vie du moteur est plus longue

INFINI PRO 2200W	POWERLINE	NOMAD	NOMAD ELITE
CV8730	CV5090	CV4750	CV3312
			
•	–	–	–
–	–	•	•
–	–	–	–
–	–	–	–
•	•	–	–
Zuschaltbar / Déclenchable	•	–	–
3	3	3	3
2	2	2	2
•	•	•	–
–	–	–	•
•	•	•	–
2 (6 mm, 8 mm)	•	•	•
•	•	–	–
2200	2300	2200	1600
–	–	–	–
Schwarz / Noir	Weiss / Blanc	Schwarz / Noir	Schwarz / Noir
6/90	6/108	6/96	6/312
0.7	0.7	0.8	0.4
24.5 x 10.5 x 26.5	21.0 x 22.0 x 7.0	23.0 x 8.5 x 26.0	17.5 x 8.0 x 24.0
Fr. 64.90	Fr. 49.90	Fr. 49.90	Fr. 29.90
			

**= 2110W**

**Air Booster**

- 1500 W mit der Effizienz von 2110 W
- Oszillierende Düse erhöht die Effizienz und erreicht mit niedrigerem Energieaufwand das gleiche Trocknungsergebnis

**Air Booster**

- 1500 W avec l'efficacité de 2110 W.
- La buse génère un courant d'air oscillant qui augmente l'efficacité de séchage avec une consommation d'énergie limitée



**RAUMKLIMA**  
*TRAITEMENT DE L'AIR*



**LUFTREINIGER  
PURIFICATEUR D'AIR**

**INTENSE PURE AIR**

PU4010



**Ausstattungs-Plus / Plus-produit**

NanoCaptur™ Technologie: Filtert effektiv Formaldehyd aus der Raumluft / Très efficace pour l'élimination du formaldéhyde dans la durée

**Reinigungsleistung  
Performance de nettoyage**

Filterung von 99.95% der freischwebenden Partikel eines 30m<sup>2</sup> Raumes innerhalb einer Stunde  
Filtration de 99.95% des particules flottantes d'une pièce de 30m<sup>2</sup> en une heure

<b>Luftstrom / Traitement d'air (m<sup>3</sup>/h)</b>	170
<b>Anzahl Filter / Nombre de filtres</b>	4
<b>Betriebsstufen / Vitesses</b>	4
<b>Timer / Einschaltverzögerung Timer avec départ retardé (h)</b>	1/2/4/8
<b>Geräuschpegel / Niveau sonore (dB [A])</b>	22 – 45
<b>Indikator für Filterwechsel Indicateur de changement de filtre</b>	•
<b>Leistung / Puissance (Watt)</b>	30
<b>Ersatzfilter / Filtres de rechange</b>	Aktivkohlefilter / Charbon actif XD 6060 HEPA XD 6070 NanoCaptur™ XD 6080
<b>Farbe / Couleur</b>	Weiss / Blanc
<b>VE/UC   PE/UP</b>	2/32
<b>Nettogewicht in kg / Poids net en kg</b>	5.7
<b>Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)</b>	50.0 x 26.0 x 22.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé</b>	<b>Fr. 329.-</b>



**Rowenta**



**Vorfilter  
Préfiltre**

Filtert groben Staub, Partikel, Haare, Tierhaare.

Filter les grosses poussières, particules, cheveux, poils d'animaux.



**Aktivkohlefilter  
Préfiltre**

Filtert Rauch, Gerüche...

Contre la fumée, les odeurs...



**HEPA-Filter  
Filtre HEPA**

Filtert Staub/ Feinstaub bis 2,5 µm.

Filter la poussière fine jusque 2,5 µm.



**NanoCaptur™**

Filtert effektiv Formaldehyd über einen langen Zeitraum.

Très efficace pour l'élimination du formaldéhyde dans la durée.



## HEIZLÜFTER CHAUFFAGE D'APPOINT

EXCEL AQUA SAFE

INSTANT COMFORT  
AQUA

S09280

S06510



Automatische Oszillation zuschaltbar <i>Oscillation automatique déclenchable</i>	•	–
Silence-Stufe / <i>Niveau silence</i>	•	•
Lautstärke / <i>Niveau sonore</i> (dB)	50	44
Leistung / <i>Puissance</i> (Watt)	1000/2000	1200/2400
Leistungsstufen <i>Niveaux de puissance</i>	2	2
Spritzschutz Norm IP21 <i>Norme éclaboussures IP21</i>	•	•
Thermostat mit Frostschutz <i>Thermostat avec protection anti-gel</i>	•	•
Kontrollleuchte / <i>Témoin lumineux</i>	•	•
Überhitzungsschutz <i>Protection anti-surchauffe</i>	•	•
Kühlstufe / <i>Fonction air froid</i>	•	•
Tragegriff / <i>Poignée de transport</i>	•	•
Farbe / <i>Couleur</i>	Grau, Weiss / <i>Gris, Blanc</i>	Beige / <i>Beige</i>
VE/UC   PE/UP	3/63	1/45
Nettogewicht in kg <i>Poids net en kg</i>	1.7	2.2
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	21.5 x 16.2 x 36.3	22.0 x 17.0 x 31.5
<b>Unverbindliche Preisempfehlung</b> <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 109.–</b>	<b>Fr. 74.90</b>



3 121040 060629



3 121040 056363

# HEIZLÜFTER CHAUFFAGE D'APPOINT

INSTANT COMFORT  
COMPACT 2000

S02320



Automatische Oszillation zuschaltbar <i>Oscillation automatique déclenchable</i>	–
Silence-Stufe / Niveau silence	●
Lautstärke / Niveau sonore (dB)	44
Leistung / Puissance (Watt)	1000 / 2000
Leistungsstufen <i>Niveaux de puissance</i>	2
Spritzschutz Norm IP21 <i>Norme éclaboussures IP21</i>	–
Thermostat mit Frostschutz <i>Thermostat avec protection anti-gel</i>	●
Kontrollleuchte / Témoin lumineux	●
Überhitzungsschutz <i>Protection anti-surchauffe</i>	●
Kühlstufe / Fonction air froid	●
Tragegriff / Poignée de transport	●
Farbe / Couleur	Graubraun / Gris brun
VE / UC   PE / UP	4 / 64
Nettogewicht in kg <i>Poids net en kg</i>	1.8
Produktmass in cm (L x B x H) <i>Dimension de produit en cm (L x l x H)</i>	16.5 x 18.5 x 26.3
<b>Unverbindliche Preisempfehlung</b> <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 59.90</b>



3 121040 056349

## VENTILATOREN VENTILATEURS

EOLE INFINITE	CLASSIC TOWER
VU6670	VU6140



Fernbedienung / Télécommande	●	–
Digitale Kontrollanzeige / Contrôle digital (LED)	●	–
Geschwindigkeitsstufen / Nombre de vitesses	3	3
Automatische Oszillation Oscillation automatique	●	●
Maximale Luftzirkulation Débit d'air maximal (m <sup>3</sup> /h)	350	290
Lautstärke auf Leistungstufe 1 Niveau sonore sur la vitesse 1 (dB/A)	45	50
Automatische Abschaltung einstellbar Arrêt automatique programmable	Bis 8 Stunden / Jusqu'à 8 heures	Bis 2 Stunden / Jusqu'à 2 heures
Tragegriff / Poignée de transport	●	●
Automatische Kabelaufwicklung Enroulement automatique du câble	●	–
Leistung / Puissance (Watt)	40	35
Farbe / Couleur	Schwarz-Silber / Noir-Argent	Schwarz-Silber / Noir-Argent
VE / UC   PE / UP	1 / 20	1 / 15
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	4.1	4.0
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	100.0 x 18.0 x 100.0	28.0 x 28.0 x 81.0
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	<b>Fr. 159.–</b>	<b>Fr. 109.–</b>



VENTILATOREN  
VENTILATEURS

ARTIK CRYSTAL

VU9050



Digitale Kontrollanzeige / <i>Contrôle digital (LED)</i>	●
Geschwindigkeitsstufen / <i>Nombre de vitesses</i>	3
Automatische Oszillation <i>Oscillation automatique</i>	●
Maximale Luftzirkulation <i>Débit d'air maximal (m³/h)</i>	100
Lautstärke auf Leistungstufe 1 <i>Niveau sonore sur la vitesse 1 (dB/A)</i>	49
Automatische Abschaltung einstellbar / <i>Arrêt automatique programmable</i>	Bis 4 Stunden / <i>Jusqu'à 4 heures</i>
Tragegriff / <i>Poignée de transport</i>	●
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	30
Farbe / <i>Couleur</i>	Piano Schwarz / <i>Noir piano</i>
VE/UC   PE/UP	4/48
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	1.8
Produktmass in cm (L x B x H) <i>Dimension de produit en cm (L x l x H)</i>	13.0 x 13.0 x 37.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung</b> <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 79.90</b>



## VENTILATOREN VENTILATEURS

### TURBO SILENCE EXTREME

VU5640



### ESSENTIAL STAND-VENTILATOR

VU4110



Geschwindigkeitsstufen / <i>Nombre de vitesses</i>	4	3
Automatische Oszillation <i>Oscillation automatique</i>	•	•
Maximale Luftzirkulation <i>Débit d'air maximal (m³/h)</i>	4800	3600
Rotordurchmesser / <i>Diamètre du rotor (cm)</i>	40	40
Höhenverstellbar / <i>Hauteur réglable (cm)</i>	110 – 140	115 – 140
Lautstärke auf Leistungstufe 1 <i>Niveau sonore sur la vitesse 1 (dB/A)</i>	45	59
Automatische Abschaltung einstellbar / <i>Arrêt automatique programmable</i>	–	–
Tragegriff / <i>Poignée de transport</i>	•	•
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	70	60
Farbe / <i>Couleur</i>	Weiss / <i>Blanc</i>	Piano Schwarz / <i>Noir piano</i>
VE / UC   PE / UP	1 / 12	1 / 14
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	8.8	6.3
Produktmass in cm (Lx BxH) <i>Dimension de produit en cm (Lx l x H)</i>	45.0 x 45.0 x 120.0	45.0 x 45.0 x 120.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i></b>	<b>Fr. 139.–</b>	<b>Fr. 99.90</b>



3 121040 057728



3 121044 102585



# VENTILATOREN VENTILATEURS

## TURBO SILENCE EXTREME

## ESSENTIAL

VU2630

VU2110



Geschwindigkeitsstufen / <i>Nombre de vitesses</i>	4	2
Automatische Oszillation <i>Oscillation automatique</i>	•	•
Maximale Luftzirkulation <i>Débit d'air maximal (m³/h)</i>	2640	1200
Rotordurchmesser / <i>Diamètre du rotor (cm)</i>	30	25
Höhenverstellbar / <i>Hauteur réglable (cm)</i>	–	–
Lautstärke auf Leistungstufe 1 <i>Niveau sonore sur la vitesse 1 (dB/A)</i>	45	41
Automatische Abschaltung einstellbar / <i>Arrêt automatique programmable</i>	–	–
Tragegriff / <i>Poignée de transport</i>	•	•
Leistung / <i>Puissance (Watt)</i>	40	28
Farbe / <i>Couleur</i>	Weiss / <i>Blanc</i>	Grau / <i>Gris</i>
VE/UC   PE/UP	1/24	1/28
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	3.0	2.0
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	49.0 x 46.0 x 14.5	39.2 x 39.8 x 13.0
<b>Unverbindliche Preisempfehlung <i>Prix de vente recommandé</i></b>	<b>Fr. 89.90</b>	<b>Fr. 59.90</b>



3 121040 057735



3 121044 103681

## STAUBSAUGER- DÜSEN BROSSES ASPIRATEUR

	MINI-TURBO-BÜRSTE MINI-TURBO-BROSSE	MAXI-TURBO-BÜRSTE MAXI-TURBO-BROSSE	DELTA PARKETT-DÜSE BROSSE PARQUET DELTA
	ZR901701	ZR9022	ZR901801
			
<b>Produktbeschreibung</b> <i>Description produit</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Passend für alle Rowenta Staubsauger mit Ergo Comfort Griff</li> <li>• Nicht geeignet für alle X-Treme Power Modelle</li> <li>• <i>Convient à tous les aspirateurs avec tuyau Ergo Comfort</i></li> <li>• <i>Ne convient pas aux modèles X-Treme Power</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Passend für alle Rowenta Staubsauger mit Ergo Comfort Griff</li> <li>• Nicht geeignet für alle X-Treme Power Modelle</li> <li>• <i>Convient à tous les aspirateurs avec tuyau Ergo Comfort</i></li> <li>• <i>Ne convient pas aux modèles X-Treme Power</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Passend für alle Rowenta Staubsauger mit Ergo Comfort Griff</li> <li>• Nicht geeignet für alle X-Treme Power Modelle</li> <li>• <i>Convient à tous les aspirateurs avec tuyau Ergo Comfort</i></li> <li>• <i>Ne convient pas aux modèles X-Treme Power</i></li> </ul>
VE   UC	4	2	4
<b>Unverbindliche Preisempfehlung</b> <i>Prix de vente recommandé</i>	Fr. 39.90	Fr. 59.90	Fr. 39.90
			

**NEU / NOUVEAU**

**NEU / NOUVEAU**

	TIERHAAR-POLSTERDÜSE BROSSE AMEUBLEMENT SPÉCIALE ANIMAUX	CAR KIT	PRECISION FLEX XXL
	ZR901601	ZR001110	ZR902901
			
<b>Produktbeschreibung</b> <i>Description produit</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Passend für alle Rowenta Staubsauger mit Ergo Comfort Griff</li> <li>• <i>Convient à tous les aspirateurs avec tuyau Ergo Comfort</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mini-Turbo-Düse</li> <li>• XL Flexi-Turbo-Düse</li> <li>• Polsterdüse</li> <li>• 2 Mikrofasertücher</li> <li>• Adapter für alle gängigen Staubsaugermodelle</li> <li>• Passend für alle Staubsaugermodelle mit einem Anschlussdurchmesser 35 mm und 32 mm via im Lieferumfang enthaltenem Adapter</li> <li>• <i>Mini turbobrosse</i></li> <li>• <i>Suceur fente flexible XXL</i></li> <li>• <i>Suceur ameublement plat</i></li> <li>• <i>2 tissus microfibre</i></li> <li>• <i>Adaptateur inclus pour tuyaux de 32 mm</i></li> <li>• <i>Compatible avec tous les aspirateurs Rowenta (diametre tuyau de 35 mm)</i></li> </ul>	<p>XXL Flexi Fugendüse</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Passend für alle Rowenta Staubsauger (Rohrdurchmesser 35mm)</li> <li>• Inklusive Adapter für 32 mm Rohre</li> </ul> <p><i>Suceur fente flexible XXL</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compatible avec tous les aspirateurs Rowenta (Diamètre de tuyau: 35 mm)</i></li> <li>• <i>Adaptateur inclus pour tuyaux de 32 mm</i></li> </ul>
VE   UC	2	8	4
<b>Unverbindliche Preisempfehlung</b> <i>Prix de vente recommandé</i>	Fr. 14.90	Fr. 99.90	Fr. 24.90
			

**STAUBSAUGER-  
BEUTEL**  
**SACS ASPIRATEUR**

**HIGH FILTRATION HYGIENE+**

**WONDERBAG ENDURA**

**WONDERBAG COMPACT**

ZR200520

WB4847

WB3051



**Produktbeschreibung**  
**Description produit**

- 4 Staubbeutel
- Hohe Filterleistung von 99.9%
- Besonders hygienisches Austauschen des Staubbeutels (automatisches Verschlussystem)
- Passend für alle Silence Force und X-Trem Power Modelle (RO6xxx)
- 4 sacs
- Haute performance de filtration de 99.9%
- Remplacement particulièrement hygiénique du sac (fermeture automatique)
- Compatible avec tous les modèles Silence Force et X-Trem Power RO6xxx

- 4 Staubsaugerbeutel
- 5 Schichten zum Ausfiltern von 99.9% der Partikel
- Patentierter Universaladapter: lässt sich in Sekundenschnelle auf den meisten Bodenstaugsaugern anbringen
- Kapazität: 5 l
- Besonders geeignet für Silence Force Modelle RO4xxx / RO5xxx und Modelle mit Staubbeutelinhalt grösser als 3 l
- 4 sacs à aspirateur
- 5 couches pour une filtration de 99.9% des particules
- Adaptateur universel breveté: s'installe en quelques secondes sur la majorité des aspirateurs traîneaux
- Capacité: 5 l
- Convient particulièrement aux modèles Silence Force RO4xxx / RO5xxx et modèles avec capacité supérieure à 3 l

- Fünf 3-lagige Staubsaugerbeutel mit reissfester Gewebestruktur
- Filterung von 96 % aller Staub- und Schmutzpartikel
- Patentierter Universaladapter: lässt sich in Sekundenschnelle auf den meisten Bodenstaugsaugern anbringen
- Kapazität: 3 l
- Besonders geeignet für Compacteo Modelle RO17xx und Modelle mit Staubbeutelinhalt kleiner als 3 l
- Cinq sacs à aspirateur triple-épaisseur, structure du tissu indéchirable
- Filtration de 96 % des particules de saleté et de poussière
- Adaptateur universel breveté: s'installe en quelques secondes sur la majorité des aspirateurs traîneaux
- Capacité: 3 l
- Convient particulièrement aux modèles Compacteo RO17xx et modèles avec capacité inférieure à 3 l

VE | UC

5

5

5

**Unverbindliche Preisempfehlung**  
**Prix de vente recommandé**

**Fr. 11.90**

**Fr. 14.90**

**Fr. 9.90**



3 221613 016104









3 221613 011208







3 221613 011901




## STAUBSAUGER- BEUTEL SACS ASPIRATEUR



	SET 5 HIGH FILTRATION STAUBBEUTEL UND 2 FILTER LOT DE 5 SACS HAUTE FILTRATION ET 2 FILTRES	HIGH FILTRATION STAUBBEUTEL SAC HAUTE FILTRATION	MIKROFASER STAUBBEUTEL SACS MICROFIBRE
	ZR005001	ZR0020	ZR8001
			
Produktbeschreibung Description produit	<ul style="list-style-type: none"> <li>Für RH7655 Power Line Eco Energy</li> <li>Pour RH7655 Power Line Eco Energy</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>4 Mikrofaser Austauschfilter + 1 Mikro-Filter</li> <li>Besonders hohe Filterleistung</li> <li>Für alle Silence Force Extreme Modelle</li> <li>Beutelvolumen 5 l</li> <li>4 sacs haute filtration + 1 microfiltre</li> <li>Filtration très haute</li> <li>Pour tous modèles Silence Force Extreme</li> <li>Capacité: 5 l</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>4 Mikrofaser Staubbeutel</li> <li>Für Rowenta Pro Wet &amp; Dry RU5053</li> <li>4 sacs microfibre</li> <li>Pour Rowenta Pro Wet &amp; Dry RU5053</li> </ul>
VE   UC	20	5	20
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	Fr. 14.90	Fr. 14.90	Fr. 14.90
			

## STAUBSAUGER- ERSATZFILTER FILTRES DE RECHANGE ASPIRATEUR

	PAPIERBEUTEL UND AUSTAUSCHFILTER SACS EN PAPIER ET FILTRE DE RECHANGE	HEPA 13-FILTER FILTRE HEPA 13
	ZR0039	ZR902501
		
Produktbeschreibung Description produit	<ul style="list-style-type: none"> <li>6 Papierbeutel + 1 antibakterieller Mikrofilter</li> <li>Für alle Compacteo Modelle</li> <li>6 sacs en papier + 1 microfiltre antibactérien</li> <li>Pour tous modèles Compacteo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Für Silence Force Extreme Multi Cyclonic R083xx</li> <li>Pour Silence Force Extreme Multi Cyclonic R083xx</li> </ul>
VE   PE	10	2
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	Fr. 14.90	Fr. 24.90
		

STAUBSAUGER-  
ERSATZFILTER  
FILTRES  
DE RECHANGE  
ASPIRATEUR

	FILTER-SYSTEM ERGO FORCE CYCLONIC SYSTÈME DE FILTRATION ERGO FORCE CYCLONIC ZR902601	HEPA FILTER 13 FILTRE HEPA 13 ZR902001	LUFTAUSLASSFILTER MICROFILTRE SORTIE D'AIR ZR901401
Produktbeschreibung Description produit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 HEPA 13 Filter und 1 auswaschbarer Filter</li> <li>• Für Ergo Force Cyclonic RO6799</li> <li>• 1 filtre HEPA 13 et 1 filtre lavable</li> <li>• Pour Ergo Force Cyclonic RO6799</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Für Compact Force Cyclonic</li> <li>• Pour Compact Force Cyclonic</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Für Silence Force Extreme und Silence Force Extreme Compact Modelle</li> <li>• Nicht geeignet für Silence Force Extreme Cyclonic Modelle</li> <li>• Convient à tous les modèles Silence Force Extreme et Silence Force Extreme Compact</li> <li>• Ne convient pas aux modèles Silence Force Extreme Cyclonic</li> </ul>
VE   UC	2	5	4
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	Fr. 29.90	Fr. 24.90	Fr. 9.90
			

	HEPA FILTER 13 FILTRE HEPA 13 ZR901501	HEPA FILTER 13 FILTRE HEPA 13 ZR0029
Produktbeschreibung Description produit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Für Silence Force Extreme</li> <li>• Pour Silence Force Extreme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filtration von 99.9% aller Staub- und Schmutzpartikel (Pollen, Pilzsporen, Bakterien, Milben, ...)</li> <li>• Für alle Silence Force Modelle (RO4xxx / RO5xxx)</li> <li>• Filtration de 99.9% des particules de saleté et de poussière (pollen, spores, bactéries, acariens, ...)</li> <li>• Convient à tous les modèles Silence Force (RO4xxx / RO5xxx)</li> </ul>
VE   UC	2	2
Unverbindliche Preisempfehlung Prix de vente recommandé	Fr. 19.90	Fr. 19.90
		



## STAUBSAUGER- ERSATZFILTER

FILTRE  
DE RECHANGE  
ASPIRATEUR

FILTERSYSTEM  
X-TREM POWER CYCLONIC

ZR006001



### Produktbeschreibung Description produit

- Filter-Set bestehend aus:
  - High Efficiency-Filter-Kassette
  - Effizienter Vormotor-Filter
- Der Vormotorfilter ist waschbar
- Der High-Efficiency Filter kann trocken gereinigt werden
- Einfaches austauschen beider Filter möglich
- Das Filter-Set ist für alle X-Trem Power Cyclonic Modell geeignet (RO68xx)
- *Système de filtration comprenant:*
  - une cassette filtre High Efficiency
  - filtre en mousse
- *Le filtre en mousse est lavable*
- *La cassette filtre peut être nettoyer sans eau*
- *Les deux filtres peuvent être enlevés et installés facilement*
- *Compatible avec tous les modèles X-Trem Power Cyclonic Modell (RO68xx)*

VE | UC


5

**Unverbindliche Preisempfehlung**  
Prix de vente recommandé

**Fr. 24.90**



**LUFTREINIGER-  
ERSATZFILTER**  
**FILTRE  
DE RECHANGE  
PURIFICATEUR**

AKTIV-KOHLE / CHARBON ACTIF	HEPA	NANOCAPTUR
XD6060	XD6070	XD6080
		

<b>Produktbeschreibung</b> <i>Description produit</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Passend für folgende Luftreiniger-Modelle PU40xx</li> <li>• 1 Aktiv-Kohle-Filter</li> <li>• Durchschnittliche Lebensdauer des Filters unter normalen Einsatzbedingungen: - 1 Jahr</li> <li>• Filtert effektiv Rauch, Gerüche und flüchtige organische Verbindungen (VOCs) aus der Umluft</li> <li>• <i>Compatible avec les appareils suivants: PU40xx</i></li> <li>• <i>1 filtre charbon actif</i></li> <li>• <i>Durée moyenne du filtre pour une utilisation normale: 1 an</i></li> <li>• <i>Filtre la fumée, les odeurs...</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Passend für folgende Luftreiniger-Modelle PU40xx</li> <li>• 1 HEPA-Filter</li> <li>• Durchschnittliche Lebensdauer des Filters unter normalen Einsatzbedingungen: - 3 Jahre</li> <li>• Filtert effektiv lungengängigen Feinstaub bis zu 2,5 µm, Pollen sowie tierische Allergene, Staubmilben, Bakterien, Schimmelsporen aus der Umluft</li> <li>• <i>Compatible avec les appareils suivants: PU40xx</i></li> <li>• <i>1 filtre HEPA</i></li> <li>• <i>Durée de vie moyenne d'un filtre pour une utilisation normale: 3 ans</i></li> <li>• <i>Filtre la poussière fine jusque 2.5 µm, le pollen, les substances allergènes d'origine animale...</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Passend für folgende Luftreiniger-Modelle PU40xx</li> <li>• 1 Nanocaptur-Filter</li> <li>• Durchschnittliche Lebensdauer des Filters unter normalen Einsatzbedingungen: - 1 Jahr</li> <li>• Filtert effektiv Formaldehyd aus der Umluft und wandelt es in ungefährliche Verbindungen, die im Nanocapture-Filter gespeichert werden</li> <li>• <i>Compatible avec les appareils suivants: PU40xx</i></li> <li>• <i>1 filtre Nanocaptur</i></li> <li>• <i>Durée de vie moyenne du filtre pour une utilisation normale: 1 an</i></li> <li>• <i>Filtre efficacement le formaldéhyde présent dans l'environnement et le transforme en substances inoffensives qui restent dans le filtre</i></li> </ul>
	5	5	5

VE   UC	5	5	5
<b>Unverbindliche Preisempfehlung</b> <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 22.90</b>	<b>Fr. 26.90</b>	<b>Fr. 31.90</b>



**ZUBEHÖR  
DAMPFBÜGELEISEN  
UND -STATIONEN**  
**ACCESSOIRES FER ET  
CENTRALE VAPEUR**

**SCHON-BÜGELSCHUH / SEMELLE DE PROTECTION**  
ZD7900



<b>Produktbeschreibung</b> <i>Description produit</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hochwertiger Bügelschuh für schonendes Bügeln empfindlicher Wäsche</li> <li>• Aluminium Gehäuse für eine gleichmässige Hitzeverteilung</li> <li>• Teflon Beschichtung für ein perfektes Gleiten</li> <li>• Passend zu: DZ5, DW5, DW8, DW9, DG84, DG88, DG98</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Semelle de protection pour linge délicat</i></li> <li>• <i>Aluminium pour une répartition homogène de la chaleur</i></li> <li>• <i>Revêtement en Téflon pour une glisse parfaite</i></li> <li>• <i>Convient pour: DZ5, DW5, DW8, DW9, DG84, DG88, DG98</i></li> </ul>
	Farbe: Silber / Grau	Couleur: Argent / Gris

VE   UC	10
<b>Unverbindliche Preisempfehlung</b> <i>Prix de vente recommandé</i>	<b>Fr. 24.90</b>



# Tefal®

Wegweisende Innovationen, clevere Funktionen, aussergewöhnliches Design: Seit 60 Jahren begeistern die hochwertigen Haushalts- und Elektrokleingeräte von TEFAL die Menschen.

Viele unserer Produkte waren geradezu revolutionär, haben völlig neue Massstäbe gesetzt und wurden vielfach ausgezeichnet.

Lassen Sie sich inspirieren von unseren aktuellen Innovationen!

*Tout a commencé avec une seule idée: la poêle antiadhésive. Un produit révolutionnaire qui permettait de rendre la cuisine plus simple et plus agréable pour tous.*

*Depuis lors, TEFAL a toujours essayé d'innover et a une devise: rendre votre vie quotidienne plus facile.*

*Ingénieux, généreux, inspirant!*

*Mettre en valeur votre talent et donner pleinement sens à vos activités quotidiennes.*

## INHALT / SOMMAIRE

### WÄSCHEPFLEGE SOIN DU LINGE

DAMPFBÜGELSTATIONEN CENTRALES VAPEUR	115
DAMPFBÜGELEISEN / FERS VAPEUR	119
DAMPFBÜRSTE DÉFROISSEUR COMPACT	122
BÜGELTISCH / TABLE À REPASSER	123

### KÖRPERPFLEGE SOIN DE LA PERSONNE

PERSONENWAAGEN / PÈSE-PERSONNES	124
---------------------------------	-----

### FRÜHSTÜCK PETIT-DÉJEUNER

WASSERKOCHER / BOUILLOIRES	126
TOASTER / GRILLE-PAINS	129

### ELEKTRISCHES KOCHEN CUISSON ÉLECTRIQUE

FRITTEUSEN / FRITEUSES	131
KONTAKT-GRILLS / GRIL VIANDE	139
AROMATI-Q 3 IN 1 / 3 EN 1	143
ELEKTRISCHE BBQ GRILLS BARBECUES ÉLECTRIQUES	144
RACLETTE-GERÄTE APPAREILS À RACLETTE	145
FONDUE ELEKTRISCH FONDUE ÉLECTRIQUE	146
WAFFELEISEN / GAUFRIER	147
SNACK	148
PLATTENSETS SETS DE PLAQUE	149
CRÊPE-MAKER / APPAREILS À CRÊPES	150
DAMPFGARER / CUISEUR VAPEUR	152
MULTICOOKER, REISKOCHER CUISEUR À RIZ	153
INDUKTIONSPLATTE PLAQUE À INDUCTION	154

### SPEISEZUBEREITUNG PRÉPARATION ALIMENTAIRE

ZITRUSPRESSE / PRESSE-AGRUMES	155
ELEKTROMESSER COUTEAU ÉLECTRIQUE	155
DOSENÖFFNER / OUVRE-BOÎTES	156

HANDMIXER / BATTEUR	156
KÜCHENWAAGE / BALANCE DE CUISINE	157

### KOCHGESCHIRR ARTICLES CULINAIRES

HERITAGE	164
GOURMET SERIES INOX INDUCTION	166
INSPIRATION INDUCTION	167
HERO INDUCTION	168
MY COOKING GUIDE	171
TALENT PRO INDUCTION	173
DELICIA PRO INDUCTION	176
SENSORIA INDUCTION	177
PLEASURE	179
SO INTENSIVE	180
LOGICS	182
FISCHPFANNE / POÊLE À POISSON	183
DARK RUBY INDUCTION	185
TALENT CERAMIC INDUCTION	187
GOURMET SERIES CERAMIC INDUCTION	188
CERAMICCONTROL INDUCTION WHITE	189
CERAMICCONTROL WHITE	190
JAMIE OLIVER PREMIUM SERIES INOX INDUCTION WAVE	194
JAMIE OLIVER PREMIUM SERIES CAST ALUMINIUM INDUCTION	196
JAMIE OLIVER INDUCTION	198
JAMIE OLIVER PREMIUM SERIES HARD ANODIZED INDUCTION	199
INGENIO PRÉFÉRENCE INDUCTION	202
INGENIO EXPERTISE INDUCTION	203
INGENIO ZUBEHÖR / ACCESSOIRES	204
KOCHTOPF-SETS STAPELBAR BATTERIE DE CASSEROLES EMPILABLES	207
SCHNELLKOCHTÖPFE / AUTOCUISEURS	209
PFANNEN UND TÖPFE ZUBEHÖR ACCESSOIRES POÊLES ET CASSEROLES	211
ZUBEHÖR / ACCESSOIRES	211
TALENT KÜCHENHELPER / SPATULES	212
MINERAL SIGNATURE AUFLAUFFORMEN / PLATS A GRATIN	214

# Tefal®

## Pro Express Care

**PERFEKTE BÜGELERGEBNISSE**  
 MIT BIS ZU **2X MEHR SCHUTZ** FÜR IHRE KLEIDUNG\*  
**DES RÉSULTATS PARFAITS**  
 AVEC JUSQU'À **2X PLUS DE PROTECTION** POUR  
 VOS VÊTEMENTS\*



\* Das Gerät kombiniert das Protect System und den Antikalk-Kollektor.  
 \* L'appareil combine le Protect System et le collecteur Anti-Calc.



NEU/NOUVEAU

NEU/NOUVEAU

DAMPFBÜGEL-  
STATIONEN  
CENTRALES VAPEUR



PRO EXPRESS  
CARE  
GV9070

PRO EXPRESS  
X-PERT PLUS  
GV8977



Smart Technology	Auto Control	X-Pert Control
Ausstattungs-Plus / Plus produit	Protect System	Aquaboo Boost Spray
Dampfdruck / Pression (bar)	7.2	7.2
Dampfmenge / Vapeur (g/min)	0 – 120	0 – 120
Extra Dampfstoß / Vapeur extra (g/min)	500	500
Vertikaldampf / Vapeur verticale	•	•
Anticalc-Collector	•	•
Bügelsohle / Semelle	Autoclean	Autoclean
Eco-Funktion / Fonction éco	•	•
Schnell aufheizend, betriebsbereit in Min. Chauffe rapide, prêt en min.	2	2
Wassertank / Réservoir d'eau (l)	1.6	1.6
Wassertank abnehmbar / Réservoir amovible	•	•
Wassertank befüllen jederzeit möglich Remplissage de réservoir à tout moment	•	•
Transportverriegelung Verrouillage pour transport	•	•
Automatische Abschaltung nach 8 Min. ohne Gebrauch Arrêt automatique après 8 min. d'inactivité	•	•
Automatische Kabelaufwicklung für Netzkabel Enroulement automatique du câble électrique	•	•
Dampfbereitschaftsleuchte Témoin lumineux "vapeur prête"	•	•
Kontrollleuchte "Wassertank leer" Témoin lumineux "réservoir vide"	•	•
Kontrollleuchte "Entkalken" Témoin lumineux "détartre"	•	•
Leistung / Puissance (Watt)	2400	2400
Made in France	•	•
VE/UC   PE/UP	1/18	1/18
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	4.7	4.7
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	48.0 x 28.8 x 36.9	48.0 x 28.8 x 36.9
UVP / PVI	Fr. 499.–	Fr. 459.–



3 121040 060919



3 121040 060872



Tefal

DAMPFBÜGEL-  
STATIONEN  
CENTRALES VAPEUR



PRO EXPRESS CONTROL PLUS
GV8963

EFFECTIS ANTI-CALC
GV6840



Smart Technology	Auto Control	Easy Control
Dampfdruck / Pression (bar)	6.5	6.5
Dampfmenge / Vapeur (g/min)	0 – 120	0 – 100
Extra Dampfstoß / Vapeur extra (g/min)	440	300
Vertikaldampf / Vapeur verticale	•	•
Anticalc-Collector	•	•
Bügelsohle / Semelle	Autoclean	Autoclean
Eco-Funktion / Fonction éco	•	•
Schnellaufheizend, betriebsbereit in Min. Chauffe rapide, prêt en min.	2	2
Wassertank / Réservoir d'eau (l)	1.6	1.4
Wassertank abnehmbar / Réservoir amovible	•	–
Wassertank befüllen jederzeit möglich Remplissage de réservoir à tout moment	•	•
Transportverriegelung Verrouillage pour transport	•	•
Automatische Abschaltung nach 8 Min. ohne Gebrauch Arrêt automatique après 8 min. d'inactivité	•	•
Automatische Kabelaufwicklung für Netzkabel Enroulement automatique du câble électrique	•	–
Dampfbereitschaftsleuchte Témoin lumineux "vapeur prête"	•	•
Kontrollleuchte "Wassertank leer" Témoin lumineux "réservoir vide"	•	•
Kontrollleuchte "Entkalken" Témoin lumineux "détartre"	•	•
Leistung / Puissance (Watt)	2200	2200
Made in France	•	•
VE/UC   PE/UP	1/18	1/24
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	6.5	4.2
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	44.0 x 24.7 x 29.7	40.0 x 28.5 x 31.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 419.–</b>	<b>Fr. 349.–</b>



3 121040 056905



**TESTSIEGER**

ETM **TESTMAGAZIN · URTEIL**

Tefal Pro Express Control GV 8963

**SEHR GUT** 94,89 %

Im Test: 10 Dampfbügelstationen  
Testurteile: 2x sehr gut, 7x gut,  
1x ausreichend  
www.etm-testmagazin.de

Heft 08/2016



3 121040 062913



Die perfekte Kombination  
aus Temperatur und Dampf:  
Keine Einstellung notwendig  
*La combinaison parfaite  
entre température et vapeur:  
pas de réglage nécessaire*

EXPRESS COMPACT ANTI-CALC	EFFECTIS EASY PLUS	EFFECTIS PLUS
GV7096	GV6771	GV6721



–	Easy Control	–
5.0	5.2	5
120	100	100
–	270	240
•	•	•
•	–	–
Autoclean	Durilium	Durilium
•	•	•
2	2	2
1.6	1.5	1.4
–	–	–
•	–	–
•	•	–
–	•	•
–	–	–
•	•	•
•	–	–
•	–	–
2200	2200	2200
•	•	•
1/24	1/24	1/24
4.3	4.3	4.3
44.0 x 24.7 x 29.7	31.0 x 40.0 x 28.5	31.0 x 40.0 x 28.5
<b>Fr. 299.–</b>	<b>Fr. 319.–</b>	<b>Fr. 299.–</b>



3 121040 037034



3 121040 060230



Die perfekte Kombination aus Temperatur und Dampf:  
Keine Einstellung notwendig  
*La combinaison parfaite entre température et vapeur:  
pas de réglage nécessaire*



3 121040 060148

DAMPFBÜGEL-  
STATIONEN  
CENTRALES VAPEUR

EASYCORD PRESSING

GV5245



Smart Technology	–
Dampfdruck / Pression (bar)	4.5
Dampfmenge / Vapeur (g/min)	0 – 90
Extra Dampfstoß / Vapeur extra (g/min)	–
Vertikaldampf / Vapeur verticale	●
Anticalc-Collector	–
Bügelsohle / Semelle	Durilium
Eco-Funktion / Fonction éco	●
Schnellaufheizend, betriebsbereit in Min. Chauffe rapide, prêt en min.	8
Wassertank / Réservoir d'eau (l)	1.0
Wassertank abnehmbar / Réservoir amovible	–
Wassertank befüllen jederzeit möglich Remplissage de réservoir à tout moment	–
Transportverriegelung Verrouillage pour transport	●
Automatische Abschaltung nach 8 Min. ohne Gebrauch Arrêt automatique après 8 min. d'inactivité	–
Automatische Kabelaufwicklung für Netzkabel Enroulement automatique du câble électrique	–
Dampfbereitschaftsleuchte Témoin lumineux "vapeur prête"	●
Kontrollleuchte "Wassertank leer" Témoin lumineux "réservoir vide"	●
Kontrollleuchte "Entkalken" Témoin lumineux "détartre"	–
Leistung / Puissance (Watt)	2200
Made in France	●
VE / UC   PE / UP	1 / 24
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	4.3
Produktmass in cm (LxBxH) / Dimension de produit en cm (LxIxH)	35.0 x 22.0 x 30.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 199.–</b>



**NEU / NOUVEAU**

**NEU / NOUVEAU**

**DAMPFBÜGELEISEN /  
FERS VAPEUR**

**ULTIMATE ANTI-CALC**  
FV9736

**AQUASPEED  
PROTECSTYLE**  
FV5549



Variable Dampfmenge / Vapeur variable (g/min)	0 – 55	0 – 40
Extra Dampfstoss / Vapeur extra (g/min)	230	190
Vertikaldampf / Vapeur verticale	●	●
Bügelsohle / Semelle	Autoclean	Autoclean
Anti-Kalk System / Système Anti-Calcaire	Calc-Collector	Double Anti-Calc
Eco-Funktion / Fonction éco	–	●
Wassertank / Réservoir d'eau (ml)	350	300
Grosse Einfüllöffnung vorne Grande ouverture de remplissage à l'avant	●	●
Spray	●	●
Easy Cord System	●	●
Extra stabiles Heck / Talon extra stable	●	●
Automatische Abschaltung nach 8 Min. ohne Gebrauch Arrêt automatique après 8 min. d'inactivité	●	●
Leistung / Puissance (Watt)	2400	2400
Made in France	●	●
VE / UC   PE / UP	6 / 72	6 / 72
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.8	1.5
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	30.0 x 14.0 x 15.5	30.0 x 14.0 x 15.5
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 139.–</b>	<b>Fr. 119.–</b>



Bügelsohle  
Sursemelle de protection

**Tefal**



DAMPFBÜGELEISEN /  
FERS VAPEUR

SMART PROTECT	ULTRAGLISS
FV4970	FV4680



Variable Dampfmenge / Vapeur variable (g/min)	0 – 40	0 – 40
Extra Dampfstoss / Vapeur extra (g/min)	150	120
Vertikaldampf / Vapeur verticale	●	●
Bügelsohle / Semelle	Durilium	Durilium
Anti-Kalk System / Système Anti-Calcaire	Double Anti-Calc	Double Anti-Calc
Eco-Funktion / Fonction éco	●	●
Wassertank / Réservoir d'eau (ml)	270	300
Grosse Einfüllöffnung vorne Grande ouverture de remplissage à l'avant	●	●
Spray	●	●
Easy Cord System	●	●
Extra stabiles Heck / Talon extra stable	●	●
Automatische Abschaltung nach 8 Min. ohne Gebrauch Arrêt automatique après 8 min. d'inactivité	●	–
Leistung / Puissance (Watt)	2400	2400
Made in France	●	●
VE/UC   PE/UP	6/108	6/108
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.7	1.3
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	30.0 x 14.0 x 15.5	30.0 x 14.0 x 15.5
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 99.90</b>	<b>Fr. 89.90</b>



3 12 1040 064740



3 12 1040 036266



Keine Einstellungen nötig:  
Eine perfekte Kombination aus Temperatur  
und Dampf für alle bügelbaren Textilien

Pas de réglage:  
Combinaison parfaite de température et  
vapeur pour tous les tissus repassables

TESTERGEBNIS / RÉSULTAT DE TEST

Ultraglis FV4680

Stiftung Warentest Testsieger, GUT (12/2012) im Test 8 Dampfbügeleisen, davon 2 gut,  
4 befriedigend, 2 ausreichend – www.test.de



FV4680

Test FRC Mieux choisir Octobre 2014:  
„Le Tefal **FV4680 Ultraglis** gagne  
la palme!“ parmi 6 fers testés  
(1 très bon, 2 bon, 3 satisfaisant)

EASYGLISS AUTO OFF	EASYGLISS	MAESTRO
-----------------------	-----------	---------

FV3930

FV3920

FV3741



0 – 40	0 – 35	0 – 30
130	120	95
●	●	●
Durilium	Durilium	PTFE
Double Anti-Calc	Double Anti-Calc	–
–	–	–
270	270	300
●	●	●
●	●	●
●	●	–
●	●	–
●	–	–
2300	2300	2100
●	●	–
6/108	6/108	6/90
1.3	1.3	1.3
30.0 x 14.0 x 15.0	30.0 x 14.0 x 15.0	32.7 x 14.0 x 18.6

Fr. 79.90

Fr. 69.90

Fr. 59.90



3 121040 052839



3 121040 052808



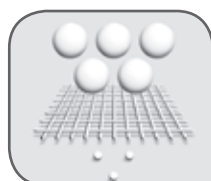
3 121040 058244



**Easycord System:**

Die Hände sind zum Bügeln frei. Das Kabel berührt das Bügelgut nicht.

*Les mains sont plus libres. Le câble ne touche pas le linge pour un repassage plus confortable.*



**Double Anti-Calc:**

Integrierte Antikalkassette + herausnehmbarer Anti-Kalk-Stab aus Keramik.

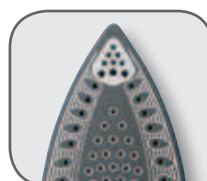
*Cassette anti-calcaire intégrée + tige anti-calcaire en céramique.*



**Autoclean:**

Selbstreinigende, palladium-beschichtete Bügelsohle, welche mittels katalytischer Verbrennung Mikrofasern in Luft auflöst. Für langanhaltende Gleitfähigkeit.

*Une semelle autonettoyante qui garantit une glisse parfaite longue durée grâce à son revêtement en palladium.*



**Durilium:**

Mit ACTIF-Linien und « Rückwärtsgang » für beste Gleiteigenschaften.

*Avec lignes ACTIF et « marche arrière » pour une glisse parfaite.*



**PTFE:**

Für gute Gleiteigenschaften. *Pour une glisse de qualité.*

**DAMPFBÜRSTE**  
**DÉFROISSEUR COMPACT**

ACCESS'STEAM

DR8085



Ausstattungs-Plus / Plus produit	Glättet und entfernt Gerüche <i>Défroisse et élimine les odeurs</i>
Aufheizzeit / Temps de chauffe (sec)	45
Variable Dampfleistung / Vapeur variable (g/Min.)	0 – 24
Vertikaldampf / Vapeur verticale	•
Wassertank-Kapazität / Réservoir d'eau (ml)	200
Bürstenaufsatz / Brosse vêtements	•
Fusselbürste / Brosse anti-peluches	•
Aufbewahrungstasche / Trousse de rangement	•
Kabellänge / Longueur du câble (m)	3
Leistung / Puissance (Watt)	1500
VE/UC   PE/UP	6/108
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	2.0
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	20.5 x 33.0 x 14.2
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 99.90</b>



**"Mein täglicher Begleiter  
für ein gepflegtes Outfit"**

**"Mon arme de défroissage  
de dernière-minute"**



## BÜGELTISCH TABLE À REPASSER

### BÜGELTISCH TABLE À REPASSER

TI1200



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Spezielle Ablage für Dampfgeneratoren <i>Repose spéciale pour centrales vapeur</i>
<b>Bügelfläche / Surface de repassage (cm)</b>	124 x 40
<b>Höhenverstellbar / Réglable en hauteur</b>	Bis / Jusqu'à 93 cm
<b>Bügelauflage / Tissu</b>	100% Baumwolle / Coton
<b>Sicherheitsablage / Dépose sécurité</b>	●
<b>Geeignet für Dampfbügeleisen und -bügelsstationen / Compatible fers et stations vapeur</b>	●
<b>Gewicht Bügeltisch / Poids de la table à repasser (kg)</b>	6.3
<b>5 Jahre Garantie auf Gestell und Mechanik 5 ans de garantie sur l'armature et la mécanique</b>	●
<b>Farbe / Couleur</b>	Weiss / Blanc
<b>VE / UC   PE / UP</b>	2 / 22
<b>Nettogewicht in kg / Poids net en kg</b>	6.3
<b>Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)</b>	9.0 x 163.0 x 45.5
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 99.90</b>



**Tefal**

PERSONENWAAGEN  
PÈSE-PERSONNES

EVOLIS	ATLANTIS
PP5150	PP3020



Visio Control System	•	–
Automatische Benutzererkennung (4 Personen) <i>Reconnaissance intuitive (4 personnes)</i>	•	•
Automatische Start- und Abschaltfunktion <i>Démarrage et arrêt automatique</i>	•	•
Tragkraft / <i>Portée</i> (kg)	160	160
Messung / <i>Graduation</i> (g)	100	100
Sicherheitsglas / <i>Verre de sécurité</i>	•	•
Ultra schmales Design / <i>Design extra plat</i>	•	•
Einfach zu reinigen / <i>Nettoyage facile</i>	•	•
Batterien / <i>Piles</i>	4 x LR03 (nicht inklusive / <i>non fournies</i> )	2 x LR03 (nicht inklusive / <i>non fournies</i> )
Farbe / <i>Couleur</i>	Glas, Silber / <i>Verre, Argent</i>	Glas, Silber / <i>Verre, Argent</i>
VE / UC   PE / UP	4 / 144	4 / 144
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	0.5	0.5
Produktmass in cm (L x B x H) <i>Dimension de produit en cm (L x l x H)</i>	33.0 x 35.0 x 3.0	31.9 x 29.5 x 3.5
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 64.90</b>	<b>Fr. 49.90</b>



**Visio Control System:**

Sofortige Analyse des Wiegevorgangs im Vergleich zum vorherigen Wiegevorgang:

Grün: Gewicht verloren  
Pink: Gewicht zugenommen  
Orange: Gewicht stabil

*Analyse immédiate de l'écart avec la dernière pesée:*

Vert: *perte de poids*  
Rose: *gain de poids*  
Orange: *poids stable*

4 memories

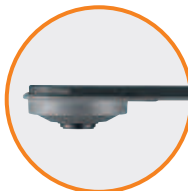
PERSONENWAAGEN  
PÈSE-PERSONNES

PREMIO

PP1220



Visio Control System	–
Automatische Benutzererkennung (4 Personen) <i>Reconnaissance intuitive (4 personnes)</i>	–
Automatische Start-und Abschaltfunktion <i>Démarrage et arrêt automatique</i>	•
Tragkraft / Portée (kg)	160
Messung / Graduation (g)	100
Sicherheitsglas / Verre de sécurité	•
Ultra schmales Design / <i>Design extra plat</i>	•
Einfach zu reinigen / <i>Nettoyage facile</i>	•
Batterien / Piles	3 V Lithium (inklusive / incluses)
Farbe / Couleur	Silber, Metallic / <i>Argent, Métallique</i>
VE / UC   PE / UP	4 / 168
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	1.7
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	30.0 x 30.0 x 2.2
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 34.90</b>



Tefal



WASSERKOCHER  
BOUILLOIRES

GLASS VISION

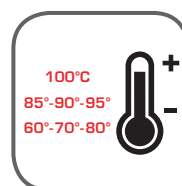
EXPRESS CONTROL

KI7208

KI240D



Fassungsvermögen / Capacité (l)	1.7	1.7
Doppelte Isolierung / Double isolation	-	-
Einstellbare Temperaturstufen Niveaux de température réglables	-	7
Warmhaltefunktion / Maintien au chaud (min)	-	60
Ein-/Ausschalter mit Kontrollleuchte Bouton marche/arrêt avec témoin de contrôle	•	•
Kabellos, 360°-Sockel / Sans-fil, socle 360°	•	•
Kabelaufbewahrungsmöglichkeit Rangement cordon	•	•
Verdecktes Heizelement Élément chauffant caché	•	•
Herausnehmbarer Kalkfilter / Filtre anti-calcaire amovible	•	•
Wasserstandsanzeigen für Rechts- und Linkshänder / Niveaux d'eau pour droitiers et gauchers	•	•
Trockengeh-/Überhitzungsschutz Système de sécurité fonctionnement à vide	•	•
Leistung / Puissance (Watt)	2400	2400
Material / Matériau	Schott Glas, Edelstahl / Verre Schott, inox	Edelstahl / Inox
Farbe / Couleur	Schott Glas, Edelstahl / Verre Schott, inox	Gebürsteter Edelstahl, Schwarz / Inox brossé, Noir
VE/UC   PE/UP	2/60	3/45
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.1	1.2
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	17.0 x 24.0 x 26.0	15.0 x 14.0 x 25.0
<b>UVP/PVI</b>	<b>Fr. 99.90</b>	<b>Fr. 99.90</b>



SAFE TO TOUCH	MINI INOX	EXPRESS
K03718	BI8125	KI170D
		
1.5	0.8	1.7
•	–	–
–	–	–
30	–	–
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
•	•	•
Wasserstandanzeige im Inneren <i>Niveau d'eau à l'intérieur</i>	•	•
•	•	•
2400	2200	2400
Thermokunststoff aussen, Edelstahl innen <i>Extérieur thermoplastique, intérieur inox</i>	Edelstahl / Inox	Edelstahl / Inox
Schwarz, Gebürsteter Edelstahl / / <i>Noir, Inox brossé</i>	Gebürsteter Edelstahl, Schwarz / <i>Inox brossé, Noir</i>	Gebürsteter Edelstahl, Schwarz / <i>Inox brossé, Noir</i>
3/45	3/126	3/45
1.1	1.0	1.1
24.8 x 19.6 x 32.0	14.8 x 15.4 x 20.0	16.0 x 16.0 x 25.0
<b>Fr. 79.90</b>	<b>Fr. 79.90</b>	<b>Fr. 69.90</b>



<b>ETM TESTMAGAZIN · URTEIL</b>	
Tefal BI 8125 Wasserkocher Mini 0,8 L	
<b>GUT</b>	<b>85,5 %</b>
Im Test: 26 Wasserkocher Testurteile: 2x sehr gut, 21x gut, 3x befriedigend	Heft 02/2014

**WASSERKOCHER  
BOUILLOIRES**

**VITESSE DIAMOND**

BF2130



**SNOW**

K03308



Fassungsvermögen / Capacité (l)	1.0	1.7
Ein-/Ausschalter mit Kontrolleuchte <i>Bouton marche/arrêt avec témoin de contrôle</i>	•	•
Kabellos, 360°-Sockel / <i>Sans-fil, socle 360°</i>	•	•
Kabelaufbewahrungsmöglichkeit <i>Rangement cordon</i>	•	•
Verdecktes Heizelement <i>Élément chauffant caché</i>	•	•
Herausnehmbarer Kalkfilter <i>Filtre anti-calcaire amovible</i>	•	•
Wasserstandsanzeigen für Rechts- und Linkshänder / <i>Niveaux d'eau pour droitiers et gauchers</i>	•	•
Trockengeh-/Überhitzungsschutz <i>Système de sécurité fonctionnement à vide</i>	•	•
Leistung / Puissance (Watt)	2200	2400
Material / Matériau	Thermokunststoff / <i>Thermoplastique</i>	Kunststoff / <i>Plastique</i>
Farbe / Couleur	Weiss / <i>Blanc</i>	Schwarz, Edelstahl / <i>Noir, Inox</i>
VE/UC   PE/UP	3/75	3/105
Nettogewicht in kg / <i>Poids net en kg</i>	1.1	1.0
Produktmass in cm (LxBxH) <i>Dimension de produit en cm (LxIxH)</i>	14.8 x 15.4 x 20.0	15.0 x 15.0 x 25.0
<b>UVP/PVI</b>	<b>Fr. 64.90</b>	<b>Fr. 49.90</b>



3 016661 131431



3 045386 354948

<b>ETM TESTMAGAZIN • URTEIL</b>	
Tefal K03308	
<b>GUT</b>	<b>89,2 %</b>
Im Test: 26 Wasserkocher Testurteile: 2x sehr gut, 21x gut, 3x befriedigend	Heft 02/2014



# TOASTER GRILLE-PAINS

EXPRESS

TT3650



Schlitze / Fentes	2
Bräunungsstufen / Niveaux de brunissage	7
Hebe-Funktion / Remontée extra-haute	•
Aufknesper- und Auftaufunktion Fonction réchauffage et décongélation	•
Stopp-Taste / Touche arrêt	•
Elektroniksensor zur Röstgradkontrolle Contrôle électronique du degré de brunissage	•
Brötchenaufsatz / Chauffe-viennoiseries	Separat / Séparé
Automatische Abschaltung bei Verkleben einer Brotscheibe Arrêt automatique en cas de toast resté coincé	•
Krümelschublade / Tiroir ramasse-miettes	•
Leistung / Puissance (Watt)	850
Farbe / Couleur	Gebürsteter Edelstahl, Schwarz / Inox brossé, Noir
VE/UC   PE/UP	4/72
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.5
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	24.0 x 16.5 x 18.5
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 59.90</b>



Krümelschublade  
Tiroir à miettes



Elektronische Bräunungsgrad-  
kontrolle mit 7 Bräunungsstufen  
7 degrés de brunissage



Tefal

Tefal®

**Tefal®**  
**ActiFry®**

GESUNDES **FRITTIEREN**  
**SMARTES** KOCHEN

FRITURE **SAINE**  
**CUISSON** INTELLENTE

**WELT-  
NEUHEIT:**

Die erste Fritteuse mit  
Bluetooth-Verbindung

**INNOVATION:**

la première friteuse  
avec connexion  
bluetooth



**Guter Rat**

**TESTSIEGER**

5 Heißluftfritteusen  
im Test

**Tefal**

ActiFry Smart XL

HEFT 2 | FEBRUAR 2016



## HEISSLUFTFRITTEUSEN FRITEUSES À AIR CHAUD

ACTIFRY  
SMART XL

AH9808



Leistung / Puissance (Watt)	1.550
Verfassungsvermögen Frittiergut / Capacité (kg)	1.7
Portionen / Portions	8
Express Technologie	•
Bluetooth	•
Heissluft-Zirkulation / Circulation d'air chaud	•
Rotierender Rührarm / Rotation automatique	•
Transparenter abnehmbarer Deckel Couvercle amovible transparent	•
Fettarme Zubereitung / Friture saine	•
LC-Display / Ecran LCD	•
Timer	•
Abschaltautomatik / Arrêt automatique	•
Signalton / Signa sonore	•
Abnehmbare Teile spülmaschinengeeignet / Pièces amovibles compatibles lave-vaisselle	•
50 intelligente Rezepte / 50 recettes intelligentes	•
Farbe / Couleur	Schwarz / Noir
VE/UC   PE/UP	1/12
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	4.8
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	29.5 x 38.0 x 48.9
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 419.-</b>



Tefal

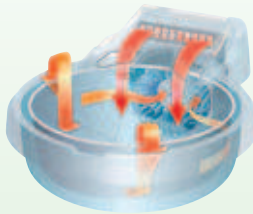




# ActiFry®

**Gesund geniessen  
Nutrition gourmande**

## ACTIFRY TECHNOLOGY



■ Heissluftgebläse: schonendes Garen bei ca. 150 °C dank automatischer Temperaturkontrolle. Die schnelle Heissluft-Zirkulation ermöglicht Frittieren und Braten ohne Austrocknen

■ Rotierender Rührarm: gleichmässiges Verteilen des Öls sowie automatisches Rühren für gleichmässiges Garen ohne Anbrennen

■ *Système d'air pulsé permettant une circulation d'air chaud à 150 °C grâce à un contrôle automatique de la température. Ceci permet un résultat de friture qui n'est pas sec.*

■ *Système de rotation automatique pour une répartition homogène de l'huile et une cuisson sans brûler*



■ Nur 1 Löffel Öl genügt: Pommes Frites mit nur 3 % Fett

Öl nach Geschmack wählbar (z.B. Rapskernöl) – wertvolles Omega-3 bleibt dank niedriger Temperaturen erhalten

■ *Seulement 1 cuillère d'huile: des frites avec seulement 3 % de matière grasse*

*Utilisation de l'huile souhaitée comme par exemple l'huile de colza, riche en Omega 3 qui reste présent grâce à la température basse*



■ Weit mehr als eine Fritteuse: Kommen Sie in die Welt von ActiFry! Bereits mehr als 145000 Downloads weltweit. Meine ActiFry, eine kostenlose App, verfügbar für Smartphones und Tablets, ist der perfekte Begleiter, der Ihnen hilft, leckeres und gesundes Essen zu geniessen –und das jeden Tag.

■ *Bien plus qu'une friteuse: Rejoignez la communauté MonActiFry ! Déjà plus de 145000 téléchargements à travers le monde. L'application gratuite Mon ActiFry, disponible en version smartphones & tablettes, est le compagnon idéal pour vous aider à manger bon et sain au quotidien.*



Vielseitige Zubereitungsmöglichkeiten: knusprig frittierte Speisen wie z.B. frische und tiefgefrorene Pommes Frites, Meeresschnecken, Geflügel (Nuggets) oder bei Zufuhr von Flüssigkeit auch Fleisch- und Gemüsepfannen wie z.B. Chili Con Carne.

*Préparations variées: frites (fraîches ou surgelées), fruits de mer, volaille (Nuggets) et aussi divers plats de légumes et viandes en ajoutant de l'eau comme le Chili con carne.*

# HEISSLUFTFRITTEUSEN FRITEUSES À AIR CHAUD



**ACTIFRY  
2in1**  
YV9601

**ACTIFRY  
EXPRESS XL**  
AH9500



Leistung / Puissance (Watt)	1400	1550
Fassungsvermögen Frittiergut / Capacité	1.5	1.7
Portionen / Portions	6	8
Express Technologie	–	•
Heissluft-Zirkulation / Circulation d'air chaud	•	•
Transparenter abnehmbarer Deckel Couvercle amovible transparent	•	•
Mehrere Gerichte gleichzeitig zubereiten Préparation de plusieurs plats en même temps	•	–
LC-Display / Ecran LCD	•	•
Timer	•	•
Abschaltautomatik / Arrêt automatique	•	•
Zubehör / Accessoires	Grillplatte / Plaque grill	–
Rezeptbuch / Livre de recettes	•	•
Farbe / Couleur	Schwarz / Noir	Weiss / Blanc
VE/UC   PE/UP	1/12	1/12
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	5.7	4.8
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	30.0 x 49.0 x 38.9	29.5 x 38.0 x 48.9
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 379.–</b>	<b>Fr. 349.–</b>



3 045386 352074



3 045380 011182

**TESTSIEGER**  
ETB **TESTMAGAZIN** - URTEIL  
Tefal ActiFry 2 in 1  
**SEHR GUT** 94,8 %  
Im Test: 4 Heißluft-Fritteusen  
Testurteile: 2x sehr gut, 1x gut,  
1x befriedigend Heft 12/2012

Heißluftfritteuse  
Tefal ActiFry Express XL  
**TECHNIK ZU HAUSE.de**  
**sehr gut**  
3 Heißluftfritteusen im Test

Initiative LifeCare  
KüchenInnovation  
des Jahres\* 2012  
**Ausgezeichnetes  
Produkt**  
✓ Bedienkomfort ✓ Design  
✓ Innovation ✓ Ökologie  
✓ Produktnutzen  
vom Verbraucher gewählt

Initiative LifeCare  
KüchenInnovation  
des Jahres\* 2012  
**Best of the Best**  
Kategorie: Elektrokleingeräte  
✓ Bedienkomfort ✓ Design  
✓ Innovation ✓ Ökologie  
✓ Produktnutzen  
vom Verbraucher gewählt



Video ansehen  
Voir la vidéo

Tefal

HEISSLUFTFRITTEUSEN  
FRITEUSES À AIR CHAUD

ACTIFRY EXPRESS  
SNACKING

FZ7510



Leistung / Puissance (Watt)	1400
Verfassungsvermögen Frittiergut / Capacité	1.2
Portionen / Portions	6
Express Technologie	•
Heissluft-Zirkulation / Circulation d'air chaud	•
Transparenter abnehmbarer Deckel Couvercle amovible transparent	•
Mehrere Gerichte gleichzeitig zubereiten Préparation de plusieurs plats en même temps	-
LC-Display / Ecran LCD	•
Timer	•
Abschaltautomatik / Arrêt automatique	•
Zubehör / Accessoires	Snacking Garkorb / Panier snacking
Rezeptbuch / Livre de recettes	2
Farbe / Couleur	Weiss / Blanc
VE / UC   PE / UP	1 / 24
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	4.3
Produktmass in cm (L x B x H) Dimension de produit en cm (L x l x H)	42.0 x 27.0 x 22.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 299.-</b>



**Express Technologie:**

Bis zu 25 % schneller!  
Im Verhältnis zur Zubereitung  
von 600 g frischen Pommes Frites  
(Querschnitt 10 x 10 mm)  
in ActiFry 1 kg.

*Jusque 25 % plus rapide!  
Par rapport à la cuisson de  
600g de frites fraîches  
(épaisseur 10 x 10 mm)  
dans ActiFry 1 kg.*

## ZUBEHÖR FRITTEUSEN ACCESSOIRES FRITEUSES

### SNACKING GARKORB PANIER SNACKING

XA7011



### SNACKING GARKORB PANIER SNACKING

XA7010



Passend für / Compatible avec

Alle Modelle der AHxxx und FZ75xx Serie  
Tous les modèles des série AHxxx et FZ75xx

Alle Modelle der GH80xx und FZ70xx Serie  
Tous les modèles des séries GH80xx et FZ70xx

Farbe / Couleur

Edelstahl, Schwarz / Inox, Noir

Edelstahl, Schwarz / Inox, Noir

VE/UC | PE/UP

12/192

6/168

Nettogewicht in kg / Poids net en kg

0.3

0.2

Produktmass in cm (LxBxH)

Dimension de produit en cm (LxIxH)

22.0 x 22.0 x 10.0

22.0 x 22.0 x 10.0

UVP/PVI

Fr. 24.90

Fr. 24.90



3 045380 011373



3 045386 374434

## ZUBEHÖR FRITTEUSEN ACCESSOIRES FRITEUSES

### POMMES- UND GEMÜSESCHNEIDER COUPE-FRITES ET COUPE-LÉGUMES

K03154



Klingengrösse / Dimension lame (mm)

10.0 x 10.0

Grosse Öffnung zur einfachen Einführung grosser  
Kartoffeln / Grande ouverture pour introduction  
facile de grandes pommes de terre

•

Vielfältige Anwendungsmöglichkeiten  
Utilisation variée

Auch für Gemüse (Karotten, Zucchini, Gurken...)  
Aussi pour légumes (carotte, courgette, concombre...)

Farbe / Couleur

Weiss, Rot / Blanc, Rouge

VE/UC | PE/UP

10/160

Nettogewicht in kg / Poids net en kg

0.5

Produktmass in cm (LxBxH)

Dimension de produit en cm (LxIxH)

24.0 x 14.0 x 13.0

UVP/PVI

Fr. 29.90



3 168430 160989



Tefal



FRITTEUSEN  
FRITEUSES

OLEOCLEAN PRO  
INOX & DESIGN

FR8040

FILTRA PRO  
INOX & DESIGN

FR5101



Leistung / Puissance (Watt)	2300	2300
Fassungsvermögen Frittiertgut Capacité friture (kg)	1.2	1.2
Fett-, Öl-Füllmenge / Capacité huile (l)	3.5	3
Herausnehmbarer Innenbehälter Cuve amovible	•	•
Abnehmbarer Deckel / Couvercle amovible	•	•
Sichtfenster / Fenêtre de contrôle	•	•
Geruchsfilter / Filtre anti-odeur	Permanent	•
Öl-Filterung / Filtration huile	Oleoclean Technologie*	Manuel
Timer	•	•
Thermokunststoffgriffe / Poignée thermoisolante	•	•
Spülmaschineneignung Compatible lave-vaisselle	Deckel, Frittierbehälter, Frittierkorb und Gehäuse Couvercle, cuve, panier à friture, corps	Deckel, Frittierbehälter, Frittierkorb und Gehäuse Couvercle, cuve, panier à friture, corps
Farbe / Couleur	Edelstahl, Schwarz / Inox, Noir	Edelstahl, Schwarz / Inox, Noir
VE / UC   PE / UP	1 / 20	2 / 16
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	4.9	3.7
Produktmass in cm (L x B x H) Dimension de produit en cm (L x l x H)	37.5 x 34.8 x 46.4	47.2 x 28.4 x 31.8
UVP / PVI	Fr. 199.–	Fr. 159.–



3 045386 366545



3 045386 376575



\* Keine Berührung mit dem Öl/Fett: Direkte Ölfilterung in herausnehmbarem Ölbehälter  
Aucun contact avec l'huile: filtration de l'huile automatique dans la boîte de conservation d'huile

MULTIFUNKTIONS-  
FRITTEUSE  
FRITEUSE MULTI-  
FONCTIONS

VERSALIO DELUXE  
9in1

FR4950



<b>9 in 1</b>	Braten, Frittieren, Köcheln, Schmoren, Sautieren, Kochen von Pasta, Paella/Risotto, Tiefkühlgerichten, Warmhaltefunktion <i>Frir, faire revenir, sauter, mijoter, braiser, riz/pâtes, paella/risotto, décongeler, maintenir au chaud</i>
<b>Leistung / Puissance (Watt)</b>	2300
<b>Fassungsvermögen Frittiergut Capacité friture (kg)</b>	1.3
<b>Fett-, Öl-Füllmenge / Capacité huile (l)</b>	0.5 – 2
<b>Herausnehmbare Innenbehälter Cuve amovible</b>	•
<b>Antihafbeschichteter Innenbehälter Cuve anti-adhésive</b>	•
<b>Abnehmbare Deckel / Couvercle amovible</b>	•
<b>Sichtfenster / Fenêtre de contrôle</b>	•
<b>Geruchsfilter / Filtre anti-odeur</b>	Permanent
<b>Timer</b>	Herausnehmbar / Amovible
<b>Thermostat</b>	•
<b>Spülmaschineneignung Compatible lave-vaisselle</b>	Deckel, Frittierkorb und Innenbehälter <i>Cuve, panier, couvercle</i>
<b>Farbe / Couleur</b>	Weiss, Schwarz / Blanc, Noir
<b>VE/UC   PE/UP</b>	2/24
<b>Nettogewicht in kg / Poids net en kg</b>	3.7
<b>Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)</b>	20.4 x 36.5 x 36.0
<b>UVP/PVI</b>	<b>Fr. 179.-</b>



3 045386 363704



Herausnehmbarer, antihafbeschichteter Innenbehälter  
*Cuve amovible, anti-adhésive*



Herausnehmbarer Timer  
*Minuteur amovible*



Einfache Reinigung, spülmaschinengeeignet  
*Nettoyage facile, compatible lave-vaisselle*

Tefal



# Tefal

## OptiGrill<sup>TM</sup>+



Snacking & Baking

ENTDECKEN SIE DIE NEUE  
KOCH- UND GRILLVIELFALT!

DÉCOUVREZ LES NOUVELLES  
POSSIBILITÉS!

INNOVATION



### TESTURTEIL

## Haus & Garten Test

Endnote 1,3

# sehr gut

Tefal  
OptiGrill+ GC7148

**Backen und Grillen ist hiermit  
so einfach wie nie zuvor**

Im Test: Elektrogrill mit Backfunktion  
Ausgabe 1/2017 · [www.hausgartentest.de](http://www.hausgartentest.de)



4 einstellbare  
Temperaturstufen  
4 niveaux de  
température



Warmhalten  
Maintien  
au chaud



Backen  
Cuire





Kross Backen  
Cuire à haute  
température



Gratinieren  
Gratiner

# KONTAKT-GRILLS GRILLE-VIANDE

	OPTIGRILL+ SNACKING & BAKING GC7148	OPTIGRILL+ GC712D
		
Leistung / Puissance (Watt)	2000	2000
Grillfläche / Surface grill (cm <sup>2</sup> )	600	600
Automatic Sensor Cooking*	•	•
Spezialprogramme / Programmes spéciaux	6 Burger, Geflügel, Sandwiches, Würstchen, Steaks, Fisch Burger, poulet, sandwich, saucisse, steak, poisson	6 Burger, Geflügel, Sandwiches, Würstchen, Steaks, Fisch Burger, poulet, sandwich, saucisse, steak, poisson
Auftau-Funktion / Fonction décongélation	•	•
Überbacken / Gratiner	•	–
Manuelle Grill-Funktion / Mode manuel	• (4 Stufen / Niveaux de température)	• (4 Stufen / Niveaux de température)
Abnehmbare Grillplatten / Plaques amovibles	•	•
Antihaftbeschichtete Grillplatten / Plaques anti-adhésives	•	•
Fettauffangschale / Collecteur de jus	•	•
Auto-Off Funktion / Arrêt automatique	•	•
Automatische Warmhaltefunktion Fonction maintien au chaud automatique	•	•
Spülmaschineneignung Compatibilité lave-vaisselle	•	•
Rezeptbuch / Livre de recettes	•	•
Zubehör / Accessoire	Inkl. Snacking & Baking Zubehör / Accessoire Snacking & Baking inclus	•
Farbe / Couleur	Schwarz / Noir	Schwarz, gebürsteter Edelstahl / Noir, Inox brossé
VE/UC   PE/UP	1 / 14	2 / 16
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	6.2	5.2
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	44.5 x 22.9 x 51.2	36.9 x 22.9 x 39.9
UVP/PVI	Fr. 299.–	Fr. 269.–



3 016661 147272



3 016661 146602



Manueller Modus mit  
4 Temperaturstufen /  
Mode manuel avec  
4 niveaux de température



\* Misst die Dicke des Fleisches und passt automatisch Grillzeit und Temperatur an  
Mesure l'épaisseur de la viande et adapte automatiquement le temps et la température de cuisson

KONTAKT-GRILLS  
GRIL VIANDE

OPTIGRILL+ XL

GC722D



Leistung / Puissance (Watt)	2000
Grillfläche / Surface grill (cm²)	800
Spezialprogramme / Programmes spéciaux	9 Burger, Geflügel, Sandwiches, Würstchen, Steaks, Fisch, Meeresfrüchte, Schwein, Bacon <i>Burger, poulet, sandwich, saucisse, steak, poisson, fruits de mer, porc, lard</i>
Automatic Sensor Cooking*	•
Auftau-Funktion / Fonction décongélation	•
Manuelle Grill-Funktion / Mode manuel	4 Stufen / Réglages
Abnehmbare Grillplatten / Plaques amovibles	•
Fettauffangschale / Collecteur de jus	•
Auto-Off Funktion / Arrêt automatique	•
Automatische Warmhaltefunktion Fonction maintien au chaud automatique	•
Spülmaschineneignung Compatibilité lave-vaisselle	•
Rezeptbuch / Livre de recettes	•
Farbe / Couleur	Schwarz, gebürsteter Edelstahl <i>Noir, Inox brossé</i>
VE/UC   PE/UP	1/12
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	5.2
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	37.5 x 22.9 x 48.1
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 319.-</b>



\* Misst die Dicke des Fleisches und passt automatisch Grillzeit und Temperatur an  
*Mesure l'épaisseur de la viande et adapte automatiquement le temps et la température de cuisson*





# BARBECUE

Aromati-Q  
3 in 1 Grill



Genial anders! 

Noch mehr Steffen Henssler gibt es hier 

**Tefal®**  
So grillt der Henssler!



NEU / NOUVEAU

NEU / NOUVEAU

AROMATI-Q 3IN1

AROMATI-Q 3IN1

BG9168

BG9108



Leistung / Puissance (Watt)	2300	2300
Grillfläche / Surface grill (cm²)	1150	1150
Thermostat	• (6)	• (6)
Temperatur-Kontrolleuchte / Témoin lumineux	•	•
Thermometer	•	•
Abnehmbare Grillplatten / Plaques amovibles	•	•
Fettauffangschale / Collecteur de jus	•	•
Spülmaschineneignung Compatible lave-vaisselle	Deckel, Kessel und Grillrost Couvercle, chaudron, grille	Deckel, Kessel und Grillrost Couvercle, chaudron, grille
Zertifizierung / Certification	Outdoor / Extérieur	Outdoor / Extérieur
Standgrill / Gril avec pieds	•	-
Deckel / Couvercle	•	•
3 in 1 / 3 en 1	- Direktes Grillen / Grillade - Räuchern / Fumer - Braten / Cuisson	- Direktes Grillen / Grillade - Räuchern / Fumer - Braten / Cuisson
Farbe / Couleur	Schwarz / Noir	Schwarz / Noir
VE/UC   PE/UP	1/8	1/8
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	11.6	9.0
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	50.5 x 50.5 x 35.5	50.0 x 50.0 x 29.0
UVP / PVI	Fr. 329.-	Fr. 299.-



**ELEKTRISCHE BBQ GRILLS  
BARBECUES ÉLECTRIQUES**

**BBQ FAMILY KITCHEN**  
TG8000

**PLANCHA SILVERMANIA**  
CB6718



<b>Leistung / Puissance (Watt)</b>	2400	1600
<b>Grillfläche / Surface grill (cm²)</b>	1500	900
<b>Grillplatte / Plaque grill</b>	2 getrennt regulierbar / 2 réglables séparément	2/3 klassische Grillfläche und 1/3 Teppan-Yaki ideal für Gemüse, Fisch... 2/3 grill classique et 1/3 plancha idéal pour légumes, poisson...
<b>Thermostat</b>	2	•
<b>Thermo-Spot® *</b>	–	•
<b>Abnehmbare Grillplatten / Plaques amovibles</b>	2	–
<b>Fettauffangschale / Collecteur de jus</b>	•	•
<b>Spülmaschineneignung / Compatible lave-vaisselle</b>	•	•
<b>Indoor/Outdoor Zertifizierung / Certification intérieur/extérieur</b>	•	•
<b>Aufnehmbarer Wind- und Spritzschutz / Protection contre le vent amovible</b>	•	–
<b>Farbe / Couleur</b>	Schwarz, Silber / Noir, Argent	Schwarz, Silber / Noir, Argent
<b>VE / UC   PE / UP</b>	2 / 24	3 / 24
<b>Nettogewicht in kg / Poids net en kg</b>	5,5	2,8
<b>Produktmass in cm (LxBxH) / Dimension de produit en cm (LxIxH)</b>	58.0 x 40.0 x 12.0	51.0 x 33.0 x 9.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 249.–</b>	<b>Fr. 89.90</b>



**ETM TESTMAGAZIN - URTEIL**

Tefal family flavor grill TG 8000

<b>SEHR GUT</b>	<b>92,0 %</b>
Im Test: 6 Tischgrills Testurteile: 3x sehr gut, 3x gut	Heft 11/2012



\* Zeigt optimale Brattemperatur an / Indique la température optimale de cuisson

# RACLETTE-GERÄTE APPAREILS À RACLETTE



## RACLETTE SIMPLY LINE 6 INOX & DESIGN

RE5228



## RACLETTE-GRILL INOX & DESIGN

RE4588



Leistung / Puissance (Watt)	1050	1350
Anzahl der Pfännchen / Nombre de coupelles	6	10
Pfännchen antihftversiegelt Coupelles anti-adhésives	•	•
Thermo-Spot® *	–	•
Abnehmbare Grillplatte Plaque amovible	• (antihftversiegelt / anti-adhésive)	• (antihftversiegelt / anti-adhésive)
Spülmaschineneignung Compatible lave-vaisselle	•	•
Ein-/Ausschalter / Bouton marche-arrêt	•	•
Farbe / Couleur	Schwarz / Noir	Schwarz, Silber / Noir, Argent
VE / UC   PE / UP	2 / 36	2 / 24
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	2.4	3.3
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	66.5 x 13.5 x 14	50.5 x 25.5 x 15.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 109.–</b>	<b>Fr. 94.90</b>



ETM TESTMAGAZIN · URTEIL	
Tefal RE5228 Raclette Simply Line 6 Inox & Design	
<b>GUT</b>	<b>88,4 %</b>
Im Test: 12 Raclette-Grills Testurteile: 11x gut, 1x befriedigend	Heft 12/2014



\* Zeigt optimale Brattemperatur an / Indique la température optimale de cuisson

FONDUE ELEKTRISCH  
FONDUE ÉLECTRIQUE



FONDUE COLOR

EF3514



MULTI-FONDUE

EF3000



Leistung / Puissance (Watt)	800	1200
Anzahl Fondue-Gabeln Nombre de fourchettes à fondue	8	6
5 Keramikschalen / 5 récipients céramique	•	–
Wärmeisolierte Griffe Poignées thermo-isolantes	•	•
Thermostat	•	•
Caquelon spülmaschinengeeignet Caquelon compatible lave-vaisselle	•	•
Farbe / Couleur	Dunkelblau, Grau / Bleu foncé, Gris	Silber, Schwarz / Argent, Noir
VE/UC   PE/UP	2/24	2/42
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	2.9	1.9
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	35.0 x 35.0 x 19.0	23.5 x 33.0 x 20.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 119.–</b>	<b>Fr. 109.–</b>



<b>ETM TESTMAGAZIN · URTEIL</b>	
Tefal Fondue EF 3000.10	
<b>GUT</b>	<b>90,9 %</b>
Im Test: 7 Elektrische Fondues Testurteile: 1x sehr gut, 6x gut	Heft 12/2014



**NEU / NOUVEAU**

**WAFFELEISEN  
GAUFRIER**

WAFFLE TIME	ULTRA COMPACT
WD170D	WM310D



Leistung / Puissance (Watt)	700	1000
Art der Waffel / Forme de gaufre	Brüsseler Art / Gaufres carrées	Herzform / Forme de coeur
Durchmesser / Diamètre (cm)	–	20
Antihaftversiegelte Platten Plaques anti-adhésives	•	•
Thermostat	•	•
Temperatur-Kontrollleuchte Témoins de contrôle de température	•	•
Wärmeisolierter Handgriff Poignée thermo-isolante	•	•
Vertikale Lagerung möglich / Rangement vertical	•	•
Farbe / Couleur	Edelstahl, Schwarz Inox, noir	Edelstahl matt gebürstet, Schwarz Inox brossé, noir
VE / UC   PE / UP	3 / 54	6 / 72
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.9	1.5
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	27.9 x 27.5 x 15.3	23.0 x 32.0 x 13.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 79.90</b>	<b>Fr. 59.90</b>



3 045386 376599



3 168430 721869

ETM TESTMAGAZIN · URTEIL	
Tefal ULTRACOMPACT WM 310D	
<b>GUT</b>	<b>90,0 %</b>
Im Test: 11 Waffeleisen Testurteile: 2x sehr gut, 6x gut, 3x befriedigend	Heft 03/2013



**Tefal**



SNACK

SNACK COLLECTION	SNACK TIME
SW852D	SW341B



Ausstattungs-Plus / Plus produit	Austauschbare Platten Plaques interchangeables	Austauschbare Platten Plaques interchangeables
Leistung / Puissance (Watt)	700	700
Inklusive Platten-Sets / Sets de plaques inclus	2 Waffeln + Toast-Sandwich Gaufres + sandwichs triangles	2 Waffeln + Toast-Sandwich Gaufres + sandwichs triangles
Zusätzliche Platten-Sets / Sets supplémentaires	7	7
Herausnehmbare Platten / Plaques amovibles	•	•
Antihaftversiegelte Platten Plaques anti-adhésives	•	•
Spülmaschineneignung Compatibilité lave-vaisselle	•	•
Temperatur-Kontrolleuchte Témoins de contrôle de température	•	•
Wärmeisolierter Handgriff Poignées thermo-isolées	•	•
Vertikale Lagerung möglich / Rangement vertical	•	•
Rezeptbuch / Livre de recettes	In jeder Platte / Avec chaque set	–
Farbe / Couleur	Schwarz, Edelstahl / Noir, Inox	Grau, Schwarz / Gris, noir
VE / UC   PE / UP	2 / 42	2 / 36
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	2.8	2.9
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	29.0 x 24.0 x 12.0	34.0 x 28.6 x 17.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 119.–</b>	<b>Fr. 99.90</b>



Video ansehen  
Voir la vidéo



Inklusive 2 Platten-Sets (Waffeln und Sandwich-Toast)  
2 sets de plaques inclus (gaufres et sandwich triangles)

## PLATTENSETS SETS DE PLAQUE

SANDWICH  
MUSCHELFORM  
CROQUE MONSIEUR



GRILL  
PANINI



MINIWAFFELN  
GAUFRETTES



HERZWAFFELN  
GAUFRES EN FORME  
DE COEUR



Artikel-Nr./ Ref.  
VE/UC | PE/UP | Gew./Poids (g)  
Masse / Dimensions (cm)  
UVP / PVI

**XA8001**  
3/105 / 100  
24.5 x 15.0 x 4.0



3 045386 366149

**XA8003**  
3/105 / 100  
24.5 x 15.0 x 4.0



3 045386 366163

**XA8005**  
3/105 / 100  
24.5 x 15.0 x 4.0



3 045386 366170

**XA8006**  
3/105 / 100  
24.5 x 15.0 x 4.0



3 045386 366187

BRETZELI / BRICELETS



PFANNKUCHEN / CRÊPES



DONUTS



Artikel-Nr./ Ref.  
VE/UC | PE/UP | Gew./Poids (g)  
Masse / Dimensions (cm)  
UVP / PVI

**XA8007**  
3/105 / 100  
24.5 x 15.0 x 4.0



3 045386 366194

**XA8010**  
3/105 / 100  
24.5 x 15.0 x 4.0

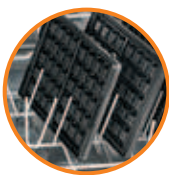


3 045386 366224

**XA8011**  
3/105 / 100  
24.5 x 15.0 x 4.0



3 045386 366231



Plattensets spülmaschinengeeignet  
Plaques compatibles lave-vaisselle



Antihafbeschichtete,  
austauschbare Platten  
Plaques interchangeables  
anti-adhésives



Optimale Verstaueung der Plattensets  
durch praktische Aufbewahrungs-Box  
Rangement optimal dans les boîtes  
pratiques de rangement



Tefal

CRÊPE-MAKER  
APPAREILS À CRÊPES

CRÊPE-MAKER XL

PY7108

WOK GOURMET PARTY

PY5828



Leistung / Puissance (Watt)	1500	1000
Durchmesser / Diamètre (cm)	35	12 (x6)
Thermo-Spot®*	•	•
Thermostat	•	–
Zubehör / Accessoires	Schöpflöffel, Teigverteiler, Wender <i>Spatules pour répartir et retourner les crêpes</i>	Schöpfkelle, 6 Spatel, 6 Mini-Wok Pfännchen <i>Louche, 6 spatules, 6 mini-poêles Wok</i>
Abnehmbares Kabel / Câble amovible	2 m	•
Farbe / Couleur	Schwarz / Noir	Schwarz / Noir
VE / UC   PE / UP	2 / 36	2 / 24
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	2.7	2.7
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	37.0 x 37.0 x 8.5	47.0 x 30.0 x 10.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 159.–</b>	<b>Fr. 139.–</b>



3 168430 725799



3 168430 792005



Inkl. Teigverteiler  
und Wender



Thermostat



35 cm Durchmesser  
Diamètre: 35 cm



*Avec spatules spéciales  
pour une répartition  
optimale de la pâte et  
pour tourner les crêpes*

\* Zeigt optimale Brattemperatur an / Indique la température optimale de cuisson

## CRÊPE PARTY DUAL

PY6044



1150

1 Platte / plaque 12 (x6)  
+ 1 Platte / plaque 25

•  
•

Schöpfkelle, Teigverteiler, 6 Spachtel  
*Louche, 6 spatules, 1 répartiteur*

2 m

Dunkelviolett / *Violet foncé*

2/36

3.1

36.0 x 48.0 x 9.0

**Fr. 129.-**



3 168430 802988



## CRÊPE PARTY INOX & DESIGN

PY5588



1000

6 x 12

•  
-

6 Spachtel, 1 Edelstahl Schöpfkelle  
*6 spatules, 1 louche en inox*

2 m

Schwarz, Edelstahl-Optik / *Noir, Inox*

2/54

2.0

47.0 x 30.0 x 8.5

**Fr. 89.90**



3 168430 790896



Praktische Verstaueung  
*Rangement pratique*



**Tefal**

DAMPFGARER  
CUISEUR VAPEUR

VITACUISINE  
COMPACT

VS4003



ULTRA  
COMPACT

VC1006



Leistung / Puissance (Watt)	1800	900
Fassungsvermögen / Capacité (l)	10.3	9
Vitamin+*	●	●
Stapelbares Behältersystem Paniers compactables	●	●
Zusätzlicher Glasbehälter / Verrines	4	–
Warmhaltefunktion / Maintien au chaud	●	●
Timer	● (digital)	●
Automatische Abschaltung / Arrêt automatique	●	●
LC-Display / Ecran digital	●	–
Besonderheiten / Particularité	Ultra kompakte Verstaung** Rangement ultra-compact **	Ultra kompakte Verstaung** Rangement ultra-compact **
Farbe / Couleur	Schwarz, Silber / Noir, Argent	Weiss, Silber / Blanc, Argent
VE/UC   PE/UP	4/24	6/36
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	4.2	2.5
Produktmass in cm (L x B x H) Dimension de produit en cm (L x l x H)	33.0 x 24.0 x 26.0	32.5 x 24.0 x 25.0
UVP/PVI	Fr. 169.–	Fr. 89.90



3 045386 327270



3 045386 309276



\* Mehr Vitamine bleiben erhalten dank verkürzter Garzeit / Plus de vitamines grâce à une cuisson plus rapide  
\*\* 35% Platzersparnis / 35% de gain de place



# MULTICOOKER, REISKOCHER CUISEUR À RIZ

MULTICOOKER 45IN1	REISKOCHER CLASSIC 2 CUISEUR À RIZ CLASSIC 2
RK8121	RK1011



Leistung / Puissance (Watt)	750	600
Fassungsvermögen / Capacité	10 Tassen, 5 Liter / 10 tasses, 5 litres	10 Tassen / 10 tasses
Kochfunktionen / Programmes	45 Kochfunktionen / 45 programmes	1
Manuelle Zeit- und Temperatúrauswahl Réglage manuel du temps et de la température	•	–
Herausnehmbarer Innenbehälter Cuve amovible	Sphärisch / Sphérique	•
Dampfgareinsatz / Panier vapeur	•	•
Löffel / Cuillère à riz	2	•
Messbecher / Verre mesureur	•	•
Warmhaltefunktion / Maintien au chaud	•	•
LC-Display / Ecran digital	•	–
Spülmaschineneignung Compatibilité lave-vaisselle	•	•
Rezeptbuch / Livre de recettes	•	–
Farbe / Couleur	Weiss / Blanc	Weiss / Blanc
VE/UC   PE/UP	1/12	4/24
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	4.5	3.0
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	32.5 x 28.2 x 44.5	29.0 x 29.0 x 32.0
UVP / PVI	Fr. 179.–	Fr. 79.90



3 045386 371587



3 045386 363780



**INDUKTIONSPLATTE  
PLAQUE À INDUCTION**

**INDUKTIONSPLATTE EVERYDAY  
PLAQUE À INDUCTION EVERYDAY**

IH2018



Leistung / Puissance (Watt)	2100
Kochfunktionen / Programmes de cuisson	6
Temperatur-Einstellungsmöglichkeiten Réglages de température	9
Timer	•
LED Display / Display LED	•
Überhitzschutz / Système anti-surchauffe	•
Auto-Off Funktion / Arrêt automatique	•
Quick Start Guide	•
Farbe / Couleur	Schwarz / Noir
VE/UC   PE/UP	3/48
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	2.3
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	34.5 x 27.5 x 6.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 99.90</b>



<b>ETM TESTMAGAZIN - URTEIL</b>	
Tefal Everyday IH 2018	
<b>SEHR GUT</b>	<b>93,98 %</b>
<small>Im Test: 9 Induktions-Kochfelder Testurteile: 4x sehr gut, 5x gut www.etm-testmagazin.de</small>	<small>Heft 07/2016</small>



## ZITRUSPRESSE PRESSE-AGRUMES

ZITRUSPRESSE / PRESSE-AGRUMES  
0.6 L

8309



Leistung / Puissance (Watt)	16
Rechts-, Linkslauf / Rotation alternée	•
Presskegel / Cônes interchangeables	2
Farbe / Couleur	Weiss / Blanc
VE/UC   PE/UP	6/96
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.0
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	21.0 x 16.5 x 17.5
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 34.90</b>



3 045 388 309 311

## ELEKTROMESSER COUPEAU ÉLECTRIQUE

PREP'LINE

8523



Leistung / Puissance (Watt)	100
Auswurfaste / Bouton eject	•
Kontrolllampe / Témoin de contrôle	•
Sicherheitsgriff am Messer / Poignée de sécurité	•
Selbstschärfende Universalklingen Lames universelles auto-affûtantes	•
Farbe / Couleur	Weiss / Blanc
VE/UC   PE/UP	6/216
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	0.8
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	45.5 x 11.5 x 5.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 39.90</b>



3 045 388 523 311



Tefal

DOSENÖFFNER  
OUVRE-BOÎTES

PREP'LINE

853531



Leistung / Puissance (Watt)	20
Oberteil abnehmbar / Dessus amovible	•
Leichte Reinigung / Nettoyage facile	•
Automatischer Stopp / Arrêt automatique	•
Farbe / Couleur	Weiss / Blanc
VE/UC   PE/UP	6/288
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	0.7
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	23.5 x 14.0 x 13.7
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 39.90</b>



HANDMIXER  
BATTEUR

PREP'LINE

HT4111



Leistung / Puissance (Watt)	450
Geschwindigkeitsstufen / Nombre de vitesses	5
Turbostufe / Réglage turbo	•
Auswurfaste / Touche éject	•
Quirle aus Edelstahl / Fouets en inox	•
Knethaken aus Edelstahl / Pétrins en inox	•
Stabmixeraufsatz / Pied mixeur	Kunststoff / Plastique
Rührbecher / Gobelet (l)	0.6
Farbe / Couleur	Weiss, Grau / Blanc, Gris
VE/UC   PE/UP	6/144
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	1.4
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	19.5 x 14.0 x 8.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 59.90</b>



Niedriger Energieverbrauch,  
einfaches Vermengen



# KÜCHENWAAGE BALANCE DE CUISINE

OPTISS

BC5000



Kapazität / Capacité (kg)	5
Einteilung / Graduation (g)	1
Digitalanzeige / Affichage digital	•
Tara-Funktion / Fonction tare	•
Abmessung von Flüssigkeiten in cl und dl Mesure des liquides en dl et cl	•
Automatikabschaltung / Arrêt automatique	•
Modernes Glas-Design / Plateforme en verre	•
Einfache Reinigung / Nettoyage facile	•
Einfaches Verstauen / Rangement facile	•
Farbe / Couleur	Weiss / Blanc
VE/UC   PE/UP	4/512
Nettogewicht in kg / Poids net en kg	0.6
Produktmass in cm (LxBxH) Dimension de produit en cm (LxIxH)	24.0 x 18.0 x 2.4
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 29.90</b>



Einfache Reinigung  
Nettoyage facile



Einfaches Verstauen  
Rangement facile



Tefal



**SCHONENDES, UNIVERSELLES  
ANBRATEN – GANZ OHNE FETT!  
*CUISSON UNIVERSELLE LÉGÈRE  
- SANS GRAISSE!***





# VIELE AUSGEZEICHNETE PRODUKTE PRODUITS TESTÉS ET APPROUVÉS



<b>TESTSIEGER</b>	
<b>ETM TESTMAGAZIN - URTEIL</b>	
Tefal Ceramic Control Induction Wok C90819 28 cm	
<b>GUT</b>	90,4 %
Im Test: 3 keramikbeschichtete Woks Testurteile: 3x gut	Heft 02/2015



<b>ETM TESTMAGAZIN - URTEIL</b>	
Tefal My Cooking Guide 24 cm Bratpfanne (E55104)	
<b>SEHR GUT</b>	94,25 %
Bratpfanne (24 cm) im Onlinetest www.etm-testmagazin.de	08/2016



<b>TESTURTEIL</b>	
<b>Haus &amp; Garten Test</b>	
Endnote 1,4	
<b>sehr gut</b>	
Tefal Talent Keramik Pfannen	
Erstklassige Beschichtung, sehr einfache Reinigung	
Im Test: Bratpfannen Ausgabe 4/2016 - www.hausgartentest.de	



Testsieger  
Stiftung Warentest  
Gut (2.3)  
Ausgabe 3/2015



<b>PREIS-/LEISTUNGSSIEGER</b>	
<b>ETM TESTMAGAZIN - URTEIL</b>	
Tefal Talent Pro E 44006 28 cm	
<b>GUT</b>	90,1 %
Im Test: 10 beschichtete Bratpfannen (28 cm) Testurteile: 1x sehr gut, 9x gut www.etm-testmagazin.de	Heft 03/2016



<b>SIEGER PREIS/LEISTUNG</b>	
<b>Haus &amp; Garten Test</b>	
Endnote 1,3	
<b>sehr gut</b>	
Tefal Hero Pfannen - versiegelt	
Beste Verarbeitung, exzellenter Griff	
Im Test: Bratpfannen Ausgabe 4/2016 - www.hausgartentest.de	



<b>TESTSIEGER</b>	
<b>ETM TESTMAGAZIN - URTEIL</b>	
Tefal Nutri Cook	
<b>SEHR GUT</b>	94,3 %
7 Schnellkochtöpfe im Vergleichstest	Heft 08/2010

**Tefal**



# Tefal®

## Pfannenberater

Schonendes,  
universelles Braten

Krosses Braten

Professionelles,  
krosses Braten

## Beste Pfannentechnik für beste Bratergebnisse

Tefal bietet für jedes Gericht die geeignete Pfanne für perfekte Resultate:

- Antihaft-versiegelte Pfannen zum schonenden, universellen Braten
- Pfannen mit kratzfester Keramik-Versiegelung zum krossen Braten
- Unversiegelte Edelstahlpfannen zum professionellen krossen Braten

## Für schonendes, universelles Braten

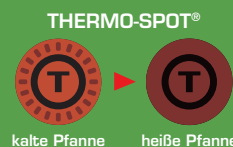
Einfach und sicher durch dauerhafte Antihaft-Versiegelung

Die ideale Versiegelung für **schonendes Anbraten, gesundes und haftfreies Braten und Aufwärmen ohne Fett**

Anzeige der optimalen Brattemperatur dank Thermo-Spot®

**Ideal für:**

Geflügel, Fisch, Eierspeisen, panierte Speisen, Gemüse etc.



## Für krosses Braten

Einfache Reinigung durch kratzefeste Keramik-Versiegelung

Die ideale Versiegelung für **knuspriges und scharfes Anbraten mit etwas Fett**

Anzeige der optimalen Brattemperatur dank Thermo-Spot®

**Ideal für:**

Knuspriges Fleisch, Bratkartoffeln, Frikadellen, Bratwurst, Kartoffelpuffer etc.



## Für professionelles, krosses Braten

Robust und langlebig durch hoch korrosionsfeste Edelstahl-Oberfläche

Ideal für **professionelles krosses Braten, zum scharfen Anbraten, Fondreduzieren, Karamellisieren und Flambieren**

**Ideal für:**

Steaks, Koteletts natur, Fleischspiesse etc.



# Tefal®

## Conseiller en poêles

Cuisine universelle  
et légère

Cuisson  
croustillante

Résultats  
professionnels

### Une technique parfaite pour des résultats parfaits

Tefal propose pour chaque plat une poêle adaptée pour des résultats parfaits:

- Des poêles antiadhésives pour une cuisine légère, universelle
- Des poêles au revêtement céramique pour une cuisson croustillante
- Des poêles en inox pour des résultats de cuisson professionnels

### Pour une cuisine universelle et légère

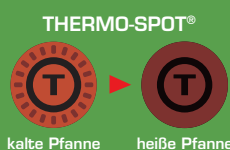
Revêtement anti-adhésif  
sain et durable

Idéal pour **faire rissoler  
doucement, cuisiner léger et  
sain sans ou avec peu de matière  
grasse et réchauffer.**

Thermo-Spot®: Indicateur de la  
température pour une cuisson idéale

**Idéal pour:**

volaille, poisson, plat aux œufs,  
plats panés, légumes, ...



### Pour une cuisson plus croustillante

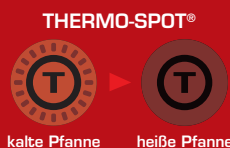
Nettoyage facile et résistance  
aux rayures

Idéal pour **une cuisson  
croustillante avec peu de  
matière grasse.**

Thermo-Spot®: Indicateur de la  
température pour une cuisson idéale

**Idéal pour:**

viande croustillante,  
pommes de terre sautées,  
boulettes de viandes,  
saucisses,  
beignets de  
pommes  
de terre, ...



### Pour des résultats professionnels

Surface en inox anticorrosive,  
très solide et durable

Idéal pour **une cuisson profession-  
nelle: cuisson croustillante,  
caramélisée, flambée, réduction  
du fond**

**Idéal pour:**

steak, côtelette nature, viande à la  
broche. réduction du fond, ...



	<p><b>Thermo-Spot®</b> Der weltweit erste in die Pfanne integrierte Temperaturanzeiger! Er zeigt an, wann die Pfanne die optimale Brattemperatur erreicht hat, um das Bratgut hineinzugeben.</p>
	<p><b>Umweltlogo</b> Tefal Antihaft-Versiegelungen (PTFE) sind sicher für Mensch und Umwelt.</p>
	<p><b>10 Jahre Edelstahl</b> Die Tefal Garantie für Edelstahl-Töpfe.</p>

**Versiegelungen**

	<p><b>Titanium Excellence</b> Extra widerstandsfähige TEFAL TITANIUM EXCELLENCE Antihaft-Versiegelung verstärkt durch extraharte Titanium Hartgrundierung und Topcoat mit Titan für eine lange Lebensdauer und perfekte Antihaft-Eigenschaften. Auch für metallische Küchenhelfer geeignet. Hält bis zu 3x länger! <sup>(1)</sup></p>
	<p><b>Titanium Force</b> Widerstandsfähige TEFAL TITANIUM FORCE Antihaft-Versiegelung mit Titanium Hartgrundierung. Topcoat mit 3D-Hologramm-Effekt - für eine lange Lebensdauer und eine verbesserte Antihaft-Eigenschaft. Auch für metallische Küchenhelfer geeignet. Hält bis zu 2x länger! <sup>(2)</sup></p>
	<p><b>Titanium Extra</b> TEFAL TITANIUM EXTRA Antihaft-Versiegelung für eine lange Lebensdauer und perfekte Antihaft - Eigenschaften. Auch für metallische Küchenhelfer geeignet.</p>
	<p><b>Titanium Pro®</b> Extrem widerstandsfähige Antihaft-Versiegelung, verstärkt durch extraharte mineralische Hartgrundierung mit Titan und Topcoat. Auch geeignet für metallische Küchenhelfer. Hält bis zu 2x länger! <sup>(3)</sup></p>
	<p><b>Titanium®</b> Widerstandsfähige Antihaft-Versiegelung mit Topcoat, geeignet auch für metallische Küchenhelfer.</p>
	<p><b>Prometal Pro</b> Widerstandsfähige Antihaft-Versiegelung mit mineralischer Hartgrundierung und Topcoat, auch geeignet für metallische Küchenhelfer.</p>
	<p><b>Prometal®</b> Widerstandsfähige Antihaft-Versiegelung, auch geeignet für metallische Küchenhelfer.</p>
	<p><b>Resistium®</b> Antihaft-Versiegelung.</p>
	<p><b>Powerglide®</b> Antihaft-Versiegelung mit Topcoat und längerer Antihaft-Wirkung. <sup>(4)</sup></p>
	<p><b>Tefal Keramikversiegelung</b> Extrem harte, kratzfeste Tefal Keramik-Versiegelung.</p>

**Arten der Pfannenböden**

	<p><b>Induktionsboden</b> Induktionsboden mit eingearbeiteter ferromagnetischer Edelstahlplatte für perfekte Hitzeverteilung.</p>
	<p><b>Induktions-Kapselboden</b> Starker, langlebiger Induktions-Kapselboden für perfekte und gleichbleibende Hitzeverteilung und optimale Planstabilität.</p>
	<p><b>J.O. Aluminium Boden</b> Starker Aluminium Boden für optimale Planstabilität mit exklusivem Jamie Oliver Logo.</p>
	<p><b>Durabase® Boden</b> Durabase Boden für eine schnelle und gleichmässige Hitzeverteilung.</p>

<sup>(1)</sup> Im Vergleich zur Tefal® Titanium Force Antihaft-Versiegelung  
<sup>(2)</sup> Im Vergleich zur Tefal® Powerglide Force Antihaft-Versiegelung  
<sup>(3)</sup> Im Vergleich zur Tefal® Titanium Force Antihaft-Versiegelung  
<sup>(4)</sup> Im Vergleich zur Tefal® Resistium Antihaft-Versiegelung





### Thermo-Spot®

Lorsque vous faites chauffer votre poêle Tefal, un indicateur de chaleur situé au fond de celle-ci vous permet de savoir quand la température nécessaire est atteinte. Quand celle-ci est suffisamment chaude, le petit rond devient intégralement rouge, vous indiquant que la bonne température est atteinte dans toute la poêle.



### Logo environnement

Le revêtement anti-adhésif PTFE n'est ni nocif pour l'être humain, ni pour l'environnement.



### 10 ans Inox

La garantie Tefal pour les casseroles en inox.

## Revêtements



### Titanium Excellence

Revêtement antiadhésif TEFAL TITANIUM EXCELLENCE avec base dure en titane pour une longue durée de vie et des propriétés antiadhésives parfaites. Compatible avec des ustensiles métalliques. Dure jusqu'à 3 fois plus longtemps!<sup>(1)</sup>



### Titanium Force

Revêtement antiadhésif renforcé au titane TEFAL TITANIUM FORCE. Effet hologramme 3D - longue durée de vie, une meilleure propriété antiadhésive. Compatible ustensiles métalliques. Dure jusqu'à 2 fois plus longtemps!<sup>(2)</sup>



### Titanium Extra

Revêtement antiadhésif renforcé au titane TEFAL TITANIUM EXTRA pour une longue durée de vie et des propriétés anti-adhésives parfaites. Compatible ustensiles métalliques.



### Titanium Pro®

Revêtement antiadhésif au titane et Topcoat. Dure jusqu'à 2 fois plus longtemps.<sup>(3)</sup>



### Titanium®

Revêtement antiadhésif résistant au titane avec Topcoat. Compatible ustensiles métalliques.



### Prometal Pro

Revêtement antiadhésif résistant renforcé avec Topcoat. Compatible ustensiles métalliques.



### Prometal®

Revêtement antiadhésif résistant. Compatible ustensiles métalliques.



### Resistium®

Revêtement anti-adhésif.



### Powerglide®

Revêtement anti-adhésif avec Topcoat et effet antiadhésif plus longtemps.<sup>(4)</sup>



### Revêtement Céramique Tefal

Revêtement céramique Tefal extrêmement solide et anti-rayure.

## Fonds des poêles



### Fond induction

Fond induction avec plaque en inox ferromagnétique pour une parfaite diffusion de la chaleur.



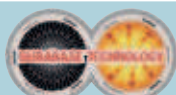
### Induction encapsulée

Induction avec grille en inox encapsulée pour une parfaite diffusion de la chaleur et une stabilité optimale.



### Fond J.O Aluminium

Fond résistant en aluminium pour une stabilité optimale avec logo Jamie Oliver.



### Fond Durabase®

Fond Durabase pour une diffusion rapide et homogène de la chaleur.

<sup>(1)</sup> Comparé avec le revêtement anti-adhésif Tefal® Titanium Force

<sup>(2)</sup> Comparé avec le revêtement anti-adhésif Tefal® Powerglide Force

<sup>(3)</sup> Comparé au revêtement Tefal® Titanium Force

<sup>(4)</sup> Comparé au revêtement Tefal® Resistium

HERITAGE

PFANNEN / POÊLES

WOK MIT DECKEL / WOK

Schonendes, universelles Braten  
Cuisine universelle et légère



Ausstattungs-Plus / Plus produit	Gleichmässige Wärmeverteilung Répartition homogène de la chaleur	Gleichmässige Wärmeverteilung Répartition homogène de la chaleur
Material Aussen / Extérieur	Edelstahl / Inox	Edelstahl / Inox
Versiegelung Innen / Intérieur		
Thermo-Spot®	•	•
Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques	•	•
Material / Matériau	Hochwertiger Edelstahl / Inox de haute qualité	Hochwertiger Edelstahl / Inox de haute qualité
Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à	210°C	210°C
Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle*	•	•
Bodentechnologie / Fond	3-Schicht-Technologie: durchgeformter Pfannenkörper vom Boden bis in den oberen Rand mit einem dreilagigen Aufbau Edelstahl / Aluminium / Edelstahl Technologie 3 couches: inox, aluminium, inox, pour une répartition optimale et homogène de la chaleur jusqu' en haut des bords de la poêle	3-Schicht-Technologie: durchgeformter Pfannenkörper vom Boden bis in den oberen Rand mit einem dreilagigen Aufbau Edelstahl / Aluminium / Edelstahl Technologie 3 couches: inox, aluminium, inox, pour une répartition optimale et homogène de la chaleur jusqu' en haut des bords de la poêle
Schüttrand für tropffreies Ausgiessen Bords évasés pour faciliter le service	•	•
Griff / Poignées	Eleganter und moderner genieteter Profi-Edelstahl-Griff Poignée rivetée élégante et moderne	Eleganter und moderner genieteter Profi-Edelstahl-Griff Poignée rivetée élégante et moderne
Deckel / Couvercle	–	Glasdeckel mit Edelstahlrand und Edelstahlgriff mit Dampföffnung / Couvercle en verre avec rebords et poignées en inox et ouverture vapeur
Herdarten / Types de feux	Alle / Tous	Alle / Tous
Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction	•	•
Farbe / Couleur	Edelstahl / Inox	Edelstahl / Inox
Durchmesser / Diamètre	28 cm	28 cm
Art.-Nr. / Réf.	E46006	E46020
VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids	2 / 32 / 1.3	2 / 24 / 2.1
UVP / PVI	Fr. 129.–	Fr. 139.–



3 168430 238954



3 168430 209664



\* Um die Lebenszeit Ihres Kochgeschirrs zu verlängern, empfehlen wir es mit der Hand zu spülen. Bei Reinigung im Geschirrspüler: Verschiedene Spülmittel verfügen Inhaltsstoffe, die zur Beeinträchtigung der Antihaf-Eigenschaft und Emaille-Verblässungen führen können.



**NEU / NOUVEAU**

**SERVIERPFANNE / SAUTEUSE**



Gleichmässige Wärmeverteilung  
*Répartition homogène de la chaleur*

Edelstahl / *Inox*



Hochwertiger Edelstahl / *Inox de haute qualité*

210 °C



3-Schicht-Technologie: durchgeformter Pfannenkörper vom Boden bis in den oberen Rand mit einem dreilagigen Aufbau Edelstahl / Aluminium / Edelstahl  
*Technologie 3 couches: inox, aluminium, inox, pour une répartition optimale et homogène de la chaleur jusqu' en haut des bords de la poêle*



Eleganter und moderner genietet Griff  
*Poignée rivetée élégante et moderne*

Glasdeckel mit Edelstahlrand und Edelstahlgriff mit Dampföffnung / *Couvercle en verre avec rebords et poignées en inox et ouverture vapeur*

Alle / *Tous*



Edelstahl / *Inox*

28 cm

**E46090**

2/48/2.4

**Fr. 139.-**



3 168430 205505



\* Pour prolonger la durée de vie de vos poêles, nous vous recommandons de les laver à la main. Au lave-vaisselle, certains détergents peuvent détériorer le revêtement anti-adhésif et l'émail de la poêle.

## GOURMET SERIES INOX INDUCTION

### PFANNEN / POÊLES

### WOK

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère



Material Aussen / Extérieur	Hochglanzpolierter Edelstahl in Profi-Qualität <i>Inox poli professionnel</i>	Hochglanzpolierter Edelstahl in Profi-Qualität <i>Inox poli professionnel</i>
Versiegelung Innen / Intérieur		
Thermo-Spot®	•	•
Geeig. auch für metall. Küchenhelfer <i>Compatible ustensiles métalliques</i>	•	•
Material / Matériau	Edelstahl in Profi-Qualität / <i>Inox de qualité professionnelle</i>	Edelstahl in Profi-Qualität / <i>Inox de qualité professionnelle</i>
Backofengeeignet bis maximal <i>Compatible four traditionnel jusqu'à</i>	210°C	210°C
Spülmaschinengeeignet / <i>Passent au lave-vaisselle*</i>	•	•
Bodentechnologie / Fond	Induktions-Kapselboden / <i>Induction encapsulée</i>	Induktions-Kapselboden / <i>Induction encapsulée</i>
Form / Forme	Tief / <i>Profonde</i>	Wok
Schüttrand für tropffreies Ausgießen <i>Bords évasés pour faciliter le service</i>	•	•
Griff / Poignées	Genieteteter, ergonomischer Edelstahlgriff mit Silikon-Einlage <i>Poignées rivetées ergonomiques en inox avec insert silicone.</i>	Genieteteter, ergonomischer Edelstahlgriff mit Silikon-Einlage und Gegengriff <i>Poignées rivetées ergonomiques en métal avec insert silicone et petite poignée</i>
Deckel / Couvercle	–	–
Herdarten / Types de feux	Alle / <i>Tous</i>	Alle / <i>Tous</i>
Induktionsgeeignet / <i>Convenant pour l'induction</i>	•	•
Farbe / Couleur	Edelstahl / <i>Inox</i>	Edelstahl / <i>Inox</i>
Durchmesser / Diamètre	24 cm	30 cm
Art.-Nr. / Réf.	<b>E94104</b>	<b>E94193</b>
VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids	6 / 96 / 1.1	4 / 32 / 1.5
UVP / PVI	<b>Fr. 79.90</b>	<b>Fr. 99.90</b>



3 168430 134065



3 168430 134089

Durchmesser / Diamètre	28 cm
Art.-Nr. / Réf.	<b>E94106</b>
VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids	6 / 48 / 1.6
UVP / PVI	<b>Fr. 89.90</b>



3 168430 134072


\* Um die Lebenszeit Ihres Kochgeschirrs zu verlängern, empfehlen wir es mit der Hand zu spülen.  
Bei Reinigung im Geschirrspüler: Verschiedene Spülmittel verfügen Inhaltsstoffe, die zur  
Beeinträchtigung der Antihaf-Eigenschaft und Emaille-Verblässungen führen können.  
*Pour prolonger la durée de vie de vos poêles, nous vous recommandons  
de les laver à la main. Au lave-vaisselle, certains détergents peuvent détériorer  
le revêtement anti-adhésif et l'émail de la poêle.*



INSPIRATION  
INDUCTION

INSPIRATION  
TOPFSET 7-TEILIG / BATTERIE DE  
CASSEROLES 7 PIÈCES



Ausstattungs-Plus / Plus produit	 STAINLESS STEEL PREMIUM QUALITY
Material Aussen / Extérieur	Hochglanzpolierter Edelstahl / Inox poli brillant
Versiegelung Innen / Intérieur	Mattpolierter Edelstahl / Inox poli mat
Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques	•
Material / Matériau	Edelstahl in Profi-Qualität Inox de qualité professionnelle
Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à	175 °C
Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle	•
Bodentechnologie / Fond	Induktions-Kapselboden / Induction encapsulée
Ausgiesshilfe / Bec verseur	An zwei Seiten / Sur les 2 côtés
Schüttrand für tropffreies Ausgiessen Bords évasés pour faciliter le service	•
Griff / Poignées	Genietetete, ergonomische Edelstahl-, Silikon-Griffe Poignées rivetées, ergonomiques en silicone
Deckel / Couvercle	Glasdeckel mit Abseihfunktion und Dampföffnung Couvercle en verre avec fonction égouttoir et sortie vapeur
Set bestehend aus / Composé de	Kochtöpfe Ø16 (1.4 l), Ø20 (2.9 l), Ø24 cm (5.1 l) mit Glasdeckel und Stielkasserolle Ø16 cm (1.5 l) ohne Deckel Marmites Ø16 (1.4 l) + Ø20 (2.9 l) + Ø24 (5.1 l) cm avec couvercle en verre, casserole Ø16 cm (1.5 l) sans couvercle
Messskala an der Topfinnenseite Graduation intérieure	•
Herdarten / Types de feux	Alle / Tous
Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction	•
Farbe / Couleur	Edelstahl / Inox
Durchmesser / Diamètre	16, 20, 24, 16 cm
Art.-Nr. / Réf.	E831S7
VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids	1 / 12 / 6.1
UVP / PVI	Fr. 379.-



Tefal





## HERO INDUCTION

### HERO PFANNEN – UNVERSIEGELT POÊLES – NON REVÊTUES



**Professionelles,  
krosses Braten  
Résultats  
professionnels**

### HERO PFANNEN – VERSIEGELT POÊLES HERO – REVÊTUE



**Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère**

Ausstattungs-Plus / Plus produit		
Material Aussen / Extérieur	Gebürsteter Edelstahl in Profi-Qualität <i>Inox brossé de qualité professionnelle</i>	Gebürsteter Edelstahl in Profi-Qualität <i>Inox brossé de qualité professionnelle</i>
Versiegelung Innen / Intérieur	Mattpolierter Edelstahl <i>Inox poli mat</i>	
Thermo-Spot®	–	•
Geeig. auch für metall. Küchenhelfer <i>Compatible ustensiles métalliques</i>	•	•
Material / Matériau	Edelstahl in Profi-Qualität / <i>Inox de qualité professionnelle</i>	Edelstahl in Profi-Qualität / <i>Inox de qualité professionnelle</i>
Backofengeeignet bis maximal <i>Compatible four traditionnel jusqu'à</i>	260 °C	260 °C
Spülmaschinengeeignet / <i>Passent au lave-vaisselle*</i>	•	•
Bodentechnologie / <i>Fond</i>	Induktions-Kapselboden / <i>Induction encapsulée</i>	Induktions-Kapselboden / <i>Induction encapsulée</i>
Schüttrand für tropffreies Ausgießen <i>Bords évasés pour faciliter le service</i>	•	•
Griff / <i>Poignées</i>	Genieteteter, ergonomischer Edelstahlgriff <i>Poignées rivetées ergonomiques en inox</i>	Genieteteter, ergonomischer Edelstahlgriff <i>Poignées rivetées ergonomiques en inox</i>
Deckel / <i>Couvercle</i>	–	–
Herdarten / <i>Types de feux</i>	Alle / <i>Tous</i>	Alle / <i>Tous</i>
Induktionsgeeignet / <i>Convenant pour l'induction</i>	•	•
Farbe / <i>Couleur</i>	Edelstahl / <i>Inox</i>	Edelstahl / <i>Inox</i>
Durchmesser / <i>Diamètre</i>	24 cm	24 cm
Art.-Nr. / <i>Réf.</i>	<b>E82504</b>	<b>E82604</b>
VE / UC   PE / UP   Gew. / <i>Poids</i>	4 / 96 / 0.9	6 / 120 / 0.9
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 64.90</b>	<b>Fr. 69.90</b>
Durchmesser / <i>Diamètre</i>	28 cm	28 cm
Art.-Nr. / <i>Réf.</i>	<b>E82506</b>	<b>E82606</b>
VE / UC   PE / UP   Gew. / <i>Poids</i>	4 / 64 / 1.8	4 / 64 / 1.2
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 74.90</b>	<b>Fr. 79.90</b>


\* Um die Lebenszeit Ihres Kochgeschirrs zu verlängern, empfehlen wir es mit der Hand zu spülen. Bei Reinigung im Geschirrspüler: Verschiedene Spülmittel verfügen Inhaltsstoffe, die zur Beeinträchtigung der Antihafteigenschaft und Emaille-Verblässungen führen können. / *Pour prolonger la durée de vie de vos poêles, nous vous recommandons de les laver à la main. Au lave-vaisselle, certains détergents peuvent détériorer le revêtement anti-adhésif et l'émail de la poêle.*



HERO  
INDUCTION

HERO  
TOPFSET 7-TEILIG  
BATTERIE DE CASSEROLES 7 PIÈCES



Ausstattungs-Plus / Plus produit	
Material Aussen / Extérieur	Gebürsteter Edelstahl Inox brossé
Versiegelung Innen / Intérieur	Mattpolierter Edelstahl Inox poli mat
Thermo-Spot®	–
Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques	•
Material / Matériau	Edelstahl in Profi-Qualität / Inox de qualité professionnelle
Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à	175 °C ohne Deckel bis max. 260 °C sans couvercle jusque 260°C max
Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle	•
Bodentechnologie / Fond	Induktions-Kapselboden / Induction encapsulée
Schüttrand für tropffreies Ausgießen Bords évasés pour faciliter le service	•
Griff / Poignées	Starke, genietete Edelstahlgriffe Solides poignées en inox rivetées
Deckel / Couvercle	Glasdeckel mit Edelstahlrand und Dampföffnung Couvercle en verre avec fonction égouttoir et sortie vapeur
Set bestehend aus / Composé de	Kochtöpfe Ø16 (1.6 l), Ø20 (3.1 l), Ø24 cm (5.4 l) mit Glasdeckel und Stielkasserolle Ø16 cm (1.6 l) ohne Deckel Marmites Ø16 (1.6 l) + Ø20 (3.1 l) + Ø24 (5.4 l) cm avec couvercle, casserole Ø16 cm (1.6 l) sans couvercle
Messskala an der Topfinnenseite Graduation intérieure	•
Herdarten / Types de feux	Alle / Tous
Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction	•
Farbe / Couleur	Edelstahl / Inox
Durchmesser / Diamètre	16, 20, 24, 16 cm
Art.-Nr. / Réf.	E825A8
VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids	1 / 24 / 5.7
UVP / PVI	Fr. 299.–



Tefal

# Tefal®

## My COOKING GUIDE

DIE NEUE INTELLIGENTE PFANNE  
FÜR PERFEKTE BRATERGEBNISSE  
LA NOUVELLE POÊLE INTELLIGENTE  
POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

➔ ZEIGT DIE IDEALE TEMPERATUR AN  
INDIQUE LA TEMPÉRATURE IDÉALE

bip!



ZU KALT  
TROP FROID

bip!



OK!

bip!



ZU HEISS  
TROP CHAUD

bip!  
bip!  
bip!



GEFAHR DES  
ANBRENNENS  
DANGER DE  
BRÛLURE

➔ FÜR 3 GARMETHODEN  
3 MODES DE CUISSON



**Scharfes**  
Anbraten  
**Cuisson**  
rapide



**Normales**  
Braten  
**Cuisson**  
normale



**Schonendes**  
Braten  
**Cuisson**  
douce



NEU / NOUVEAU

NEU / NOUVEAU

NEU / NOUVEAU

MY COOKING GUIDE



Schonendes, universelles Braten  
Cuisine universelle et légère

MY COOKING GUIDE  
PFANNE / POÊLE

MY COOKING GUIDE  
PFANNE / POÊLE

MY COOKING GUIDE  
WOK



Ausstattungs-Plus / Plus produit

Mit exklusivem Modul zur Überwachung der Temperatur während des gesamten Bratvorgangs / Avec module exclusif de contrôle de la température pendant toute la cuisson

Mit exklusivem Modul zur Überwachung der Temperatur während des gesamten Bratvorgangs / Avec module exclusif de contrôle de la température pendant toute la cuisson

Mit exklusivem Modul zur Überwachung der Temperatur während des gesamten Bratvorgangs / Avec module exclusif de contrôle de la température pendant toute la cuisson

Material Aussen / Extérieur

Tefal Antihaft-Beschichtung / Revêtement Tefal anti-adhésif

Tefal Antihaft-Beschichtung / Revêtement Tefal anti-adhésif

Tefal Antihaft-Beschichtung / Revêtement Tefal anti-adhésif

Versiegelung Innen / Intérieur



Programme / Programmes

3 Garstufen möglich: schonendes Braten; normales Braten; scharfes Anbraten / 3 programmes de cuisson: lente, température moyenne, haute température

3 Garstufen möglich: schonendes Braten; normales Braten; scharfes Anbraten / 3 programmes de cuisson: lente, température moyenne, haute température

3 Garstufen möglich: schonendes Braten; normales Braten; scharfes Anbraten / 3 programmes de cuisson: lente, température moyenne, haute température

Geeig. auch für metall. Küchenhelfer / Compatible ustensiles métalliques

•

•

•

Material / Matériau

Aluminium

Aluminium

Aluminium

Bodentechnologie / Fond

Induktionsboden mit eingearbeiteter ferromagnetischer Edelstahlplatte für perfekte Hitzeverteilung und optimale Planstabilität / Fond induction avec plaque en inox ferromagnétique pour une parfaite diffusion de la chaleur

Induktionsboden mit eingearbeiteter ferromagnetischer Edelstahlplatte für perfekte Hitzeverteilung und optimale Planstabilität / Fond induction avec plaque en inox ferromagnétique pour une parfaite diffusion de la chaleur

Induktionsboden mit eingearbeiteter ferromagnetischer Edelstahlplatte für perfekte Hitzeverteilung und optimale Planstabilität / Fond induction avec plaque en inox ferromagnétique pour une parfaite diffusion de la chaleur

Schüttrand für tropffreies Ausgießen / Bords évasés pour faciliter le service

•

•

•

Griff / Poignées

Ergonomischer Thermokunststoffgriff mit Griff-Einlage aus Edelstahl + exklusivem Tefal Modul, zur Temperaturkontrolle während des gesamten Bratvorgangs / Poignée ergonomique avec insert en inox avec le module exclusif de contrôle de la température.

Ergonomischer Thermokunststoffgriff mit Griff-Einlage aus Edelstahl + exklusivem Tefal Modul, zur Temperaturkontrolle während des gesamten Bratvorgangs / Poignée ergonomique avec insert en inox avec le module exclusif de contrôle de la température.

Ergonomischer Thermokunststoffgriff mit Griff-Einlage aus Edelstahl + exklusivem Tefal Modul, zur Temperaturkontrolle während des gesamten Bratvorgangs / Poignée ergonomique avec insert en inox avec le module exclusif de contrôle de la température.

Herdarten / Types de feux

Alle / Tous

Alle / Tous

Alle / Tous

Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction

•

•

•

Farbe / Couleur

Schwarz / Noir

Schwarz / Noir

Schwarz / Noir

Durchmesser / Diamètre  
Art.-Nr. / Réf.  
VE/UC | PE/UP | Gew./Poids  
VVP/PVI

24 cm

E55104

4/96/1.0

Fr. 109.-

28 cm

E55106

4/48/1.3

Fr. 119.-

28 cm

E55119

4/32/1.4

Fr. 119.-



3 168430 252622



3 168430 252615



3 168430 252639



(1) Im Vergleich zur Tefal® Titanium Force Antihaft-Versiegelung / Comparé avec le revêtement anti-adhésif Tefal® Titanium Force



Tefal



# Tefal®

## GENUSS DER EXTRA-KLASSE

Beste Qualität für  
perfekte Bratergebnisse

## PLAISIR EXTRA-CLASSE

La meilleure qualité pour  
des résultats de cuisson par-  
faits



(1) Im Vergleich zur Tefal® Titanium Force Antihaft-Versiegelung / Comparé au revêtement Tefal® Titanium Force



# TALENT PRO INDUCTION

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère



## PFANNEN / POÊLES

## WOK



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Extraharte mineralische Hartgrundierung garantiert die Langlebigkeit / <i>Renforcement minéral extra solide garantit une longue durée de vie</i>	Extraharte mineralische Hartgrundierung garantiert die Langlebigkeit / <i>Renforcement minéral extra solide garantit une longue durée de vie</i>
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Tefal Antihaft-Beschichtung <i>Revêtement Tefal anti-adhésif</i>	Tefal Antihaft-Beschichtung <i>Revêtement Tefal anti-adhésif</i>
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>		
<b>Thermo-Spot®</b>	•	•
<b>Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques</b>	•	•
<b>Material / Matériau</b>	Extrahartes Leichtmetall / <i>Aluminium extra solide</i>	Extrahartes Leichtmetall / <i>Aluminium extra solide</i>
<b>Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à</b>	175 °C	175 °C
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Induktionsboden / <i>Fond induction</i>	Induktionsboden / <i>Fond induction</i>
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgiessen Bords évasés pour faciliter le service</b>	•	–
<b>Griff / Poignées</b>	Ergonomischer Thermokunststoffgriff mit Edelstahl-Einlage / <i>Poignée thermoisolante ergonomique avec application inox</i>	Ergonomischer Thermokunststoffgriff mit Edelstahl-Einlage / <i>Poignée thermoisolante ergonomique avec application inox</i>
<b>Deckel / Couvercle</b>	–	–
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle / <i>Tous</i>	Alle / <i>Tous</i>
<b>Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction</b>	•	•
<b>Farbe / Couleur</b>	Schwarz / <i>Noir</i>	Schwarz / <i>Noir</i>
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	20 cm	28 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>E44002</b>	<b>E44019</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 144 / 0.8	6 / 96 / 1.2
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 52.90</b>	<b>Fr. 69.90</b>



<b>Durchmesser / Diamètre</b>	24 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>E44004</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 96 / 1.1
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 59.90</b>



<b>Durchmesser / Diamètre</b>	28 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>E44006</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 96 / 1.3
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 64.90</b>



<b>Durchmesser / Diamètre</b>	32 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>E44008</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 96 / 1.7
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 69.90</b>



(1) Im Vergleich zur Tefal® Titanium Force Antihaft-Versiegelung / Comparé avec le revêtement anti-adhésif Tefal® Titanium Force

TALENT PRO  
INDUCTION

GRILLPFANNE / POËLE GRILL

SCHMORPFANNE / SAUTEUSE

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Extraharte mineralische Hartgrundierung garantiert die Langlebigkeit / <i>Renforcement minéral extra solide garantit une longue durée de vie</i>	Extraharte mineralische Hartgrundierung garantiert die Langlebigkeit / <i>Renforcement minéral extra solide garantit une longue durée de vie</i>
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Tefal Antihaft-Beschichtung <i>Revêtement Tefal anti-adhésif</i>	Tefal Antihaft-Beschichtung <i>Revêtement Tefal anti-adhésif</i>
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>		
<b>Thermo-Spot®</b>	•	•
<b>Geeig. auch für metall. Küchenhelfer <i>Compatible ustensiles métalliques</i></b>	•	•
<b>Material / Matériau</b>	Aluguss / <i>Fonte d'aluminium</i>	Extrahartes Leichtmetall / <i>Aluminium extra solide</i>
<b>Backofengeeignet bis maximal <i>Compatible four traditionnel jusqu'à</i></b>	175°C	175°C
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Induktionsboden / <i>Fond induction</i>	Induktionsboden / <i>Fond induction</i>
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgiessen <i>Bords évasés pour faciliter le service</i></b>	•	•
<b>Griff / Poignées</b>	Ergonomischer Thermokunststoffgriff mit Edelstahl-Einlage / <i>Poignée thermoisolante ergonomique avec application inox</i>	Ergonomischer Thermokunststoffgriff mit Edelstahl-Einlage / <i>Poignée thermoisolante ergonomique avec application inox</i>
<b>Deckel / Couvercle</b>	–	Glasdeckel mit Edelstahlrand, Silikonknopfgriff und Dampfgregler / <i>Couvercle en verre avec bord en inox, poignée silicone et réglage vapeur</i>
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle / <i>Tous</i>	Alle / <i>Tous</i>
<b>Induktionsgeeignet / <i>Convenant pour l'induction</i></b>	•	•
<b>Farbe / Couleur</b>	Schwarz / <i>Noir</i>	Schwarz / <i>Noir</i>
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	26 x 26 cm	24 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>E44040</b>	<b>E44032</b>
<b>VE/UC   PE/UP   Gew./Poids</b>	6 / 108 / 1.8	4 / 64 / 2.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 124.90</b>	<b>Fr. 89.90</b>



3 168430 145542



3 168430 145566



(1) Im Vergleich zur Tefal® Titanium Force Antihaft-Versiegelung /  
Comparé avec le revêtement anti-adhésif Tefal® Titanium Force

CRÊPEPFANNE / POËLE À CRÊPES



Extraharte mineralische Hartgrundierung garantiert die Langlebigkeit / *Renforcement minéral extra solide garantit une longue durée de vie*

Tefal Antihaft-Beschichtung  
*Revêtement Tefal anti-adhésif*



•

•

Extrahartes Leichtmetall / *Aluminium extra solide*

175 °C

Induktionsboden / *Fond induction*

•

Ergonomischer Thermokunststoffgriff  
*Poignée ergonomique thermoisolée*

–

Alle / *Tous*

•

Schwarz / *Noir*

25 cm

**E44011**

6 / 240 / 1.1

**Fr. 64.90**



Tefal

## DELICIA PRO INDUCTION

### PFANNEN / POÊLES

### WOK

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère



**Ausstattungs-Plus / Plus produit**

Starker Induktionsboden für ideale Ergebnisse  
*Fond induction solide pour des résultats parfaits*

Starker Induktionsboden für ideale Ergebnisse  
*Fond induction solide pour des résultats parfaits*

**Material Aussen / Extérieur**

Tefal Antihaft-Beschichtung  
*Revêtement Tefal anti-adhésif*

Tefal Antihaft-Beschichtung  
*Revêtement Tefal anti-adhésif*

**Versiegelung Innen / Intérieur**



**Thermo-Spot®**



Geeig. auch für metall. Küchenhelfer  
*Compatible ustensiles métalliques*



**Material / Matériau**

Extrahartes Leichtmetall / *Aluminium extra solide*

Extrahartes Leichtmetall / *Aluminium extra solide*

Backofengeeignet bis maximal  
*Compatible four traditionnel jusqu'à*

175°C

175°C

**Bodentechnologie / Fond**

Induktionsboden / *Fond induction*

Induktionsboden / *Fond induction*

Schüttrand für tropffreies Ausgiessen  
*Bords évasés pour faciliter le service*



**Griff / Poignées**

Ergonomischer Thermokunststoffgriff  
*Poignée ergonomique thermoisolée*

Ergonomischer Thermokunststoffgriff  
*Poignée ergonomique thermoisolée*

**Deckel / Couvercle**



**Herdarten / Types de feux**

Alle / *Tous*

Alle / *Tous*

**Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction**



**Farbe / Couleur**

Schwarz / *Noir*

Schwarz / *Noir*

**Durchmesser / Diamètre**

20 cm

28 cm

Art.-Nr. / Réf.

C65902

C65919

VE/UC | PE/UP | Gew./Poids

6/210/0.8

6/72/1.2

**UVP/PVI**

Fr. 44.90

Fr. 59.90



3 168430 120242



3 168430 120273

**Durchmesser / Diamètre**

24 cm

Art.-Nr. / Réf.

C65904

VE/UC | PE/UP | Gew./Poids

6/144/1.0

**UVP/PVI**

Fr. 49.90



3 168430 120259

**Durchmesser / Diamètre**

28 cm

Art.-Nr. / Réf.

C65906

VE/UC | PE/UP | Gew./Poids

6/96/1.2

**UVP/PVI**

Fr. 59.90



3 168430 120266



<sup>(3)</sup> Im Vergleich zur Tefal® Titanium Force Antihaft-Versiegelung /  
Comparé au revêtement Tefal® Titanium Force

SENSORIA  
INDUCTION

PFANNEN / POÊLES

WOK

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère



Ausstattungs-Plus / Plus produit	Aus hochwertigem Aluguss Fonte d'aluminium de haute qualité	Aus hochwertigem Aluguss Fonte d'aluminium de haute qualité
Material Aussen / Extérieur	Tefal Antihaft-Beschichtung Revêtement Tefal anti-adhésif	Tefal Antihaft-Beschichtung Revêtement Tefal anti-adhésif
Versiegelung Innen / Intérieur		
Thermo-Spot®	•	•
Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques	•	•
Material / Matériau	Aluguss / Fonte d'aluminium	Aluguss / Fonte d'aluminium
Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à	175 °C	175 °C
Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle*	•	•
Bodentechnologie / Fond	Induktions-Kapselboden / Induction encapsulée	Induktions-Kapselboden / Induction encapsulée
Schüttrand für tropffreies Ausgiessen Bords évasés pour faciliter le service	–	–
Griff / Poignées	Ergonomischer Thermokunststoffgriff Poignée ergonomique thermoisolée	Ergonomischer Thermokunststoffgriff Poignée ergonomique thermoisolée
Deckel / Couverture	–	–
Herdarten / Types de feux	Alle / Tous	Alle / Tous
Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction	•	•
Farbe / Couleur	Schwarz / Noir	Schwarz / Noir
Durchmesser / Diamètre	20 cm	26 cm
Art.-Nr. / Réf.	C75302	C75386
VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids	6 / 180 / 0.7	6 / 96 / 1.0
UVP / PVI	Fr. 64.90	Fr. 79.90



3 168430 178960



3 168430 178991

Durchmesser / Diamètre	24 cm
Art.-Nr. / Réf.	C75304
VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids	6 / 120 / 1.0
UVP / PVI	Fr. 69.90



3 168430 178977

Durchmesser / Diamètre	28 cm
Art.-Nr. / Réf.	C75306
VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids	6 / 90 / 1.2
UVP / PVI	Fr. 79.90



3 168430 178984

\* Um die Lebenszeit Ihres Kochgeschirrs zu verlängern, empfehlen wir es mit der Hand zu spülen.  
Bei Reinigung im Geschirrspüler: Verschiedene Spülmittel verfügen Inhaltsstoffe, die zur  
Beeinträchtigung der Antihaft-Eigenschaft und Emaille-Verblässungen führen können.  
Pour prolonger la durée de vie de vos poêles, nous vous recommandons  
de les laver à la main. Au lave-vaisselle, certains détergeants peuvent détériorer  
le revêtement anti-adhésif et l'émail de la poêle.



Revêtement sans PFOA / Sans A et Environnement / Produit recyclable

Tefal



## SENSORIA INDUCTION

### SCHMORPFANNE / SAUTEUSE

### SCHMORPFANNE / SAUTEUSE

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère



Ausstattungs-Plus / Plus produit	Aus hochwertigem Aluguss Fonte d'aluminium de haute qualité	Aus hochwertigem Aluguss Fonte d'aluminium de haute qualité
Material Aussen / Extérieur	Tefal Antihaft-Beschichtung Revêtement Tefal anti-adhésif	Tefal Antihaft-Beschichtung Revêtement Tefal anti-adhésif
Versiegelung Innen / Intérieur		
Thermo-Spot®	•	•
Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques	•	•
Material / Matériau	Aluguss / Fonte d'aluminium	Aluguss / Fonte d'aluminium
Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à	175 °C	260 °C
Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle*	•	•
Bodentechnologie / Fond	Induktions-Kapselboden / Induction encapsulée	Induktions-Kapselboden / Induction encapsulée
Schüttrand für tropffreies Ausgießen Bords évasés pour faciliter le service	-	-
Griff / Poignées	Ein ergonomischer, integrierter Thermokunststoffgriff und ein praktischer Gegengriff für eine sichere und gute Handhabung / Poignée ergonomique thermoisolée et contre-poignée pour un bon maintien	Zwei ergonomische, integrierte Kurzgriffe Deux courtes poignées ergonomiques intégrées
Deckel / Couvercle	Glasdeckel mit Edelstahlrand, Thermokunststoffgriff und Dampföffnung / Couvercle en verre avec bord en inox, poignée isolée et ouverture vapeur	Glasdeckel mit Edelstahlrand, Thermokunststoffgriff und Dampföffnung / Couvercle en verre avec bord en inox, poignée isolée et ouverture vapeur
Herdarten / Types de feux	Alle / Tous	Alle / Tous
Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction	•	•
Farbe / Couleur	Schwarz / Noir	Schwarz / Noir
Durchmesser / Diamètre	28 cm	24 cm
Art.-Nr. / Réf.	<b>C75337</b>	<b>C75332</b>
VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids	2 / 32 / 2.3	2 / 40 / 1.8
UVP / PVI	<b>Fr. 119.90</b>	<b>Fr. 94.90</b>



3 168430 207189



3 168430 179004

\* Um die Lebenszeit Ihres Kochgeschirrs zu verlängern, empfehlen wir es mit der Hand zu spülen. Bei Reinigung im Geschirrspüler: Verschiedene Spülmittel verfügen Inhaltsstoffe, die zur Beeinträchtigung der Antihaft-Eigenschaft und Emaille-Verfärbungen führen können.  
Pour prolonger la durée de vie de vos poêles, nous vous recommandons de les laver à la main. Au lave-vaisselle, certains détergents peuvent détériorer le revêtement anti-adhésif et l'émail de la poêle.



PLEASURE

PFANNEN / POÊLES

WOK

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Lange Lebensdauer und verbesserte Antihaft-Eigenschaft <i>Longue durée de vie et meilleure propriété anti-adhésive</i>	Lange Lebensdauer und verbesserte Antihaft-Eigenschaft <i>Longue durée de vie et meilleure propriété anti-adhésive</i>
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Hartemaillierung / Email solide	Hartemaillierung / Email solide
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>		
<b>Thermo-Spot®</b>	•	•
<b>Geeig. auch für metall. Küchenhelfer <i>Compatible ustensiles métalliques</i></b>	•	•
<b>Material / Matériau</b>	Extrahartes Leichtmetall / Aluminium extra solide	Extrahartes Leichtmetall / Aluminium extra solide
<b>Backofengeeignet bis maximal <i>Compatible four traditionnel jusqu'à</i></b>	175 °C	175 °C
<b>Spülmaschinengeeignet / <i>Passent au lave-vaisselle*</i></b>	•	•
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Resistal® Boden mit integrierten Kupferpartikeln und geprägten Hitzekanaln für gleichmässige Hitze- verteilung und hervorragende Planstabilität <i>Fond Resistal® avec particules de cuivre pour une parfaite diffusion de la chaleur et unestabilité optimale</i>	Resistal® Boden mit integrierten Kupferpartikeln und geprägten Hitzekanaln für gleichmässige Hitze- verteilung und hervorragende Planstabilität <i>Fond Resistal® avec particules de cuivre pour une parfaite diffusion de la chaleur et unestabilité optimale</i>
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgiessen <i>Bords évasés pour faciliter le service</i></b>	-	•
<b>Griff / Poignées</b>	Ergonomischer Bogengriff aus Thermokunststoff <i>Poignée arquée ergonomique thermoisolante</i>	Ergonomischer Bogengriff aus Thermokunststoff <i>Poignée arquée ergonomique thermoisolante</i>
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle, ausser Induktion / <i>Tous sauf induction</i>	Alle, ausser Induktion / <i>Tous sauf induction</i>
<b>Induktionsgeeignet / <i>Convenant pour l'induction</i></b>	-	-
<b>Farbe / Couleur</b>	Weinrot / Bordeaux	Weinrot / Bordeaux
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	20 cm	28 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	D51102	D51119
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 210 / 0.5	6 / 96 / 1.0
<b>UVP / PVI</b>	Fr. 32.90	Fr. 49.90



<b>Durchmesser / Diamètre</b>	24 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	D51104
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 180 / 0.6
<b>UVP / PVI</b>	Fr. 36.90



<b>Durchmesser / Diamètre</b>	28 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	D51106
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 120 / 0.9
<b>UVP / PVI</b>	Fr. 42.90



<b>Durchmesser / Diamètre</b>	32 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	D51108
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 96 / 1.1
<b>UVP / PVI</b>	Fr. 47.90



(2) Im Vergleich zur Tefal® Powerglide Antihaft-Versiegelung /  
*Comparé avec le revêtement anti-adhésif Tefal® Powerglide Force*

## SO INTENSIVE

### PFANNEN / POÊLES

### WOK

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Lange Lebensdauer und verbesserte Antihaft-Eigenschaft <i>Longue durée de vie et meilleure propriété anti-adhésive</i>	Lange Lebensdauer und verbesserte Antihaft-Eigenschaft <i>Longue durée de vie et meilleure propriété anti-adhésive</i>
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Hartemaillierung / <i>Email solide</i>	Hartemaillierung / <i>Email solide</i>
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>		
<b>Thermo-Spot®</b>	•	•
<b>Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques</b>	•	•
<b>Material / Matériau</b>	Extrahartes Leichtmetall / <i>Aluminium extra solide</i>	Extrahartes Leichtmetall / <i>Aluminium extra solide</i>
<b>Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à</b>	175°C	175°C
<b>Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle*</b>	•	•
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Diffusal® Boden mit integrierten Kupferpartikeln für eine schnelle und gleichmässige Hitzeverteilung <i>Fond Diffusal avec particules de cuivre pour une répartition rapide et homogène de la chaleur</i>	Diffusal® Boden mit integrierten Kupferpartikeln für eine schnelle und gleichmässige Hitzeverteilung <i>Fond Diffusal avec particules de cuivre pour une répartition rapide et homogène de la chaleur</i>
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgiessen Bords évasés pour faciliter le service</b>	–	•
<b>Griff / Poignées</b>	Ergonomischer Thermokunststoffgriff <i>Poignée ergonomique thermo-isolée</i>	Ergonomischer Thermokunststoffgriff <i>Poignée ergonomique thermo-isolée</i>
<b>Deckel / Couvercle</b>	–	–
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle, ausser Induktion / <i>Tous sauf induction</i>	Alle, ausser Induktion / <i>Tous sauf induction</i>
<b>Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction</b>	–	–
<b>Farbe / Couleur</b>	Schwarz / <i>Noir</i>	Schwarz / <i>Noir</i>
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	20 cm	28 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>D50302</b>	<b>D50319</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 210 / 0.5	6 / 96 / 1.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 34.90</b>	<b>Fr. 54.90</b>
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	24 cm	
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>D50304</b>	
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 180 / 0.6	
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 39.90</b>	
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	28 cm	
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>D50306</b>	
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 120 / 0.9	
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 44.90</b>	
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	32 cm	
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>D50308</b>	
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 120 / 1.1	
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 49.90</b>	



SCHMORPFANNE / SAUTEUSE

CRÊPEPFANNE / POËLE À CRÊPES



Lange Lebensdauer und verbesserte Antihaft-Eigenschaft  
Longue durée de vie et meilleure propriété anti-adhésive

Lange Lebensdauer und verbesserte Antihaft-Eigenschaft  
Longue durée de vie et meilleure propriété anti-adhésive

Hartemaillierung / Email solide

Hartemaillierung / Email solide



•

•

•

•

Extrahartes Leichtmetall / Aluminium extra solide

Extrahartes Leichtmetall / Aluminium extra solide

175 °C

175 °C

•

•

Diffusal® Boden mit integrierten Kupferpartikeln für eine schnelle und gleichmässige Hitzeverteilung  
Fond Diffusal avec particules de cuivre pour une répartition rapide et homogène de la chaleur

Diffusal® Boden mit integrierten Kupferpartikeln für eine schnelle und gleichmässige Hitzeverteilung  
Fond Diffusal avec particules de cuivre pour une répartition rapide et homogène de la chaleur

•

•

Ergonomischer Thermokunststoffgriff  
Poignée ergonomique thermo-isolée

Ergonomischer Thermokunststoffgriff  
Poignée ergonomique thermo-isolée

Glasdeckel mit Edelstahlrand und Dampföffnung  
Couvercle en verre avec bord en inox et ouverture vapeur

–

Alle, ausser Induktion / Tous sauf induction

Alle, ausser Induktion / Tous sauf induction

–

–

Schwarz / Noir

Schwarz / Noir

24 cm

25 cm

D50332

D50310

6/72/1.4

6/288/0.6

Fr. 64.90

Fr. 34.90



3 168430 237384



3 168430 237315

<sup>(2)</sup> Im Vergleich zur Tefal® Powerglide Antihaft-Versiegelung / Comparé avec le revêtement anti-adhésif Tefal® Powerglide Force

\* Um die Lebenszeit Ihres Kochgeschirrs zu verlängern, empfehlen wir es mit der Hand zu spülen. Bei Reinigung im Geschirrspüler: Verschiedene Spülmittel verfügen Inhaltsstoffe, die zur Beeinträchtigung der Antihaft-Eigenschaft und Emaille-Verblässungen führen können. / Pour prolonger la durée de vie de vos poêles, nous vous recommandons de les laver à la main. Au lave-vaisselle, certains détergeants peuvent détériorer le revêtement anti-adhésif et l'émail de la poêle.



## LOGICS

### PFANNEN / POÊLES

### WOK

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère



Ausstattungs-Plus / Plus produit



Material Aussen / Extérieur

Tefal Antihaft-Beschichtung  
Revêtement anti-adhésif Tefal

Tefal Antihaft-Beschichtung  
Revêtement anti-adhésif Tefal

Versiegelung Innen / Intérieur



Thermo-Spot®



Geeig. auch für metall. Küchenhelfer  
Compatible ustensiles métalliques



Material / Matériau

Extrahartes Leichtmetall / Aluminium extra solide

Extrahartes Leichtmetall / Aluminium extra solide

Backofengeeignet bis maximal  
Compatible four traditionnel jusqu'à

175°C

175°C

Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle\*



Bodentechnologie / Fond

Durabase® Boden / Fond Durabase®

Durabase® Boden / Fond Durabase®

Schüttrand für tropffreies Ausgießen  
Bords évasés pour faciliter le service



Griff / Poignées

Ergonomischer Thermokunststoffgriff  
Poignée ergonomique thermo-isolée

Ergonomischer Thermokunststoffgriff  
Poignée ergonomique thermo-isolée

Deckel / Couvercle



Herdarten / Types de feux

Alle, ausser Induktion / Tous sauf induction

Alle, ausser Induktion / Tous sauf induction

Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction



Farbe / Couleur

Aussen schwarz, innen braun  
Extérieur noir, intérieur marron

Aussen schwarz, innen braun  
Extérieur noir, intérieur marron

Durchmesser / Diamètre

20 cm

28 cm

Art.-Nr. / Réf.

A16802

A16819

VE/UC | PE/UP | Gew./Poids

6/210/0.4

6/96/1.0

UVP/PVI

Fr. 19.90

Fr. 34.90



3 168430 159532



3 168430 160071

Durchmesser / Diamètre

24 cm

Art.-Nr. / Réf.

A16804

VE/UC | PE/UP | Gew./Poids

6/180/0.6

UVP/PVI

Fr. 22.90



3 168430 159549

Durchmesser / Diamètre

28 cm

Art.-Nr. / Réf.

A16806

VE/UC | PE/UP | Gew./Poids

6/120/0.8

UVP/PVI

Fr. 26.90



3 168430 189256

Durchmesser / Diamètre

32 cm

Art.-Nr. / Réf.

A16808

VE/UC | PE/UP | Gew./Poids

6/120/1.0

UVP/PVI

Fr. 31.90



3 168430 159563





CRÊPEPFANNE / POÊLE À CRÊPES



Tefal Antihaft-Beschichtung  
Revêtement anti-adhésif Tefal



Dure plus longévité\*

•

–

Extrahartes Leichtmetall / Aluminium extra solide

175 °C

•

Durabase® Boden / Fond Durabase®

–

Ergonomischer Thermokunststoffgriff  
Poignée ergonomique thermo-isolée

–

Alle, ausser Induktion / Tous sauf induction

–

Aussen schwarz, innen braun  
Extérieur noir, intérieur marron

25 cm

A16810

6 / 288 / 0.5

Fr. 22.90



3 168430 160972

FISCHPFANNE  
POÊLE À POISSON

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère



Ausstattungs-Plus / Plus produit

Material Aussen / Extérieur

Versiegelung Innen / Intérieur

Thermo-Spot®

Geeig. auch für metall. Küchenhelfer  
Compatible ustensiles métalliques

Material / Matériau

Backofengeeignet bis maximal  
Compatible four traditionnel jusqu'à

Spülmaschinengeeignet  
Passent au lave-vaisselle\*

Bodentechnologie / Fond

Schüttrand für tropffreies Ausgiessen  
Bords évasés pour faciliter le service

Griff / Poignées

Herdarten / Types de feux

Induktionsgeeignet  
Convenant pour l'induction

Farbe / Couleur

Durchmesser / Diamètre

Art.-Nr. / Réf.

VE/UC | PE/UP | Gew./Poids

UVP / PVI

FISCHPFANNE / POÊLE À POISSON



Ovale Form zur leichteren Zubereitung von Fisch  
Forme ovale pour une préparation facile du poisson

Tefal Antihaft-Beschichtung  
Revêtement anti-adhésif Tefal



•

–

Extrahartes Leichtmetall / Aluminium extra solide

175 °C

•

Durabase® Boden / Fond Durabase®

–

Ergonomischer Thermokunststoffgriff  
Poignée ergonomique thermo-isolée

Alle, ausser Induktion / Tous sauf induction

–

Schwarz / Noir

36 cm

A19912

10 / 120 / 900

Fr. 39.90



3 168430 207530

(4) Im Vergleich zur Tefal® Resistium Antihaft-Versiegelung / Comparé au revêtement Tefal® Resistium

\* Um die Lebenszeit Ihres Kochgeschirrs zu verlängern, empfehlen wir es mit der Hand zu spülen. Bei Reinigung im Geschirrspüler: Verschiedene Spülmittel verfügen Inhaltsstoffe, die zur Beeinträchtigung der Antihaft-Eigenschaft und Emaille-Verfärbungen führen können. / Pour prolonger la durée de vie de vos poêles, nous vous recommandons de les laver à la main. Au lave-vaisselle, certains détergeants peuvent détériorer le revêtement anti-adhésif et l'émail de la poêle.



Tefal

# Tefal®

## dark RUBY

Exzellente Keramik für  
exzellenten Genuss

*La gamme extra-résistante  
même face aux cuissons  
les plus extrêmes!*



**CERAMIC**  
Excellence



**NEU / NOUVEAU**

**NEU / NOUVEAU**

**DARK RUBY  
INDUCTION**

**PFANNEN / POÊLES**

**WOK**

**Krosses Braten  
Cuisson  
croustillante**



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Extrem harte und kratzfeste Keramik-Versiegelung ermöglicht eine leichte Reinigung / Revêtement céramique extrêmement résistant et facile à nettoyer	Extrem harte und kratzfeste Keramik-Versiegelung ermöglicht eine leichte Reinigung / Revêtement céramique extrêmement résistant et facile à nettoyer
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Keramik / Céramique	Keramik / Céramique
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>		
<b>Thermo-Spot®</b>	•	•
<b>Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques</b>	•	•
<b>Material / Matériau</b>	Aluminium	Aluminium
<b>Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à</b>	175 °C	175 °C
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Induktionsboden / Fond induction	Induktionsboden / Fond induction
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgiessen Bords évasés pour faciliter le service</b>	•	•
<b>Griff / Poignées</b>	Ergonomischer Thermokunststoffgriff Poignée ergonomique thermoisolée	Ergonomischer Thermokunststoffgriff Poignée ergonomique thermoisolée
<b>Deckel / Couvercle</b>	–	–
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle / Tous	Alle / Tous
<b>Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction</b>	•	•
<b>Farbe / Couleur</b>	Aubergine / Aubergine	Aubergine / Aubergine

<b>Durchmesser / Diamètre</b>	20 cm	28 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>C40202</b>	<b>C40219</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 144 / 0.8	6 / 96 / 1.2
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 59.90</b>	<b>Fr. 74.90</b>



<b>Durchmesser / Diamètre</b>	24 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>C40204</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 180 / 1.1
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 64.90</b>



<b>Durchmesser / Diamètre</b>	28 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>C40206</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 120 / 1.3
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 69.90</b>



<b>Durchmesser / Diamètre</b>	32 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>C40208</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 120 / 1.7
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 74.90</b>



**Tefal**



# Tefal®

TEFAL KERAMIKPFANNEN.

**FÜR KROSSES BRATEN  
MIT WENIG FETT!**

*Crispy*  
RESULT

*POÊLES TEFAL CÉRAMIQUE.*

***POUR DU CROUSTILLANT  
AVEC PEU DE GRAS!***



**WORLD 1<sup>st</sup>**  
TEMPERATURE INDICATOR SPOT\*



## **PERFEKTE KROSSE ERGEBNISSE & LEICHTE REINIGUNG!**

- Extrem harte und kratzfeste Tefal Keramik-Versiegelung
- Optimal geeignet für die Zubereitung von knusprigem Fleisch, Bratkartoffeln, Bratwurst, Rösti

## **RÉSULTATS CROUSTILLANTS ET NETTOYAGE FACILE**

- Revêtement céramique Tefal extrêmement solide et anti-rayures
- Idéal pour: viande croustillante, pommes de terre sautées, saucisses, rösti



**TALENT  
CERAMIC INDUCTION**

**PFANNEN / POÊLES**

**WOK**

**Krosses Braten  
Cuisson  
croustillante**



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Für krosses Braten mit wenig Fett <i>Pour du croustillant avec peu de gras</i>	Für krosses Braten mit wenig Fett <i>Pour du croustillant avec peu de gras</i>
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Tefal Keramik-Versiegelung <i>Revêtement céramique Tefal</i>	Tefal Keramik-Versiegelung <i>Revêtement céramique Tefal</i>
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>		
<b>Thermo-Spot®</b>	•	•
<b>Geeig. auch für metall. Küchenhelfer <i>Compatible ustensiles métalliques</i></b>	•	•
<b>Material / Matériau</b>	Aluminium	Aluminium
<b>Backofengeeignet bis maximal <i>Compatible four traditionnel jusqu'à</i></b>	175°C	175°C
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Induktionsboden / <i>Fond induction</i>	Induktionsboden / <i>Fond induction</i>
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgiessen <i>Bords évasés pour faciliter le service</i></b>	•	•
<b>Griff / Poignées</b>	Ergonomischer Thermokunststoffgriff <i>Poignée ergonomique thermoisolée</i>	Ergonomischer Thermokunststoffgriff <i>Poignée ergonomique thermoisolée</i>
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle / <i>Tous</i>	Alle / <i>Tous</i>
<b>Induktionsgeeignet / <i>Convenant pour l'induction</i></b>	•	•
<b>Farbe / Couleur</b>	Schwarz, Weiß / <i>Noir, blanc</i>	Schwarz, Weiß / <i>Noir, blanc</i>
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	24 cm	28 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>C40404</b>	<b>C40419</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 144 / 1.1	6 / 72 / 1.3
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 69.90</b>	<b>Fr. 84.90</b>



3 168430 239852



3 168430 239883

<b>Durchmesser / Diamètre</b>	28 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>C40406</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 96 / 1.4
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 79.90</b>



3 168430 239869

<b>Durchmesser / Diamètre</b>	32 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>C40408</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 96 / 1.9
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 89.90</b>



3 168430 239876



**Tefal**





## GOURMET SERIES CERAMIC INDUCTION

### PFANNEN / POÊLES

**Krosses Braten**  
Cuisson  
croustillante



Ausstattungs-Plus / Plus produit	Für krosses Braten mit wenig Fett <i>Pour du croustillant avec peu de gras</i>
Material Aussen / Extérieur	Hochglanzpolierter Edelstahl in Profi-Qualität <i>Inox poli brillant de qualité professionnelle</i>
Versiegelung Innen / Intérieur	
Thermo-Spot®	•
Geeig. auch für metall. Küchenhelfer <i>Compatible ustensiles métalliques</i>	•
Material / Matériau	Edelstahl in Profi-Qualität <i>Inox de qualité professionnelle</i>
Backofengeeignet bis maximal <i>Compatible four traditionnel jusqu'à</i>	210 °C
Spülmaschinengeeignet / <i>Passent au lave-vaisselle*</i>	•
Bodentechnologie / <i>Fond</i>	Induktions-Kapselboden / <i>Induction encapsulée</i>
Schüttrand für tropffreies Ausgiessen <i>Bords évasés pour faciliter le service</i>	•
Griff / <i>Poignées</i>	Genieteteter, ergonomischer Profi-Edelstahl-Griff mit Silikon-Einlage / <i>Poignée rivetée ergonomique en inox professionnel avec insert en silicone</i>
Deckel / <i>Couvercle</i>	–
Herdarten / <i>Types de feux</i>	Alle / <i>Tous</i>
Induktionsgeeignet / <i>Convenant pour l'induction</i>	•
Farbe / <i>Couleur</i>	Edelstahl / <i>Inox</i>
Durchmesser / <i>Diamètre</i>	24 cm
Art.-Nr. / <i>Réf.</i>	<b>E78004</b>
VE / UC   PE / UP   Gew. / <i>Poids</i>	6 / 144 / 1.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 84.90</b>
 3 168430 232181	
Durchmesser / <i>Diamètre</i>	28 cm
Art.-Nr. / <i>Réf.</i>	<b>E78006</b>
VE / UC   PE / UP   Gew. / <i>Poids</i>	6 / 96 / 1.4
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 94.90</b>
 3 168430 232198	

\* Um die Lebenszeit Ihres Kochgeschirrs zu verlängern, empfehlen wir es mit der Hand zu spülen. Bei Reinigung im Geschirrspüler: Verschiedene Spülmittel verfügbaren Inhaltsstoffe, die zur Beeinträchtigung der Antihafteigenschaft und Emaille-Verfärbungen führen können. / *Pour prolonger la durée de vie de vos poêles, nous vous recommandons de les laver à la main. Au lave-vaisselle, certains détergents peuvent détériorer le revêtement anti-adhésif et l'émail de la poêle.*



Reêtement sans PFOA / Sans PFOA / Recyclable / Produit recyclable

CERAMICCONTROL  
INDUCTION WHITE

PFANNEN / POÊLES

WOK

**Krosses Braten**  
**Cuisson**  
**croustillante**



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Für krosses Braten mit wenig Fett <i>Pour du croustillant avec peu de gras</i>	Für krosses Braten mit wenig Fett <i>Pour du croustillant avec peu de gras</i>
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Tefal Keramik-Versiegelung <i>Revêtement céramique Tefal</i>	Tefal Keramik-Versiegelung <i>Revêtement céramique Tefal</i>
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>		
<b>Thermo-Spot®</b>	•	•
<b>Geeig. auch für metall. Küchenhelfer</b> <i>Compatible ustensiles métalliques</i>	•	•
<b>Material / Matériau</b>	Extrahartes Leichtmetall / <i>Aluminium extra solide</i>	Extrahartes Leichtmetall / <i>Aluminium extra solide</i>
<b>Backofengeeignet bis maximal</b> <i>Compatible four traditionnel jusqu'à</i>	175 °C	175 °C
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Induktionsboden / <i>Fond induction</i>	Induktionsboden / <i>Fond induction</i>
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgiessen</b> <i>Bords évasés pour faciliter le service</i>	•	–
<b>Griff / Poignées</b>	Ergonomischer Bogengriff aus Thermokunststoff <i>Poignée arquée ergonomique thermoisolante</i>	Ergonomischer Bogengriff aus Thermokunststoff <i>Poignée arquée ergonomique thermoisolante</i>
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle / <i>Tous</i>	Alle / <i>Tous</i>
<b>Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction</b>	•	•
<b>Farbe / Couleur</b>	Weiss / <i>Blanc</i>	Weiss / <i>Blanc</i>
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	20 cm	28 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>C90802</b>	<b>C90819</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 210 / 0.7	6 / 72 / 1.2
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 59.90</b>	<b>Fr. 72.90</b>



3 168430 207202

<b>Durchmesser / Diamètre</b>	24 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>C90804</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 180 / 0.9
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 64.90</b>



3 168430 207219

<b>Durchmesser / Diamètre</b>	28 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>C90806</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 120 / 1.2
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 72.90</b>



3 168430 207226

<b>Durchmesser / Diamètre</b>	30 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>C90807</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 120 / 1.5
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 76.90</b>



3 168430 207233



3 168430 207240



Tefal

## CERAMICCONTROL WHITE

### PFANNEN / POÊLES

### WOK

**Krosses Braten**  
Cuisson  
croustillante



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Für krosses Braten mit wenig Fett <i>Pour du croustillant avec peu de gras</i>	Für krosses Braten mit wenig Fett <i>Pour du croustillant avec peu de gras</i>
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Hartemaillierung / <i>Email solide</i>	Hartemaillierung / <i>Email solide</i>
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>		
<b>Thermo-Spot®</b>	•	•
<b>Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques</b>	•	•
<b>Material / Matériau</b>	Extrahartes Leichtmetall / <i>Aluminium extra solide</i>	Extrahartes Leichtmetall / <i>Aluminium extra solide</i>
<b>Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à</b>	175 °C	175 °C
<b>Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle*</b>	•	•
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Diffusal® Boden mit integrierten Kupferpartikeln für eine schnelle und gleichmässige Hitzeverteilung <i>Fond Diffusal avec particules de cuivre pour une répartition rapide et homogène de la chaleur</i>	Diffusal® Boden mit integrierten Kupferpartikeln für eine schnelle und gleichmässige Hitzeverteilung <i>Fond Diffusal avec particules de cuivre pour une répartition rapide et homogène de la chaleur</i>
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgiessen Bords évasés pour faciliter le service</b>	–	•
<b>Griff / Poignées</b>	Ergonomischer Thermokunststoffgriff <i>Poignée ergonomique thermoisolée</i>	Ergonomischer Thermokunststoffgriff <i>Poignée ergonomique thermoisolée</i>
<b>Deckel / Couvercle</b>	–	–
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle, ausser Induktion / <i>Tous sauf induction</i>	Alle, ausser Induktion / <i>Tous sauf induction</i>
<b>Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction</b>	–	–
<b>Farbe / Couleur</b>	Aussen schwarz, innen weiss <i>Extérieur noir, intérieur blanc</i>	Aussen schwarz, innen weiss <i>Extérieur noir, intérieur blanc</i>
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	20 cm	28 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>D44202</b>	<b>D44219</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 210 / 0.5	6 / 96 / 1.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 33.90</b>	<b>Fr. 54.90</b>
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	24 cm	
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>D44204</b>	
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 180 / 0.6	
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 39.90</b>	
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	28 cm	
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>D44206</b>	
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 120 / 0.9	
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 54.90</b>	




\* Um die Lebenszeit Ihres Kochgeschirrs zu verlängern, empfehlen wir es mit der Hand zu spülen. Bei Reinigung im Geschirrspüler: Verschiedene Spülmittel verfügen Inhaltsstoffe, die zur Beeinträchtigung der Antihaft-Eigenschaft und Emaille-Verblässungen führen können.

CERAMICCONTROL  
WHITE

SCHMORPFANNE / SAUTEUSE

**Krosses Braten**  
**Cuisson**  
**croustillante**



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Für krosses Braten mit wenig Fett <i>Pour du croustillant avec peu de gras</i>
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Hartemaillierung / Email solide
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>	
<b>Thermo-Spot®</b>	•
<b>Geeig. auch für metall. Küchenhelfer</b> <i>Compatible ustensiles métalliques</i>	•
<b>Material / Matériau</b>	Extrahartes Leichtmetall / Aluminium extra solide
<b>Backofengeeignet bis maximal</b> <i>Compatible four traditionnel jusqu'à</i>	175 °C
<b>Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle*</b>	•
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Diffusal® Boden mit integrierten Kupferpartikeln für eine schnelle und gleichmässige Hitzeverteilung <i>Fond Diffusal avec particules de cuivre pour une répartition rapide et homogène de la chaleur</i>
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgiessen</b> <i>Bords évasés pour faciliter le service</i>	•
<b>Griff / Poignées</b>	Ergonomischer Thermokunststoffgriff <i>Poignée ergonomique thermosolée</i>
<b>Deckel / Couvercle</b>	Glasdeckel mit Edelstahlrand und Thermokunststoffknopf <i>Couvercle en verre avec bord en inox et bouton thermoisolant</i>
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle, ausser Induktion / Tous sauf induction
<b>Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction</b>	–
<b>Farbe / Couleur</b>	Aussen schwarz, innen weiss <i>Extérieur noir, intérieur blanc</i>
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	24 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>D44232</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	6 / 72 / 1.4
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 72.90</b>



3 168430 208469

\* Pour prolonger la durée de vie de vos poêles, nous vous recommandons de les laver à la main. Au lave-vaisselle, certains détergents peuvent détériorer le revêtement anti-adhésif et l'émail de la poêle.



Tefal



**PFANNEN, DIE BEGEISTERN:  
ROBUST UND VIELSEITIG EINSETZBAR.  
*DES POÊLES EXCEPTIONNELLES:  
SOLIDES ET POLYVALENTES.***





# Jamie Oliver **Tefal**<sup>®</sup>

© 2013 Jamie Oliver Entreprises Limited  
Photography: David Loftus



**Tefal**<sup>®</sup>

**JAMIE OLIVER**  
PREMIUM SERIES INOX  
INDUCTION WAVE

PFANNEN / POÊLES

WOK

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Unkomplizierte Handhabung, perfekte Bratergebnisse <i>Utilisation facile, résultats de cuisson parfaits</i>	Unkomplizierte Handhabung, perfekte Bratergebnisse <i>Utilisation facile, résultats de cuisson parfaits</i>
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Hochglanzpolierter Edelstahl / <i>Inox poli brillant</i>	Hochglanzpolierter Edelstahl / <i>Inox poli brillant</i>
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>		
<b>Thermo-Spot®</b>	•	•
<b>Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques</b>	•	•
<b>Material / Matériau</b>	Hochwertiger Edelstahl / <i>Inox de haute qualité</i>	Hochwertiger Edelstahl / <i>Inox de haute qualité</i>
<b>Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à</b>	210 °C	210 °C
<b>Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle*</b>	•	•
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Induktions-Kapselboden / <i>Induction encapsulée</i>	Induktions-Kapselboden / <i>Induction encapsulée</i>
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgießen Bords évasés pour faciliter le service</b>	•	•
<b>Griff / Poignées</b>	Eleganter und moderner, genietet Wave-Profi-Edelstahl Griff mit Silikon-Antirutsch-Einlage <i>Poignées en inox élégantes et modernes avec application silicone</i>	Eleganter und moderner, genietet Wave-Profi-Edelstahl Griff mit Silikon-Antirutsch-Einlage <i>Poignées en inox élégantes et modernes avec application silicone</i>
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle / <i>Tous</i>	Alle / <i>Tous</i>
<b>Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction</b>	•	•
<b>Farbe / Couleur</b>	Edelstahl / <i>Inox</i>	Edelstahl / <i>Inox</i>
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	20 cm	30 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>H80302</b>	<b>H80388</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	4 / 32 / 0.7	2 / 24 / 1.4
<b>UVP / PVI</b>	<b>139.-</b>	<b>Fr. 169.-</b>
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	24 cm	
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>H80304</b>	
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	4 / 32 / 1.1	
<b>UVP / PVI</b>	<b>149.-</b>	
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	28 cm	
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>H80306</b>	
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	2 / 32 / 1.5	
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 159.-</b>	



\* Um die Lebenszeit Ihres Kochgeschirrs zu verlängern, empfehlen wir es mit der Hand zu spülen. Bei Reinigung im Geschirrspüler: Verschiedene Spülmittel verfügen Inhaltsstoffe, die zur Beeinträchtigung der Antihalt-Eigenschaft und Emaille-Verblässungen führen können.



NEU/NOUVEAU

NEU/NOUVEAU

**JAMIE OLIVER**  
PREMIUM SERIES INOX  
INDUCTION WAVE

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère

SERVIERPFANNE / SAUTEUSE



TOPF-SET 7-TEILIG  
LOT DE CASSEROLES 7 PCS



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Unkomplizierte Handhabung, perfekte Bratergebnisse <i>Utilisation facile, résultats de cuisson parfaits</i>	Unkomplizierte Handhabung, perfekte Bratergebnisse <i>Utilisation facile, résultats de cuisson parfaits</i>
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Hochglanzpolierter Edelstahl / <i>Inox poli brillant</i>	Hochglanzpolierter Edelstahl / <i>Inox poli brillant</i>
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>		Edelstahl / <i>Inox</i>
<b>Thermo-Spot®</b>	•	–
<b>Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques</b>	•	•
<b>Material / Matériau</b>	Hochwertiger Edelstahl / <i>Inox de haute qualité</i>	Hochwertiger Edelstahl / <i>Inox de haute qualité</i>
<b>Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à</b>	210 °C	210 °C
<b>Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle*</b>	•	•
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Induktions-Kapselboden / <i>Induction encapsulée</i>	Induktions-Kapselboden / <i>Induction encapsulée</i>
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgiessen Bords évasés pour faciliter le service</b>	•	•
<b>Griff / Poignées</b>	Elegante und moderne, genietete Wave-Profi-Edelstahl Griffe <i>Poignées professionnelles élégantes et modernes</i>	Elegante und moderne genietete Wave-Profi-Edelstahl-Griffe, bei der Stielkasserolle mit Silikon-Antirutsch-Einlage / <i>Poignées en inox élégantes et modernes avec application silicone pour la casserole sans couvercle</i>
<b>Deckel / Couvercle</b>	Edelstahldeckel mit ergonomischem Kaltstahlgriff und exklusiver Jamie Oliver Gravur auf dem Deckelgriff <i>Couvercle en inox avec poignée isolante et ergonomique, gravé Jamie Oliver</i>	Edelstahldeckel mit ergonomischem Kaltstahlgriff und exklusiver Jamie Oliver Gravur auf dem Deckelgriff <i>Couvercle en inox avec poignée isolante et ergonomique, gravé Jamie Oliver</i>
<b>Set bestehend aus / Composé de</b>		Kochtöpfe Ø16 (1.5 l), Ø20 (3 l), Ø24 cm (5.1 l) mit Edelstahldeckel und Stielkasserolle Ø16 cm (1.5 l) ohne Deckel / <i>Faitouts Ø16 (1.5 l), Ø20 (3 l), Ø24 cm (5.1 l) avec couvercles inox et casserole Ø16 cm (1.5 l)</i>
<b>Messskala an der Topfinnenseite Graduation intérieure</b>		•
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle / <i>Tous</i>	Alle / <i>Tous</i>
<b>Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction</b>	•	•
<b>Farbe / Couleur</b>	Edelstahl / <i>Inox</i>	Edelstahl / <i>Inox</i>
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	30 cm	16, 16, 20, 24 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>H80399</b>	<b>H80457</b>
<b>VE/UC   PE/UP   Gew./Poids</b>	2/32/2.4	1/16/4.9
<b>UVP/PVI</b>	<b>Fr. 179.–</b>	<b>Fr. 479.–</b>



3 168430 255876



3 168430 256750



\* Pour prolonger la durée de vie de vos poêles, nous vous recommandons de les laver à la main. Au lave-vaisselle, certains détergents peuvent détériorer le revêtement anti-adhésif et l'émail de la poêle.



**JAMIE OLIVER**  
PREMIUM SERIES CAST  
ALUMINIUM INDUCTION

PFANNEN / POÊLES

WOK

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Unkomplizierte Handhabung, perfekte Bratergebnisse <i>Utilisation facile, résultats de cuisson parfaits</i>	Unkomplizierte Handhabung, perfekte Bratergebnisse <i>Utilisation facile, résultats de cuisson parfaits</i>
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Tefal Antihaft-Beschichtung <i>Revêtement Tefal anti-adhésif</i>	Tefal Antihaft-Beschichtung <i>Revêtement Tefal anti-adhésif</i>
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>		
<b>Thermo-Spot®</b>	•	•
<b>Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques</b>	•	•
<b>Material / Matériau</b>	Aluguss / Fonte d'aluminium	Aluguss / Fonte d'aluminium
<b>Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à</b>	210°C	210°C
<b>Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle*</b>	•	•
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Induktions-Kapselboden / <i>Induction encapsulée</i>	Induktions-Kapselboden / <i>Induction encapsulée</i>
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgiessen Bords évasés pour faciliter le service</b>	•	•
<b>Griff / Poignées</b>	Eleganter und moderner, genieteteter Wave-Profi-Edelstahl Griff mit Silikon-Antirutsch-Einlage <i>Poignées en inox élégantes et modernes avec application silicone</i>	Eleganter und moderner, genieteteter Wave-Profi-Edelstahl Griff mit Silikon-Antirutsch-Einlage <i>Poignées en inox élégantes et modernes avec application silicone</i>
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle / Tous	Alle / Tous
<b>Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction</b>	•	•
<b>Farbe / Couleur</b>	Schwarz / Noir	Schwarz / Noir
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	24 cm	30 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>E21104</b>	<b>E21188</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	4 / 32 / 1.2	2 / 2 / 1.5
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 119.-</b>	<b>Fr. 149.-</b>



<b>Durchmesser / Diamètre</b>	28 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>E21106</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	4 / 32 / 1.4
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 129.-</b>



<sup>(3)</sup> Im Vergleich zur Tefal® Titanium Force Antihaft-Versiegelung / Comparé au revêtement Tefal® Titanium Force

\* Um die Lebenszeit Ihres Kochgeschirrs zu verlängern, empfehlen wir es mit der Hand zu spülen. Bei Reinigung im Geschirrspüler: Verschiedene Spülmittel verfügen Inhaltsstoffe, die zur Beeinträchtigung der Antihaft-Eigenschaft und Emaille-Verblässungen führen können.



**NEU / NOUVEAU**

**GRILLPFANNE / POÊLE GRIL**



Unkomplizierte Handhabung, perfekte Bratergebnisse  
*Utilisation facile, résultats de cuisson parfaits*

Tefal Antihaft-Beschichtung  
*Revêtement Tefal anti-adhésif*



Aluguss / Fonte d'aluminium

210 °C



Induktions-Kapselboden / *Induction encapsulée*



Eleganter und moderner, genietet Wave-Profi-Edelstahl Griff mit Silikon-Antirutsch-Einlage  
*Poignées en inox élégantes et modernes avec application silicone*

Alle / Tous



Schwarz / Noir

23 x 27 cm

**E21141**

4/32/1.3

**Fr. 169.-**



\* Pour prolonger la durée de vie de vos poêles, nous vous recommandons de les laver à la main. Au lave-vaisselle, certains détergents peuvent détériorer le revêtement anti-adhésif et l'émail de la poêle.









## JAMIE OLIVER INDUCTION

### PFANNEN EDELSTAHL POÊLES EN INOX

### SCHMORPFANNE EDELSTAHL SAUTEUSE EN INOX

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère



Ausstattungs-Plus / Plus produit	Mit edlem Dekorstreifen Avec bandes décor en mat brillant	Mit edlem Dekorstreifen Avec bandes décor en mat brillant
Material Aussen / Extérieur	Hochglanzpolierter Edelstahl mit mattglänzendem Dekorstreifen / Inox poli avec bande décor mat brillant	Hochglanzpolierter Edelstahl mit mattglänzendem Dekorstreifen / Inox poli avec bande décor mat brillant
Versiegelung Innen / Intérieur		
Thermo-Spot®	•	•
Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques	•	•
Material / Matériau	Hochwertiger Edelstahl / Inox de haute qualité	Hochwertiger Edelstahl / Inox de haute qualité
Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à	260 °C	260 °C
Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle*	•	•
Bodentechnologie / Fond	Induktions-Kapselboden / Induction encapsulée	Induktions-Kapselboden / Induction encapsulée
Schüttrand für tropffreies Ausgießen Bords évasés pour faciliter le service	•	•
Griff / Poignées	Genietet, ergonomischer Profi-Edelstahl-Griff En inox, rivetée, ergonomique	Genietet, ergonomischer Profi-Edelstahl-Griff En inox, rivetée, ergonomique
Deckel / Couvercle	–	Glasdeckel mit Edelstahlrand und Edelstahlgriff En verre avec bord en inox, ouverture vapeur et poignée en inox
Herdarten / Types de feux	Alle / Tous	Alle / Tous
Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction	•	•
Farbe / Couleur	Edelstahl / Inox	Edelstahl / Inox
Durchmesser / Diamètre Art.-Nr. / Réf. VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids UVP / PVI	20 cm <b>E85602</b> 6 / 180 / 0.7 <b>Fr. 99.90</b>	25 cm <b>E87332</b> 2 / 32 / 2.1 <b>Fr. 159.90</b>
	 3 168430 209961	 3 168430 209633
Durchmesser / Diamètre Art.-Nr. / Réf. VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids UVP / PVI	24 cm <b>E85604</b> 4 / 96 / 0.9 <b>Fr. 104.90</b>	
	 3 168430 191372	
Durchmesser / Diamètre Art.-Nr. / Réf. VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids UVP / PVI	28 cm <b>E85606</b> 4 / 64 / 1.3 <b>Fr. 119.90</b>	
	 3 168430 191396	



\* Um die Lebenszeit Ihres Kochgeschirrs zu verlängern, empfehlen wir es mit der Hand zu spülen. Bei Reinigung im Geschirrspüler: Verschiedene Spülmittel verfügen Inhaltsstoffe, die zur Beeinträchtigung der Antihafteigenschaft und Emaille-Verblässungen führen können.



**NEU / NOUVEAU**

**JAMIE OLIVER**  
PREMIUM SERIES HARD  
ANODIZED INDUCTION

**SCHMORBRÄTER  
SAUTEUSE**

**Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère**



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Bräter & Dampfgarer Sauteuse et cuiseur vapeur
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Aluminium hart-eloxiert Aluminium anodisé
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>	Widerstandsfähige Keramik-Versiegelung Revêtement céramique résistant
<b>Thermo-Spot®</b>	–
<b>Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques</b>	•
<b>Material / Matériau</b>	Aluminium in schwerer Profi-Qualität Aluminium de qualité professionnelle
<b>Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à</b>	210 °C
<b>Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle*</b>	•
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Induktions-Kapselboden / Induction encapsulée
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgiessen Bords évasés pour faciliter le service</b>	•
<b>Griff / Poignées</b>	Genieteteter, ergonomischer Profi-Edelstahl-Griff En inox, rivetée, ergonomique
<b>Set bestehend aus / Set composé de</b>	Schmorbräter, Gittereinsatz, Edelstahldeckel Sauteuse, accessoire grill, couvercle inox
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle / Tous
<b>Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction</b>	•
<b>Farbe / Couleur</b>	Anthrazit / Anthracite
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	30 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>E76690</b>
<b>VE/UC   PE/UP   Gew./Poids</b>	2 / 24 / 2.9
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 229.–</b>



**Tefal**

\* Pour prolonger la durée de vie de vos poêles, nous vous recommandons de les laver à la main. Au lave-vaisselle, certains détergeants peuvent détériorer le revêtement anti-adhésif et l'émail de la poêle.



# ingenio®

ABNEHMBARER GRIFF

GENIALE IDEE  
VON **Tefal**

## Einfach genial.

Herzstück des INGENIO Kochsystems ist der einzigartige, ergonomische Griff, der abnehmbar ist. Die Handhabung ist denkbar einfach: Den entriegelten Griff auf den Rand des Kochgeschirrs aufsetzen, verriegeln – fertig!



Entriegeln

Am Rand befestigen

Verriegeln



Der patentierte Tefal Ingenio 5 Premium Griff ist mit einem sicheren 3-Punkt-Fixierungssystem ausgestattet. Tefal gewährt 10 Jahre Garantie auf diesen Griff.

## Die Vorteile des abnehmbaren Griffs sind die Vielseitigkeit und der geringe Platzbedarf.

**Im Schrank:** Optimale Stapelfähigkeit.

**Auf dem Herd:** Kein Griff-Wirrwarr, keine überstehenden Griffe, kindersicher.

**Im Ofen:** Kochgeschirr backofenfest bis 250°C.

Aus dem Ofen direkt auf den Tisch.

**Im Kühlschrank:** Geruchsfreie, hygienische Aufbewahrung von übrig gebliebenen Speisen.

Direkt vom Tisch in den Kühlschrank.

**In der Spülmaschine:** Platzsparende Reinigung.



## Vielfältiges Zubehör:

**Glasdeckel-Set 3-teilig:** 16, 18, 20 cm.

Mit Silikonring. Stapelbar durch Klappgriff.

**Edelstahl-Multideckel:** 20 – 28 cm. Ideal als Spritzschutzdeckel. Stapelbar durch Klappgriff.

**Zusatzgriff**



### VOM HERD

Kein Griff-Wirrwarr, keine überstehenden Griffe, kindersicher.



### IN DEN OFEN

Kochgeschirr backofenfest bis 250°C.



### AUF DEN TISCH

Aus dem Ofen direkt auf den Tisch.



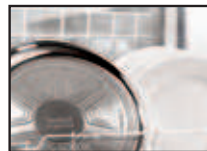
### IM KÜHLSCHRANK

Geruchsfreie, hygienische Aufbewahrung von übrig gebliebenen Speisen.



### IM SCHRANK

Optimale Stapelfähigkeit.



### IN DER SPÜLMASCHINE

Platzsparende Reinigung.

Video ansehen



<http://www.tefal.ch/ingenio>

## Simplement génial.

La pièce maîtresse de la gamme Ingenio est son ingénieux système de poignée ergonomique amovible. En un clic, passez d'une casserole à l'autre sans effort.



Détacher

Fixer au bord

Verrouiller



La poignée brevetée Tefal Ingenio 5 Premium est équipée d'un système de fixation en 3 points

## Les avantages de la poignée amovible?

### La polyvalence et le gain de place.

**Dans le placard:** les poêles et casseroles s'empilent les unes sur les autres

**Sur la plaque de cuisson:** pas de poignée, donc plus de sécurité avec des enfants

**Dans le four:** les casseroles et les poeles résistent jusqu'à 250°C.

Passes directement du four à la table.

**Dans le réfrigérateur:** conservation sans odeur et hygiénique des restes.

Passes directement de la table au frigo.

**Dans le lave-vaisselle:** gain de place.

### Nombreux accessoires:

**Set de 3 couvercles en verre:** 16, 18, 20 cm. Avec bord en silicone.

Empilable grâce au bouton amovible magnétique.

**Couvercle antiprojection multidiamètre:** 20-28cm. Empilable.

Poignée supplémentaire



#### SUR LA PLAQUE DE CUISSON:

Pas de poignée, donc plus de sécurité avec des enfants.



#### DANS LE FOUR:

Les casseroles et les poeles résistent jusqu'à 250°C.



#### SUR LA TABLE:

Passes du four à la table directement



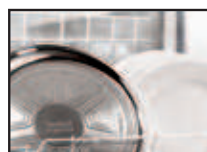
#### DANS LE RÉFRIGÉRATEUR

Conservation sans odeur et hygiénique des restes.



#### DANS LE PLACARD:

Empilement optimal.



#### DANS LE LAVE-VAISSELLE:

Gain de place.

Voir la video.






## INGENIO PRÉFÉRENCE INDUCTION

### PFANNEN-SET + GRIFF SET DE POÊLES + POIGNÉE

### KASSEROLLEN-SET + GRIFF SET DE CASSEROLES + POIGNÉE

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Abnehmbarer Griff, optimale Platzersparnis <i>Poignée amovible, rangement optimal</i>	Abnehmbarer Griff, optimale Platzersparnis <i>Poignée amovible, rangement optimal</i>
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Hochwertiger Edelstahl / <i>Inox poli</i>	Hochwertiger Edelstahl / <i>Inox poli</i>
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>		Mattpolierter Edelstahl <i>Inox poli mat</i>
<b>Thermo-Spot®</b>	•	–
<b>Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques</b>	•	•
<b>Material / Matériau</b>	Hochwertiger Edelstahl / <i>Inox de haute qualité</i>	Hochwertiger Edelstahl / <i>Inox de haute qualité</i>
<b>Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à</b>	260 °C (Griff nur bis max. 175 °C / <i>Poignée jusqu'à 175°C max seulement</i> )	260 °C (Griff nur bis max. 175 °C / <i>Poignée jusqu'à 175°C max seulement</i> )
<b>Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle*</b>	•	•
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Induktions-Kapselboden / <i>Induction encapsulée</i>	Induktions-Kapselboden / <i>Induction encapsulée</i>
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgiessen Bords évasés pour faciliter le service</b>	•	•
<b>Griff / Poignées</b>	Abnehmbarer Griff mit Edelstahl-Einlage <i>Poignée amovible avec insert en inox</i>	Abnehmbarer Griff mit Edelstahl-Einlage <i>Poignée amovible avec insert en inox</i>
<b>Deckel / Couvercle</b>	–	–
<b>Set bestehend aus / Composé de</b>	Zwei Pfannen + Griff <i>Deux poêles + poignée</i>	Drei Kasserollen Ø16 (1.7 l), Ø18 (2.1 l), Ø20 cm (2.6 l), Griff / <i>Trois casseroles Ø16 (1.7 l), Ø18 (2.1 l), Ø20 cm (2.6 l), poignée</i>
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle / <i>Tous</i>	Alle / <i>Tous</i>
<b>Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction</b>	•	•
<b>Farbe / Couleur</b>	Edelstahl / <i>Inox</i>	Edelstahl / <i>Inox</i>
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	22 + 26 cm	16 + 18 + 20 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>L94090</b>	<b>L94195</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	4 / 96 / 2.0	4 / 112 / 2.2
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 139.–</b>	<b>Fr. 139.–</b>



3 168430 235847



3 168430 236547

<b>Durchmesser / Diamètre</b>	24 + 28 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>L94092</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	4 / 96 / 2.5
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 159.–</b>



3 168430 235854



Induktions-Kapselboden  
*Induction encapsulée*

<sup>(1)</sup> Im Vergleich zur Tefal® Titanium Force Antihaft-Versiegelung /  
*Comparé avec le revêtement anti-adhésif Tefal® Titanium Force*

\* Um die Lebenszeit Ihres Kochgeschirrs zu verlängern, empfehlen wir es mit der Hand zu spülen.  
Bei Reinigung im Geschirrspüler: Verschiedene Spülmittel verfügen Inhaltsstoffe, die zur  
Beeinträchtigung der Antihaft-Eigenschaft und Emaille-Verblässungen führen können.



Realizzato con PFOA Sostituito & Environment / Produit recyclable



# INGENIO EXPERTISE INDUCTION

Schonendes,  
universelles Braten  
Cuisine universelle  
et légère



## PFANNEN-SET + GRIFF SET DE POÊLES + POIGNÉE



## KASSEROLLEN-SET + GRIFF SET DE CASSEROLES + POIGNÉE



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Abnehmbarer Griff, optimale Platzersparnis <i>Poignée amovible, rangement optimal</i>	Abnehmbarer Griff, optimale Platzersparnis <i>Poignée amovible, rangement optimal</i>
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Tefal Antihaft-Besch. / <i>Revêtement Tefal anti-adhésif</i>	Tefal Antihaft-Besch. / <i>Revêtement Tefal anti-adhésif</i>
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>		
<b>Thermo-Spot®</b>	•	–
<b>Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques</b>	•	•
<b>Material / Matériau</b>	Extrahartes Leichtmetall / <i>Aluminium extra solide</i>	Extrahartes Leichtmetall / <i>Aluminium extra solide</i>
<b>Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à</b>	250 °C (Griff nur bis max. 175 °C / <i>Poignée jusqu'à 175°C max seulement</i> )	250 °C (Griff nur bis max. 175 °C / <i>Poignée jusqu'à 175°C max seulement</i> )
<b>Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle*</b>	•	•
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Induktionsboden / <i>Fond induction</i>	Induktionsboden / <i>Fond induction</i>
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgiessen Bords évasés pour faciliter le service</b>	•	•
<b>Griff / Poignées</b>	Abnehmbarer Griff mit Edelstahl-Einlage <i>Poignée amovible avec insert en inox</i>	Abnehmbarer Griff mit Edelstahl-Einlage <i>Poignée amovible avec insert en inox</i>
<b>Deckel / Couverture</b>	–	–
<b>Set bestehend aus / Composé de</b>	Zwei Pfannen + Griff <i>Deux poêles + poignée</i>	Drei Kasserollen Ø16 (1.7 l), Ø18 (2.1 l), Ø20 cm (2.6 l), Griff / <i>Trois casseroles Ø16 (1.7 l), Ø18 (2.1 l), Ø20 cm (2.6 l), poignée</i>
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle / <i>Tous</i>	Alle / <i>Tous</i>
<b>Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction</b>	•	•
<b>Farbe / Couleur</b>	Schwarz / <i>Noir</i>	Schwarz / <i>Noir</i>
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	22 + 26 cm	16 + 18 + 20 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>L65091</b>	<b>L65095</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	4 / 96 / 1.8	4 / 112 / 2.3
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 114.–</b>	<b>Fr. 139.–</b>



<b>Durchmesser / Diamètre</b>	24 + 28 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>L65092</b>
<b>VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids</b>	4 / 96 / 2.3
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 119.–</b>



\* Pour prolonger la durée de vie de vos poêles, nous vous recommandons de les laver à la main. Au lave-vaisselle, certains détergents peuvent détériorer le revêtement anti-adhésif et l'émail de la poêle.



**INGENIO  
ZUBEHÖR  
ACCESSOIRES**

**GLASDECKEL SET  
SET DE COUVERCLE EN VERRE**



- Bruchfestes Glas
- Mit Silikonring
- Stapelbar durch Klappgriff
- Passend für alle INGENIO Pfannen und Kasserollen 16, 18, 20 cm

- Verre incassable
- Bague en silicone
- Empilable grâce à poignée rabattable
- Compatible pour toutes les poêles et casseroles Ingenio 16, 18, 20 cm

Durchmesser / Diamètre  
Art.-Nr. / Réf.  
VE / UC | PE / UP | Gew. / Poids

16 + 18 + 20 cm  
**L99310**  
10/210/1.0

**UVP / PVI**

**Fr. 64.90**



3 168430 194250

**NEU / NOUVEAU**

**MULTIDECKEL  
MULTICOUVERCLE**



- Edelstahl
- Stapelbar durch Klappgriff
- Ideal als Spritzschutzdeckel
- Passend für alle INGENIO Pfannen und Kasserollen 20 bis 28 cm

- Inox
- Empilable grâce à poignée rabattable
- Idéal comme couvercle anti-projections
- Compatible pour toutes les poêles et casseroles Ingenio de 20 à 28 cm

Durchmesser / Diamètre  
Art.-Nr. / Réf.  
VE / UC | PE / UP | Gew. / Poids

20 - 28 cm  
**L99398**  
10/200/0.6

**UVP / PVI**

**Fr. 34.90**



3 168430 169425



**10 JAHRE GARANTIE**  
auf den Griff  
Ingenio 5 Premium



**10 ANS DE GARANTIE**  
sur la poignée  
Ingenio 5 Premium

## INGENIO 5 PREMIUM GRIFF / POIGNÉE



Länge / Longueur  
Art.-Nr. / Réf.  
VE / UC | PE / UP | Gew. / Poids  
UVP / PVI

27 cm  
**L99380**  
10/640/0.2  
**Fr. 32.90**



3 168430 169531

- Abnehmbarer Universalgriff
- Thermokunststoff mit Edelstahl-Einlage
- Passend für alle INGENIO Pfannen und Kasserollen

Der patentierte Tefal Ingenio 5 Premium Griff ist mit einem sicheren 3-Punkt-Fixierungssystem ausgestattet. Tefal gewährt 10 Jahre Garantie auf diesen Griff.

- *Poignée: Thermoplastique avec application inox*
- *Thermoisolante avec application inox*
- *Compatible avec toutes poêles et casseroles INGENIO*

*La nouvelle poignée TEFAL INGENIO 5 premium est équipée d'un système de fixation améliorée avec 3 points de fixation. Garantie 10 ans!*



## KOCHEN UND PLATZSPAREN CUISINER EN ÉCONOMISANT DE LA PLACE

Modulo



Bis zu **70%** Platzersparnis\*  
Jusqu'à **70%** de gain de place\*

3 Töpfe zum Kochen  
1 Topf zu Verstauen

3 marmites pour cuire  
1 marmite à ranger



Ovation



Bis zu **50%** Platzersparnis\*\*  
Jusqu'à **50%** de gain de place\*\*

3 Töpfe zum Kochen  
1 Topf zu Verstauen

3 marmites pour cuire  
1 marmite à ranger




- \* Im Vergleich zu 3 gleich grossen **Tefal Modulo** Kochtöpfen, wenn sie nebeneinander aufbewahrt werden  
*En comparaison avec 3 marmites **Tefal Modulo** de même taille, rangées les unes à côté des autres*
- \*\* Im Vergleich zu 3 gleich grossen **Tefal Ovation** Kochtöpfen, wenn sie nebeneinander aufbewahrt werden  
*En comparaison avec 3 marmites **Tefal Ovation** de même taille, rangées les unes à côté des autres*

KOCHTOPF-SETS STAPELBAR  
SET DE CASSEROLES  
EMPILABLES

MODULO  
KOCHTOPFSET 6-TEILIG  
BATTERIE DE CASSEROLES  
6 PIÈCES

OVATION  
KOCHTOPFSET 6-TEILIG  
BATTERIE DE CASSEROLES  
6 PIÈCES



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Optimale Platzersparnis durch Stapelfähigkeit / Gain de place grâce à l'empilement	 Optimale Platzersparnis durch Stapelfähigkeit / Gain de place grâce à l'empilement
<b>Material Aussen / Extérieur</b>	Hochglanzpolierter Edelstahl Inox poli brillant	Gebürsteter Edelstahl Inox brossé
<b>Versiegelung Innen / Intérieur</b>	Gebürsteter Edelstahl / Inox brossé	Gebürsteter Edelstahl / Inox brossé
<b>Material / Matériau</b>	Hochwertiger Edelstahl Inox de haute qualité	Edelstahl / Inox
<b>Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à</b>	–	175°C (ohne Deckel bis max. 240°C / sans couvercle jusqu'à 240°C)
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Induktions-Kapselboden Induction encapsulée	Induktions-Kapselboden Induction encapsulée
<b>Schüttrand für tropffreies Ausgiessen Bords évasés pour faciliter le service</b>	•	•
<b>Griffe / Poignées</b>	Klappbares Griff-System Poignée rabattable	Genietetete Edelstahl-, Silikongriffe, stapelbar / Rivetées en acier inox, silicone, empilables
<b>Klappbare Griffe / Poignées rabattables</b>	•	–
<b>Deckel / Couvercle</b>	Glasdeckel mit klappbarem Deckelgriff und Dampföffnung En verre avec poignée rabattable et ouverture vapeur	Glasdeckel mit klappbarem Deckelgriff und Dampföffnung En verre avec poignée rabattable et ouverture vapeur
<b>Set bestehend aus / Composé de</b>	Kochtöpfe Ø20 (2.4 l), Ø24 (4.8 l) und Ø28 cm (8.1 l) mit Glasdeckel Marmites Ø20 (2.4 l), Ø24 (4.8 l) et Ø28 cm (8.1 l) avec couvercle en verre	Kochtöpfe Ø16 (1.5 l), Ø18 (2.2 l) und Ø20 cm (2.8 l) mit Glasdeckel Marmites Ø16 (1.5 l), Ø18 (2.2 l) et Ø20 cm (2.8 l) avec couvercle en verre
<b>Messkala an der Topfinnenseite Graduation à l'intérieur de la marmite</b>	•	•
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle / Tous	Alle / Tous
<b>Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction</b>	•	•
<b>Farbe / Couleur</b>	Edelstahl / Inox	Edelstahl / Inox
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	20 + 24 + 28 cm	16 + 18 + 20 cm
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>C81891</b>	<b>C81753</b>
<b>VE/UC   PE/UP   Gew./Poids</b>	1/24/5.4	2/32/2.2
<b>UVP/PVI</b>	<b>Fr. 229.–</b>	<b>Fr. 189.–</b>







## **KOCHEN IM SCHNELLKOCHTOPF** SCHNELL, GESUND UND LECKER!

### ***CUISSON À L'AUTO-CUISEUR*** *RAPIDE, SAIN, DÉLICIEUX!*

- Für die unterschiedlichsten Arten von Zubereitungen:  
Kochen, Dampfgaren, Anbraten, Schmoren
- Energiesparendes Kochen
- Optimale Schonung der Nährstoffe
- *Pour différentes sortes de cuisson: cuire, poêler, cuisson vapeur, faire mijoter*
- *Cuisson économe en énergie*
- *Préservation des nutriments*

# SCHNELLKOCHTOPF AUTOCUISEUR INDUCTION

NUTRICOOK



<b>Ausstattungs-Plus / Plus produit</b>	Schnell, gesund und lecker / <i>Rapide, sain, délicieux</i>
<b>Material / Matériau</b>	Edelstahl / <i>Inox</i>
<b>Bodentechnologie / Fond</b>	Induktions-Kapselboden / <i>Induction encapsulée</i>
<b>Verschlussystem / Système de fermeture</b>	Exklusives, patentiertes Verschlussystem: Öffnen und Schliessen mit einem Griff <i>Système de fermeture exclusif breveté: ouverture et fermeture automatique d'une seule main</i>
<b>Timer</b>	Abnehmbarer, intelligenter Timer zur automatischen Steuerung der 4 Garprogramme / <i>Timer amovible pour contrôler les 4 programmes de cuisson</i>
<b>Sicherheitssystem / Système de sécurité</b>	•
<b>Garregler / Réglage vapeur</b>	4 exklusive Garprogramme mit Softdampf-Phase <i>4 programmes de cuisson avec une phase de cuisson douce</i>
<b>Korbeinsatz / Panier vapeur</b>	Exklusiver Vitaminkorb für optimale Dampfzirkulation <i>Panier vitamines exclusif pour une circulation optimale de la vapeur</i>
<b>Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle</b>	• (ausser Timer und Dichtungsring / <i>sauf timer et joint</i> )
<b>Griff / Poignées</b>	Weiss mit Edelstahleinlage / <i>Blanc avec insert en inox</i>
<b>Deckel / Couvercle</b>	•
<b>Herdarten / Types de feux</b>	Alle / <i>Tous</i>
<b>Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction</b>	•
<b>Rezeptbuch / Livre de recettes</b>	•
<b>Farbe / Couleur</b>	Edelstahl / <i>Inox</i>
<b>Durchmesser / Diamètre</b>	22 cm
<b>Inhalt / Capacité</b>	6 l
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>P42207</b>
<b>VE/UC   PE/UP   Gew./Poids</b>	1/40/3.7
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 399.-</b>



3 045384 354377

<b>Durchmesser / Diamètre</b>	27 cm
<b>Inhalt / Capacité</b>	8 l
<b>Art.-Nr. / Réf.</b>	<b>P42214</b>
<b>VE/UC   PE/UP   Gew./Poids</b>	1/32/5.0
<b>UVP / PVI</b>	<b>Fr. 449.-</b>



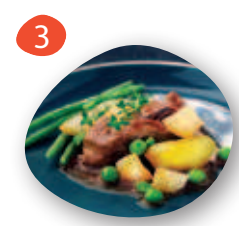
3 045384 355374



**1**  
Bis zu 2x höherer\* Vitamin C Schutz  
\*im Vergleich zum Dampfgaren im traditionellen Tefal Schnellkochtopf  
*Jusqu'à 2 x plus de vitamine C\**  
\*par rapport à une cuisson avec un autocuiseur traditionnel Tefal



**2**  
Schonende Zubereitung von Kohlenhydraten  
*Préparation respectueuse des féculents*



**3**  
Schnelleres Garen bei gleichem Vitamin B6 Gehalt\*\*  
\*\*im Vergleich zum Garen im herkömmlichen Ofen  
*Cuisson plus rapide avec la même quantité de vitamine B6\*\**  
\*\*par rapport à une cuisson au four traditionnel



**4**  
Bis zu 25% höhere\*\*\* Omega-3-Fettsäuren Erhaltung  
\*\*\*im Vergleich zum Dampfgaren im traditionellen Tefal Schnellkochtopf  
*Jusque 25% de plus d'Omega 3\*\*\**  
\*\*\*par rapport à une cuisson avec un autocuiseur traditionnel Tefal

Tefal

SCHNELLKOCHTÖPFE  
AUTOCUISEURS

SECURE 5 NEO



Ausstattungs-Plus / Plus produit	Schnell, gesund und lecker / Rapide, sain, délicieux
Material / Matériau	Edelstahl / Inox
Bodentechnologie / Fond	Induktions-Kapselboden / Induction encapsulée
Verschlussystem / Système de fermeture	Automatisches Schliesssystem: Griff rastet hörbar ein, wenn er richtig geschlossen ist Système de fermeture automatique, la poignée s'enclenche de manière audible quand le couvercle est bien fermé
Timer	-
Sicherheitssystem / Système de sécurité	Secure 5 Sicherheitssystem (patentiert) Système de sécurité Secure 5
Garregler / Réglage vapeur	2-Stufen-Garregler: Intensivstufe: Fleisch, Fisch (117 °C) Schonstufe: Gemüse, Reis, Kartoffeln (112 °C) 2 programmes de cuisson: cuisson intense (117 °C), cuisson douce (112 °C)
Korbeinsatz / Panier vapeur	•
Spülmaschinengeeignet / Passent au lave-vaisselle	• (ausser Dichtungsring / sauf joint)
Deckel / Couvercle	•
Herdarten / Types de feux	Alle / Tous
Induktionsgeeignet / Convenant pour l'induction	•
Farbe / Couleur	Edelstahl / Inox
Durchmesser / Diamètre	22 cm
Inhalt / Capacité	6 l
Art.-Nr. / Réf.	P2530738
VE/UC   PE/UP   Gew./Poids	2/20/2.9
UVP/PVI	Fr. 199.-



Sicherheitssystem / Système de sécurité:



Sicherheitsventil  
Soupape de sécurité



Sicherheitsdichtung  
Joint de sécurité



Druckventil  
Décharge de pression



Sicherheitsverschluss  
Fermeture de sécurité



Deckel kann unter Druck nicht geöffnet werden  
Le couvercle ne peut pas être ouvert quand l'autocuiseur est sous pression



Induktions-Kapselboden  
Induction encapsulée

PFANNEN UND TÖPFE  
ZUBEHÖR / ACCESSOIRES  
POÊLES ET CASSEROLES

GLASDECKEL / COUVERCLES VERRE

JAMIE OLIVER  
GLASDECKEL / COUVERCLES VERRE



Passend für alle TEFAL Pfannen-Serien ausser Ingenio  
*S'adaptent sur toutes les séries de poêles TEFAL  
sauf Ingenio*

Passend für alle Tefal Jamie Oliver Pfannen und Töpfe  
*Compatibles pour toutes les poêles et casseroles  
Jamie Oliver*

Durchmesser / Diamètre  
Art.-Nr. / Réf.  
VE / UC | PE / UP

24 cm  
280975.12  
6 / 144

20 cm  
E99994  
4 / 120

UVP / PVI

Fr. 17.90

Fr. 22.90



Durchmesser / Diamètre  
Art.-Nr. / Réf.  
VE / UC | PE / UP

26 cm  
280976.12  
6 / 96

24 cm  
E99996  
4 / 120

UVP / PVI

Fr. 20.90

Fr. 24.90



Durchmesser / Diamètre  
Art.-Nr. / Réf.  
VE / UC | PE / UP

28 cm  
280977.12  
6 / 96

28 cm  
E99998  
4 / 80

UVP / PVI

Fr. 22.90

Fr. 26.90



Durchmesser / Diamètre  
Art.-Nr. / Réf.  
VE / UC | PE / UP

30 cm  
280978.12  
6 / 54

UVP / PVI

Fr. 24.90



Durchmesser / Diamètre  
Art.-Nr. / Réf.  
VE / UC | PE / UP

32 cm  
280979.12  
6 / 72

UVP / PVI

Fr. 27.90



ZUBEHÖR  
ACCESSOIRES

KÄSEBOX MIT ANTI-GERUCHSFILTER  
CAVE À FROMAGE AVEC FILTRE  
ANTI-ODEUR

6 ERSATZFILTER  
RECHARGE 6 FILTRES



Durchmesser, Masse / Diamètre, Dimensions  
Art.-Nr. / Réf.  
VE / UC | PE / UP | Gew. / Poids

Masse / Dim. 32 x 10 cm  
918201  
10 / 120 / 0.5

918221  
10 / 3520 / 0.02

UVP / PVI

Fr. 29.90

Fr. 6.50



## TALENT KÜCHENHELFER SPATULES

LÖFFEL  
CUILLÈRE



SUPPENKELLE  
LOUCHE



BRATWENDER  
SPATULE  
À ANGLE



GEMÜSELÖFFEL  
CUILLÈRE  
ÉCUMOIRE



Art.-Nr. / Réf.  
VE/UC | PE/UP | Gew./Poids  
UVP/PVI

K08003  
10/1540/0.1  
Fr. 19.90



K08004  
10/1200/0.1  
Fr. 19.90



K08006  
10/1690/0.1  
Fr. 19.90



K08001  
10/1540/0.1  
Fr. 19.90



SPARSCHÄLER  
ÉPLUCHEUR



SCHÄLMESSER  
EPLUCHEUR  
À LEGUMES



Art.-Nr. / Réf.  
VE/UC | PE/UP | Gew./Poids  
UVP/PVI

K07906  
6/1440/0.1  
Fr. 12.90







K07905  
6/1200/0.1  
Fr. 12.90



- Material: Edelstahl
- Spülmaschinenfest
- Soft-Touch-Griff
- Farbe: Edelstahl mit Schwarz

- Matériau: Inox
- Lavables au lave-vaisselle
- Poignée soft-touch
- Couleur: Inox Noir



<b>SPAGHETILÖFFEL</b> <i>CUILLÈRE</i> <i>À SPAGHETTI</i>	<b>KARTOFFEL-STAMPFER</b> <i>PRESSE-PURÉE</i>	<b>PIZZASCHNEIDER</b> <i>ROULETTE</i> <i>À PIZZA</i>	<b>SCHNEEBESEN</b> <i>FOUET</i>
			
<b>K08002</b> 10/1400/0.1 <b>Fr. 19.90</b>	<b>K07914</b> 6/966/0.1 <b>Fr. 19.90</b>	<b>K07904</b> 6/1008/0.1 <b>Fr. 14.90</b>	<b>K08005</b> 10/750/0.1 <b>Fr. 12.90</b>
 3 168430 167551	 3 168430 167667	 3 168430 167612	 3 168430 167537



# Auflaufformen / Plats a Gratin

## Backen und Überbacken im Backofen / Cuire et gratiner au four

### MINERAL SIGNATURE AUFLAUFFORMEN PLATS A GRATIN

### MINERAL SIGNATURE AUFLAUFFORMEN PLATS A GRATIN



Form / Forme	Eckig / Anguleux
Ausstattungs-Plus / Plus produit	
Material / Matériau	Aluguss / Fonte d'aluminium
Material Aussen / Extérieur	Tefal Antihaf-Beschichtung Revêtement Tefal anti-adhésif
Versiegelung Innen / Intérieur	
Spülmaschinengeeignet Passent au lave-vaisselle*	•
Geeig. auch für metall. Küchenhelfer Compatible ustensiles métalliques	•
Griffe / Poignées	Zwei integrierte Kurzgriffe Deux poignées courtes intégrées
Backofengeeignet bis maximal Compatible four traditionnel jusqu'à	280 °C
Durchmesser / Diamètre	31 x 24 cm
Inhalt / Capacité	3,9 l
Art.-Nr. / Réf.	C75398
VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids	4 / 72 / 1420
<b>UVP / PVI</b>	<b>74.90</b>



Durchmesser / Diamètre	40 x 26 cm
Inhalt / Capacité	5,3 l
Art.-Nr. / Réf.	C75399
VE / UC   PE / UP   Gew. / Poids	4 / 96 / 1800
<b>UVP / PVI</b>	<b>84.90</b>



- Material: Aluguss
- Ausstattung:  
Aussen: TEFAL Antihaf-Beschichtung  
Innen: Widerstandsfähige 5-Lagen TEFAL Titanium® Antihaf-Versiegelung verstärkt durch extraharte mineralische Hartgrundierung mit Titan  
Geeignet auch für metallische Küchenhelfer
- Herdarten: Backofenfest bis 280 °C (nicht mikrowellengeeignet)
- Farbe: Anthrazit
- *Matériau: Fonte d'aluminium*
- *Équipement:*  
*Extérieur: Revêtement TEFAL anti-adhésif*  
*Intérieur: TEFAL Titanium® 5 couches revêtement anti-adhésif résistant avec base dure en titane.*  
*Compatible avec ustensiles métalliques.*
- *Types de feux: Four traditionnel jusqu'à 280 °C (ne pas utiliser au micro-onde)*
- *Couleur: Anthrazit*

\* Um die Lebenszeit Ihres Kochgeschirrs zu verlängern, empfehlen wir es mit der Hand zu spülen. Bei Reinigung im Geschirrspüler: Verschiedene Spülmittel verfügen Inhaltsstoffe, die zur Beeinträchtigung der Antihaf-Eigenschaft und Emaille-Verblässungen führen können. / Pour prolonger la durée de vie de vos poêles, nous vous recommandons de les laver à la main. Au lave-vaisselle, certains détergeants peuvent détériorer le revêtement anti-adhésif et l'émail de la poêle.



**Service für Reparaturen, Ersatzteile und Zubehör**  
**Service de réparations, pièces de rechange et accessoires**

GR Rapido Service GmbH  
Grindelstrasse 48  
8303 Bassersdorf  
Tel: 044 837 18 40  
Fax: 044 837 18 41  
info@rapido-service.ch

**Service für Nespresso Kaffeemaschinen-Reparaturen**  
**Service pour les réparations des machines à café Nespresso**

Axiomes Engineering SA  
Chemin de l'Orio 30a  
1032 Romanel-sur-Lausanne  
Tel: 021 641 75 30  
info@axiomes.ch



**GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH**

Thurgauerstrasse 105 · 8152 Glattpark  
Tel: 044 809 40 00 · Fax: 044 809 40 17  
gssinfo@groupeseb.com



No. 01-12-131222 – [www.myclimate.org](http://www.myclimate.org)  
© myclimate – The Climate Protection Partnership